

MÉTÉO
MAX: 13
**PROBABILITÉS
D'AVERSES**
PASSAGES
NUAGEUX

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22^e ANNÉE No 183

LE VENDREDI 5 MAI 1995

40 PAGES

65¢ plus taxes - Camelot 3.88\$/semaine taxes incluses

DENTISTES

Dr MARC DESCHÈNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS

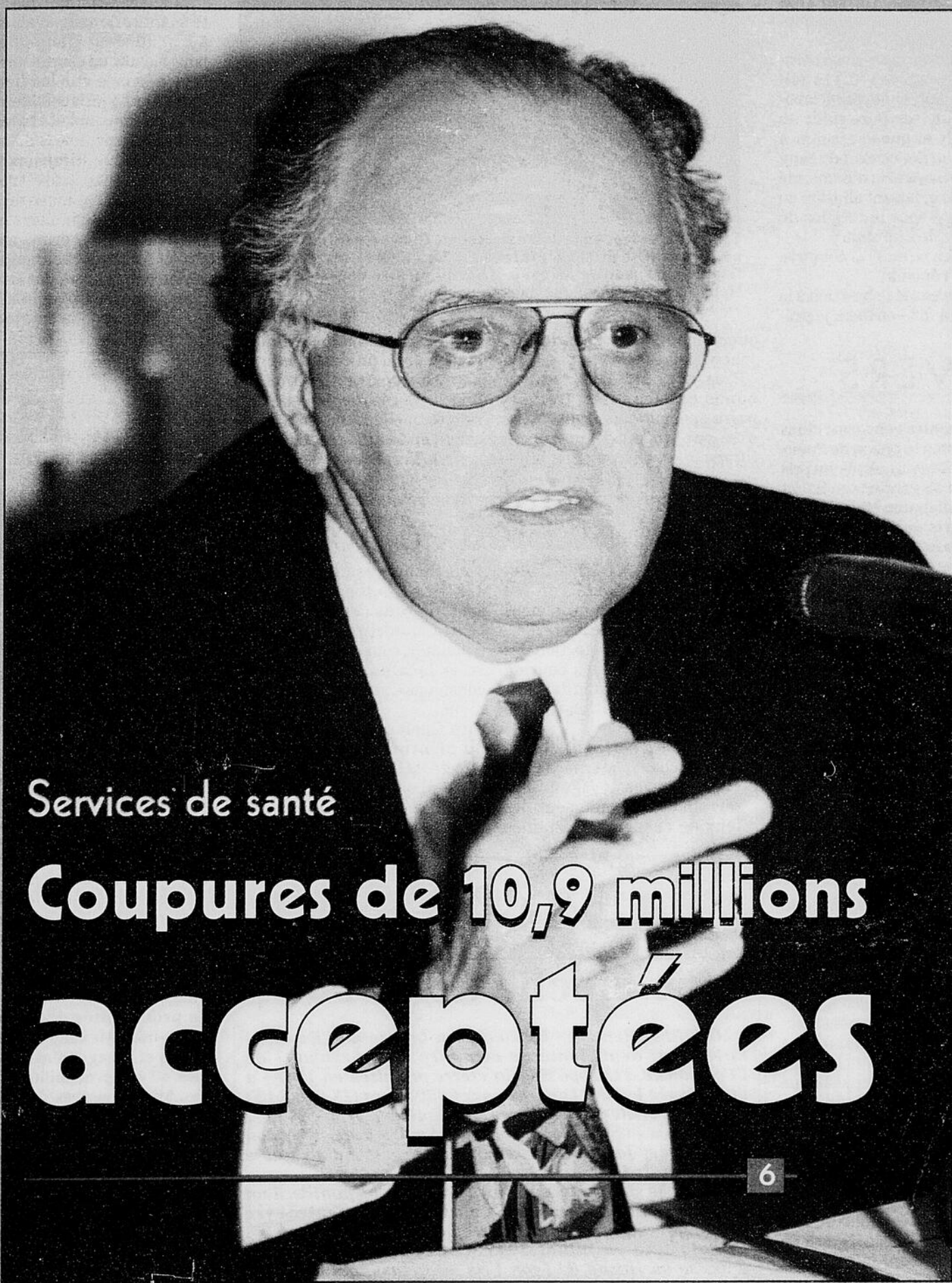
Jours/Soirs

URGENCE

545-7180

Place Barrette

DENTUROLOGISTE



Services de santé

Coupures de 10,9 millions

acceptées

6

**Normand
Pedneault
pourrait
acheter le
Valinouët**

10

**Lajoie
va en
appel**

13

Procès Renaud
Saint-Laurent

**Un juré
libéré**

6

**Les gens
pleurent
Cyndy**

3

(Photo Steve Tremblay)

JOS MAQUILLON EST DE RETOUR



dans

du 22 juin
au 30 juillet

La Fabuleuse
Histoire
d'un Royaume

et

LE TOUR DU MONDE
de Jos maquillon
du 5 août au 3 septembre

94 000
spectateurs en 1994

RÉSERVEZ VITE VOS BILLETS

(418) 697-5151

1-800-667-4582

Visa et Mastercard acceptées

Une théorie de la défense s'écroule

LOS ANGELES (AP)-Les tests d'ADN permettent de croire que le sang trouvé sous les ongles de Nicole Brown Simpson est bien le sien, a déclaré jeudi un chimiste de la police, faisant s'écrouler une théorie de la défense selon laquelle elle aurait griffé un mystérieux tueur en se battant désespérément pour sauver sa vie.

Un test préliminaire appelé EAP a montré que le sang était de type B, c'est-à-dire qu'il ne correspondait ni à celui d'O. J. Simpson ni à celui des victimes, et la défense a sauté sur l'occasion pour appuyer sa théorie selon laquelle quelqu'un d'autre que Simpson avait tué son épouse et l'ami de cette dernière.

Mais le directeur adjoint du laboratoire de la police, Greg Matheson, a indiqué que le

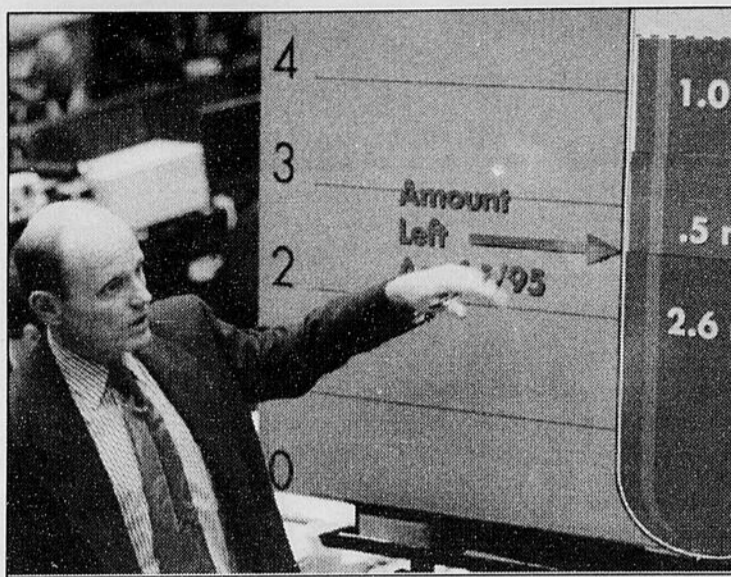
test génétique avait apparemment découvert ce que des tests moins sophistiqués n'avaient pu déterminer.

C'est le procureur Hank Goldberg qui a posé la question au témoin, en dépit d'une objection de la défense. Le juge Lance Ito a accordé l'objection mais n'a pas dit au jury de ne pas tenir compte de la réponse.

«M. Matheson, êtes-vous conscient que les articles 84A et 84B ont été, en fait, envoyés au laboratoire pour leur faire subir un test d'ADN et que le résultat a démontré qu'il s'agissait du sang de Nicole Brown?», a demandé Me Goldberg, faisant allusion au sang trouvé sous les ongles de l'ex-épouse de Simpson.

«C'est bien ce que j'ai compris, oui», a-t-il répondu.

M. Ito a accordé l'objection à la défense et a dit: «eh bien, je pré-



TESTS - L'avocat de la défense, Robert Blasier, soutient que la petite quantité de sang évaluée à 1,5 à 2 millilitres était suffisante pour monter un coup et aurait pu être déposée sur les lieux du crime ainsi que dans sa demeure.

(PA-Laserphoto)

sume que nous en reparlerons tout à l'heure».

Plus tôt, M. Matheson a admis que les tests préliminaires permettaient de croire que quelqu'un d'autre que Simpson aurait pu tuer Mme

Simpson et Ronald Goldman.

Au cours d'un contre-interrogatoire rigoureux portant sur une autre théorie de la défense selon laquelle Simpson a été victime d'un coup monté, M. Matheson a affirmé que près du quart

FAITS DIVERS

Cadavre

MONTREAL (PC)-Le cadavre d'Hélène Hurtubise, 18 ans, cette jeune femme disparue depuis le 6 novembre dans des circonstances mystérieuses, a été retrouvé hier dans la voie maritime du Saint-Laurent, à Sainte-Catherine.

La jeune femme se trouvait à l'intérieur de la voiture de son père, au pied du quai Baillargeon, environ 2 km à l'est du pont Mercier. La voiture était enfouie dans environ 10 m d'eau, à quelques mètres du quai.

Mutinerie

MEXICO (Reuter) - Des affrontements entre détenus mutins et policiers ont fait au moins trois morts jeudi dans une prison proche de Guadalajara, dans l'ouest du Mexique, ont rapporté des media.

Des dizaines de prisonniers se sont mutinés mercredi soir pour

protester contre leurs conditions de détention à la prison de Puente Grande. Dans la nuit, ils ont pris en otages trois gardiens qu'ils ont libérés jeudi matin. Mais de nouveaux heurts ont éclaté dans la matinée après l'arrivée de la police anti-émeutes.

L'agence mexicaine Notimex rapporte que trois ou quatre personnes ont été tuées et qu'une dizaine de personnes ont été blessées dans des heurts entre policiers, émeutiers et groupes rivaux de détenus.

Enquête

MONTREAL (PC)-L'enquête préliminaire de Sylvain Martin a été fixée hier aux 24 et 25 mai par le juge Lucien Roy, de la Cour du Québec, siégeant à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Martin, 22 ans, doit répondre du meurtre prémédité de Lise Roberge-Beaudoin, la semaine dernière, mais aussi de la séquestration des deux enfants de la victime, François et Mélanie, âgés de 15 et 17 ans. Il est également accusé d'avoir enlevé Mélanie, son ancienne copine.

Martin n'aurait pas accepté que Mélanie Beaudoin mette fin à leur relation. Il se serait présenté au domicile de celle-ci, à Saint-Alexandre, près de Saint-Jean-sur-Richelieu, où seule la mère se trouvait. Il aurait poursuivi Mme Beaudoin à l'extérieur de son domicile, avant de l'égorger et de la laisser sur le bord de la route. Il aurait ensuite attendu le retour des deux adolescents de l'école.



Savais-tu, Gilles, que l'aumônier des alcooliques anonymes est un Baieriverain?

«Mais non», de rétorquer petit Gilles, tout ahuri. «De qui s'agit-il?»

Réponse: c'est l'abbé des AA (La Baie des Ha! Ha!) (P. Bourdon).

SOMMAIRE

Arts	20-21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	31-32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par: LE PROGRÈS DU SAGUENAY Division de Groupe UNIMÉDIA Inc. 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1 Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec «Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714» Port de retour garanti Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

Président-éditeur: Claude Gagnon Éditeur adjoint: Bertrand Genest Contrôleur: Jacques Larouche

Editorialiste en chef: Carol Néron Chef des nouvelles: Gilles Lalancette Chef de pupitre: Pierre Bourdon

Directeur du marketing: Jean Tremblay Directeur de la publicité: Yvon Girard Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie

Responsable de la distribution: Jean Bélard Directeur des opérations: Jean Simard Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée

30 564 abonnés

Montréal: 514-285-7308 Toronto: 418-967-1814

Gare aux feux d'herbe

CHICOUTIMI (LT) - L'allumage des feux d'herbe un peu partout cause des problèmes en cette période de l'année.

La Société de protection des forêts contre le feu a émis un communiqué hier afin de sensibiliser la population à cette problématique.

«Plusieurs personnes profitent des belles journées pour procéder au nettoyage de leur terrain et elles allument des feux de débarras. Certaines

vont même jusqu'à allumer des feux d'herbe alors qu'ils sont interdits dans la majorité des municipalités. Avant d'allumer, consultez vos autorités locales et suivez les consignes», stipule le communiqué.

Au Québec, depuis le début du printemps, 47 feux ont affecté 92,9 hectares de territoire. L'organisme demande donc à la population d'agir avec prudence.

PAS POSSIBLE

Une cloche de 13 020 \$

LONDRES (Reuter) - La cloche en bronze de l'Exodus - navire qui avait tenté de conduire des survivants de l'Holocauste d'Europe vers la «terre promise» en 1947 - a été adjugée jeudi à Londres pour 8050 livres (13 020 \$ US) lors d'une vente aux enchères chez Sotheby.

L'objet a été acheté par deux Américains, Sheldon Glusman et Joseph Bernstein, pour le compte d'un musée juif des Etats-Unis.

La cloche avait été mise en vente par la famille d'un officier de marine de l'un des trois destroyers britanniques qui avaient intercepté l'Exodus au large de la Palestine en juillet 1947. Cet incident avait servi d'assise au roman de Leon Uris, «Exodus», qui a ensuite été porté à l'écran dans un film avec Paul Newman.

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres 6-3-4

À quatre chiffres 9-6-2-4

MÉTÉO
MAX: 13
PROBABILITÉS D'AVERSES
PASSAGES NUAGEUX

Des températures plus fraîches à l'horizon.

Un front froid sur le nord-ouest québécois a traversé la province de l'ouest vers l'est la nuit dernière et aujourd'hui. Ce front froid est accompagné de nuages et de quelques averses. Derrière le front, de l'air beaucoup plus frais envahira le nord-ouest aujourd'hui et les températures chuteront sous les valeurs saisonnières. Cette masse d'air frais couvrira l'ensemble de nos régions samedi et provoquera des averses surtout sur les régions de l'est.

Lac-Saint-Jean: Aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 40% de probabilités d'averses en après-midi. Maximum de 13.

Samedi, nuageux avec éclaircies. 40% de probabilités d'averses. Minimum près de 1. Maximum près de 10.

Saguenay: Aujourd'hui, nuageux avec 60% de probabilités d'averses. Maximum de 13.

Samedi, nuageux avec éclaircies. 70% de probabilités d'averses. minimum près de 1. Maximum de 8 à 10.



Lever: 5 h 19
Coucher: 20 h 01

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 07h15 (4m4) et basse à 14h30 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 19h45 (3m5) et basse à 02h30 (1m3).

LA BAIE - La marée sera basse à 13h15 (1m3) et haute à 19h20 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 01h10 (1m5).

La trois

Procès pour vol et abus de confiance

Duguay affirme être brimé dans ses droits

CHICOUTIMI (SL) - Le procès pour vol et abus de confiance de l'ancien responsable de bureau de Chicoutimi du service de la conservation de la faune du ministère des Loisirs de la Chasse et de la Pêche, Marc Duguay, s'est transformé en véritable procès du policier enquêteur qui a rédigé la déclaration de Du-



SERGE LEMELIN

guay. Accusé d'avoir dérobé pour une valeur de 430 \$ de matériel appartenant au ministère, Duguay a réfuté sa déclaration qui équivaudrait à un aveu si elle était admise comme preuve par le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec.

Selon Duguay, longuement interrogé par le substitut du Procureur général, Me Laurent Bouchard, non seulement l'enquêteur de la SQ lui aurait clairement refusé le droit de consulter un avocat à deux occasions, mais il avait en plus substitué à cette déclaration un autre document différent sur plusieurs points.

L'accusé est un ancien fonctionnaire qui possède une formation de policier de l'Institut Nicolet et il a travaillé de 1971 à 1977 au Service de police de la Communauté urbaine de Montréal avant de quitter ces fonctions pour travailler dans la fonction publique.

Il a affirmé au juge Jean-Paul

Aubin qu'il s'était « senti en détention » pendant les heures qu'a duré l'entrevue avec l'enquêteur Jean-Marc Blackburn de la SQ.

Points

Duguay va encore plus loin dans son affirmation qui voudrait qu'il ait été brimé dans ses droits constitutionnels: l'enquêteur

Blackburn a rédigé un premier projet de déclaration, que Duguay a annoté à plusieurs endroits sans toutefois vouloir la signer et il aurait présenté au Tribunal un autre document différent sur plusieurs points.

Si cette affirmation s'avérait fondée, elle équivaudrait à une véritable entrave à la justice de la part du policier. Duguay a d'ailleurs décrit avec beaucoup d'emphase sa situation de « victime »: enquêteur qui bourrasse, circule à haute vitesse dans la ville, brûle les feux rouges et maugrée contre les méthodes de travail du MLCP en plus de se plaindre de « perdre son après-midi » avec lui.

Différences

Toujours selon Duguay, la déclaration produite devant le Tribunal était différente sur quatre points.

- Celle qu'il a vue avait un espace de deux lignes en blanc et il a fait un trait sur sa surface; celle produite au Tribunal retrouve à

cet endroit une déclaration de Duguay qui veut qu'on lui ait offert les services d'un avocat et qu'il a refusé ce droit.

- La déclaration originale était longue de trois pages et non pas de quatre comme celle au dossier.

- Sur la première, Duguay a écrit de sa main qu'il ne pouvait pas la signer parce qu'elle était incriminante pour lui et qu'elle ne correspondait pas à ce qu'il avait dit. A la fin de cette phrase, il aurait tiré un trait jusqu'à la fin.

- Enfin il n'y avait pas d'heure indiquée sur le document qu'il a vu, contrairement à ce qui apparaît sur la déclaration produite.

Détails

Me Laurent Bouchard, un substitut expérimenté, a longuement questionné Duguay sur tous les détails de la journée de l'entrevue, le 19 octobre 1993. Le témoignage de Duguay a été laborieux et il éprouvait de la difficulté à se souvenir de détails.

Sa mémoire a été fouillée de fond en comble, et le juge Aubin est intervenu souvent pour demander à Me Bouchard de limiter ses questions aux points qu'il jugeait pertinents pour décider de la crédibilité du témoin.

Me Bouchard a voulu poursuivre sur le détail, mais le juge l'en a empêché, si bien que l'avocat a échangé vivement avec le juge qui lui a demandé de baisser le ton.

« Me faire crier par les oreilles, je n'aime pas ça », a tranché le juge.

Tout de suite après, le juge a reproché au substitut de ne pas avoir de suite dans son contre-interrogatoire parce qu'il changeait de sujet. Ce à quoi Me Bouchard a répondu qu'il n'était « pas obligé à une seule logique ».

Par écrit

Le juge Aubin a demandé aux parties de lui présenter leurs plaidoiries par écrit afin d'il rende une décision sur l'admissibilité en preuve de la déclaration.

Chaque avocat dispose d'un mois pour s'exécuter et le juge les a convoqués pour le 6 septembre.



FUNERAILLES - Le corps de Cyndy Faucher, 9 ans, tuée par son père Clément Mercier, est transporté à son dernier repos, par des parents et des amis. Au centre, on reconnaît Céline, la maman de Cyndy. (PC-Laserphoto)

Les gens pleurent la mort de Cyndy

QUEBEC (PC) - « J'espère que tu vas être bien avec Dieu. Adieu ».

Ce message, aussi émouvant par sa simplicité que sa candeur, écrit sur un bout de papier par un compagnon d'école, Michel Vachon, était épinglé au milieu d'une quinzaine d'autres sur le devant de l'autel de l'église Sainte-Marie de Beauce où avait lieu, hier après-midi, l'office religieux à l'intention de la petite Cyndy Faucher, âgée de neuf ans.

L'enfant était tombée sous les balles d'un fusil de chasse tirées par son père, Clément Mercier, dans la maison familiale vendredi dernier au milieu d'une tragédie qui avait fait une autre victime, le chef de police Denis Nadeau. Mercier s'était ensuite enlevé la vie par pendaison. Hier, à l'église, pas de dignitaires, pas de personnes en uniforme (sauf un membre de la Garde paroissiale), pas de protocole mais plus de 1200 gens, enfants et adultes qui avaient connu, aimé, étudié ou joué avec la petite victime.

Ils remplissaient l'église pour venir pleurer en silence la disparition aussi brutale que soudaine de Cyndy qui ne demandait pas mieux que de continuer à profiter de la vie. Et pour essayer de comprendre. Une demi-heure avant le début de la cérémonie, le temple de 1200 places était à moitié plein.

La célébration pour enfants a été présidée par le vicaire, Pierre Gastonguay, dans une atmosphère lourde où chacun semblait prêt à éclater en sanglots. Plusieurs parmi la foule n'ont cependant pu tenir plus longtemps lorsque, vers la fin de la cérémonie d'une heure et

quinze minutes, une choriste se mit à chanter, à la demande même de la mère de l'enfant, « Prendre un enfant par la main » d'Yves Duteil, pendant que le célébrant récitait les dernières prières autour du cercueil.

Cette même chanson qui avait été chantée au baptême de Cyndy, il y a près de dix ans.

Ravagée par la douleur

Le curé Laurier Morasse paraissait également secoué par la cérémonie. Il a avoué qu'il aurait peut-être éprouvé beaucoup de difficultés à présider l'office religieux. « Cette fois-ci, il s'agit d'un enfant et un enfant, ça demeure toujours un trésor », a-t-il confié plus tard.

Céline Faucher, la mère, âgée d'environ 45 ans, avait fort mauvaise mine, ravagée par l'ampleur du drame qui est venue lui arracher son enfant unique. Au sortir de l'église, supportée par des proches, la femme éplorée se tenait le ventre, cachant mal la douleur autant morale que physique qui l'accablait.

Presque tout le long de la célébration, elle et Nancy Mercier, grande fille de Clément Mercier, demi-soeur et marraine de Cyndy, se tenaient par la main, se supportant mutuellement et cherchant à se consoler entre deux sanglots.

La dépouille de Nancy a été exposée à partir de mercredi après-midi au funérarium Edgar Mercier et fils, le salon funéraire exploité par son père et la famille. Des centaines de gens ont défilé devant le corps de la petite aux longs cheveux blonds qui était vêtue d'une robe imprimée aux teintes de rose.

Procès de Maltais fixé au 22 juin

CHICOUTIMI (SL) - Le procès de Denis Maltais, accusé de

possession dans le but de faire le trafic de 270 000 \$ de cocaïne a été fixé le 22 juin prochain.

Maltais a modifié son choix initial de procès devant jury pour être jugé par un juge de la Cour du Québec.

Il est détenu de manière préventive depuis le 5 janvier dernier, date à laquelle les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi l'ont arrêté au cours d'une perquisition de routine chez un présumé petit revendeur.

EN BREF

Evasion

SAINT-HYACINTHE (PC) - Les corps policiers recherchent deux prévenus qui sont évadés du centre de détention de Saint-Hyacinthe, mercredi soir.

LABORATOIRE TREMBLAY
ORTHÉSISTES DU PIED

RODRIGUE LE BOTTIER

337, rue Racine Est
Chicoutimi
Téléphone: (418) 543-8538

3 orthésistes du pied certifiés membres de l'Ordre des technologues professionnels du Québec

Nos services

- Établissement de dossiers personnels
- Évaluation biomécanique
- Conception et fabrication de correction orthopédique
- Orthèses plantaires
- Fabrication de chaussures orthopédiques sur mesures
- Chaussures profondes pour orthèse
- Conseiller en chaussure de marche, sport, travail
- Professionnel pour la chaussure d'enfant
- Chaussures spécialisées pour personne âgée
- Orthoplastie • Suivi et vérifications périodiques • Expertise légale

Un service professionnel fondé sur l'observation scientifique

Analyse complète

- Examen des chaussures
- Étude des appuis plantaires
- Étude de la démarche
- Analyse détaillée des déformations
- Détermination des besoins du patient

Accrédité

- CSST
- SAAQ
- Aide sociale
- Assurance privée
- Anciens combattants

287614

Advenant un référendum à l'automne

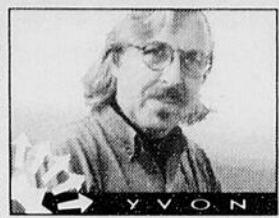
Les troupes libérales seront prêtes

CHICOUTIMI (YB) - Le président du Comité référendaire du Parti libéral du Québec, Michel Bélanger, a précisé hier que les troupes libérales régionales sont à mettre une dernière main à la campagne du référendum «si jamais celui-ci se tient à la mi-octobre.»

«Nous, on était déjà prêt pour le mois de juin, mais lorsque les amis péquistes ont constaté qu'ils ne pouvaient l'emporter, ils ont changé la date. On attend», a-t-il commenté avec une pointe d'ironie.

Vigueur partout

Dans le cadre du point de presse tenu hier à Jonquière, le président du comité du «Non» a signalé également que le PLQ «consacrera au Saguenay-Lac-Saint-Jean (château-fort des péquistes) tout autant de vigueur dans la bataille qui s'annonce que dans les autres régions du Québec.



YVON BERNIER

Commentant le «virage» vers la souveraineté-association amorcé ces dernières semaines par les forces du Oui, il a rappelé que le premier ministre Jacques Parizeau qui soutenait, il y a quelques années à peine, que le concept «association» de la souveraineté n'était pas important, est la même personne qui aujourd'hui considère que des ajustements peuvent être apportés au projet souverainiste.

Appelé à commenter l'étude récente de l'INRS concernant l'éventuelle perte de quelque 5000 emplois liés aux sièges sociaux de la métropole advenant une séparation, le porte-parole du PLQ a avancé qu'il n'avait pas l'étude en question et s'est contenté de mentionner que les sièges sociaux sont des «moteurs de la vie économique» et que moins il y a de «moteurs» qui sont affectés, mieux cela vaut.

Le président Bélanger a préféré par ailleurs ne pas commenter

les propos récents du président de la Banque nationale du Canada, André Bérard, qui soulignait être favorable à la compétition entre les régions quitte à fermer celles qui ne sont pas performantes, au plan économique.

Il a expliqué qu'à titre d'ancien président de la BNC, d'actionnaire de cette même banque, et d'ami de M. Bérard, il lui était des plus difficiles de s'exprimer sur un sujet qui a soulevé de la controverse dans quelques régions.

L'ancien grand patron de la BNC a d'autre part refusé de répondre aux quelques questions hypothétiques posées, hier, par les membres de la presse, à savoir entre autres s'il estime que le prochain budget du ministre des Finances, Jean Campeau, sera un exercice qui tiendra véritablement compte du déficit existant, ou si le ministre déposera un budget à saveur référendaire.

Nerf de la guerre

Présidente de l'Association libérale du comté de Dubuc,



PREPARATIFS - Le président du Comité référendaire du Parti libéral du Québec, Michel Bélanger, et la présidente de l'Association libérale du comté de Dubuc, Jeanne Lavoie, ont assuré hier que les membres du PLQ attendent de pied ferme «les amis d'en face» concernant l'exercice référendaire prévu pour l'automne prochain.

(Photo Rocket Lavoie)

Jeanne Lavoie a mentionné de son côté que l'organisation libérale régionale vient d'amorcer une campagne de financement, que l'objectif visé est de 100 000 \$, que le recrutement «va bien» et que les associations libérales

de la région n'ont d'autre choix que d'attendre avant de se lancer dans la bataille référendaire compte tenu que ce «sont les amis d'en face (péquistes) qui connaissent la date de la tenue du référendum.»

Fin du transport de remorques

La route du parc devient plus importante



TRANSPORT - Même si Marina Larouche n'a pas pris part au débat entourant le terminus intermodal de Jonquière, elle donne tout son appui au comité de sauvegarde.

par Denis Bouchard
CHICOUTIMI (DB) - La fin du transport de remorques sur rail (intermodal) dans la région montre plus que jamais, selon Marina Larouche, du mouvement Accès-Bleuets, que la route du parc des Laurentides est capitale et qu'elle mérite plus d'attention du gouvernement du Québec.

Assistant impassiblement et sans dénonciation à la fermeture du terminus intermodal de Jonquière, Marina Larouche, conseillère municipale de Chicoutimi, estime que le gouvernement du Québec doit conserver le cap vers la sécurité du parc des Laurentides. «Il doit tout faire en son pouvoir pour que la route rencontre les critères de sécurité

du ministère des Transports», dit-elle.

Même si elle n'a pas pris part au débat du terminus intermodal, Larouche donne tout son appui au comité de sauvegarde, comme elle avait dénoncé la taxe verte sur l'essence, qui a mis fin à l'entreposage à Chicoutimi et accentué le transport lourd dans la réserve faunique des Laurentides. Les pétrolières ont cessé d'envoyer de l'essence par bateau pour entreposage quand cette taxe a été instaurée.

«Nous ne pouvons pas prendre part à tous les débats qui touchent le transport dans le parc des Laurentides, parce que nous n'arrêtons pas d'intervenir», s'excuse la conseillère Larouche.

Cependant, celle-ci promet de

rebondir prochainement, question de rafraîchir la mémoire aux politiciens. «Pour le moment, précise-t-elle, nous laissons toute la place aux revendications en faveur de l'autoroute Alma-La Baie. Le délégué régional Francis Dufour nous a promis une rencontre et nous nous en souvenons.»

Selon la porte-parole, le gouvernement du Parti québécois n'a pas fait de promesses concernant la route du parc des Laurentides, mais la députation régionale, du temps qu'elle était dans l'opposition, a toujours appuyé les revendications d'Accès-Bleuets.

«Comme quoi, dit-elle, c'est plus facile d'être dans l'opposition qu'au pouvoir.»

Pour Marina Larouche, les 33 millions \$ qui avaient été enga-

gés par les libéraux de Robert Bourassa sont de la vieille histoire même s'il n'ont pas encore été totalement dépensés. «Une étude du ministère des Transports, affirme-t-elle, a conclu qu'il fallait injecter 100 millions \$ dans le Parc pour rendre la route conforme aux normes de sécurité. Il y a encore des courbes dangereuses qu'on ne voit pas ailleurs.»

Selon le ministère des Transports, un camion-remorque a le même impact sur la route que 33 000 véhicules.

Fermeture

D'autre part, les employés du terminus intermodal de Jonquière ont appris que le dernier train intermodal entrera en gare lundi à 18 h 30.

Le comité de sauvegarde ne lâche pas prise pour autant. Le Quotidien a appris que le dossier est rendu au bureau de comté du premier ministre du Canada Jean Chrétien, député de Shawinigan. Cette circonscription est aussi très concernée par les problèmes du Canadien National.

Le comité espère relancer le service intermodal et confier la gestion à une corporation privée. Il est question de forcer le ministère des Transports du Québec à injecter 1 million \$ et la Société de développement de Jonquière à réinvestir la somme d'argent que le CN s'était engagé à lui remettre en cas de fermeture.

Si la région ne prend pas le taureau par les cornes, il n'est pas impossible qu'un géant du transport américain, qui verse dans déjà dans l'intermodal et le transport routier, puisse prendre la relève pour compléter son réseau et s'implanter dans la région.

Fosse septique

Le grand ménage se fera bientôt

CHICOUTIMI (DB) - A partir du 9 mai, les résidents du territoire de la MRC du Fjord-du-Saguenay pourront faire le grand ménage de leur fosse septique. Le centre temporaire de traitement des boues de la MRC sera alors en opération.

Jusqu'en 1998, les boues de fosse septique de la MRC du Fjord-du-Saguenay sont traitées à l'usine d'épuration des eaux usées de la ville de Jonquière. Celle-ci pourra accueillir les entrepreneurs du mardi au samedi, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Les personnes qui utilisent une fosse septique doivent contacter un entrepreneur spécialisé, qui prendra par la suite rendez-vous au centre de traitement des boues usées. La MRC charge 0,07 \$ du gallon aux contribuables. Ceux-ci ont en plus à négocier le prix de cueillette et de transport de leurs boues usées.

En 1994, l'opération a été un succès, menant au traitement de 1 200 000 gallons, soit l'équivalent de 2000 voyages. Une cinquantaine de tonnes de boues traitées ont été réutilisées, prin-

cipalement par les agriculteurs.

A partir de 1998, les boues usées de la MRC du Fjord-du-Saguenay seront traitées par la nouvelle usine d'épuration de la ville de Chicoutimi.

Débat

A l'occasion du 63e congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS), un débat sur la gestion des boues d'épuration se tiendra les 23 et 24 mai. Décideurs publics, scientifiques, consultants en environnement, délégués de groupes écologistes et le ministre de l'Environnement et de la Faune, Jacques Brassard, y assisteront.

Les organisateurs de ce collo-

que, le groupe Stratégies d'optimisation d'écosystème régionaux (STOPER) de l'Université de Sherbrooke présentera les deux pendants du traitement des boues usées.

D'un côté, l'utilisation des boues comme fertilisants ne cause pas de problème quand il s'agit de tirer profits de l'azote et du phosphore. Toutefois, la présence de substances potentiellement dangereuses, tels que les BPC et métaux lourds (cadmium et arsenic) peuvent compliquer les choses.

C'est dans cette perspective que STOPER veut lancer le débat et contribuer à éclairer autant les personnes publiques que les contribuables.



DENIS BOUCHARD

Le froid aurait tué les pauvres sébastes!

CHICOUTIMI (YB)- Une température anormalement plus froide dans les eaux profondes de la partie amont du fjord du Saguenay apparaît comme l'hypothèse la plus plausible pour expliquer les mortalités de sébastes dans la région de la baie des Ha! Ha!, durant l'été et l'automne 1993 et 1994.

Telle est la conclusion du rapport publié récemment par une équipe de scientifiques de la division des sciences de l'environnement marin de l'Institut Maurice-Lamontagne à Mont-Joli.

«Choc thermique»

Le rapport révèle que toutes

les causes de ces séries de mortalités ont été examinées, soit une intoxication éventuelle par des substances polluantes, l'apparition épisodique de maladies infectieuses, un stress relié aux conditions physico-chimiques du milieu (température, salinité et concentration en oxygène), et la possibilité de rejets de captures de pêche.

Le document précise par ailleurs que la cause réelle des mortalités observées ne peut être déterminées avec certitude, à l'heure actuelle, bien que l'hypothèse d'un «choc thermique» relié aux températures froides et causé par des phénomènes hydrodynamiques et climatiques puissent être l'hypothèse la plus plausible.

Ajout de données

Pour parvenir à cerner la cause exacte des mortalités de sébastes, il faudrait, souligne le même rapport, -advenant qu'un tel événement se reproduise,- qu'un plus grand nombre de données essentielles soient recueillies.

Ainsi, il faudrait notamment que des poissons soient récoltés et fixés dans une solution de formol aussitôt que possible lors d'observations de mortalités, que des mesures de taille, d'estimation de l'âge, du sexe et du stade de maturité des individus soient effectuées permettant de comparer la



PELLETEE DE SEBASTES- L'ancien président de l'Association des pêcheurs sur glace de La Baie, Clément Riverin, ramasse ici avec une pelle des dizaines de sébastes morts, échoués sur la berge à quelque distance de la propriété de la division Port-Alfred de la compagnie Stone-Consolidated, au cours de la période estivale 1993.

(Photo Roger Gagnon)

structure des mortalités à celles des populations présentes dans le milieu, et que des informations précises sur les conditions environnementales dans la région soient récoltées rapidement lors

d'observations de mortalité massives, fait valoir le rapport intitulé: «Observations de mortalités de sébastes dans la région de la baie des Ha! Ha!: examen des causes possibles».

Erratum

BEGIN (DB) - Dans un article de l'édition d'hier, concernant le service d'appel d'urgence 911 de Jonquière, une erreur s'est glissée sur l'identité du maire de Bégin. Les lecteurs auraient dû lire que c'était bel et bien le maire Marcellin Girard qui avait entamé les démarches auprès de Jonquière afin de doter sa municipalité du service 911 et non Jean-Paul Néron, qui a quitté la politique depuis plus d'un an.



**DÉCOR
PASSION**

Le Tout-en-Un de l'aménagement intérieur

750, RUE ALMA, CHICOUTIMI • 543-6731

PAPIER PEINT • PEINTURE • PRÉLART
CÉRAMIQUE • ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS ET DE DÉCORATION



Une équipe d'expérience
Martine Meunier, Denis Dufresne et Chantale Tremblay

35%
DE RABAIS
Sur commande de stores
verticaux et horizontaux
collection R.S.

15%
DE RABAIS
Peinture
«Porter»
(tous les finis)

Préart
«Customflor»
en magasin
5⁹⁵ \$
V.C.

Tapis commercial
16 onces en magasin.
Gris ou sable
3⁶⁸ \$
V.C.

SALON de la femme

Saguenay-Lac-Saint-Jean
aujourd'hui



*Marie-Denise Pelletier
au Salon de la Femme
du 4 au 7 mai*

Hôtel La Saguenéenne
rue des Saguenéens Chicoutimi
aujourd'hui

13 h: Ouverture au public
14 h: Jeanne Blackburn,
Condition Féminine
Ministre Sécurité du Revenu

15 h 30: Démonstration maquillage
et coiffure
20 h: Concours Créateurs de mode
Catégorie vêtement sport
21 h: Marie-Denise Pelletier
Spectacle et rencontre

Et que de choses à voir!

- Maison et Décoration
- Santé et Bien-Être
- Services et Informations
- Mode et Beauté
- Trouvailles et Cadeaux

Halte-Garderie Gratuite

Heures d'ouverture:
Jeudi de 18 h à 22 h
Vendredi de 13 h à 22 h
Samedi de midi à 22 h
Dimanche de midi à 17 h

Admission
Adultes 6\$
Aînés - étudiants 5\$

Inter-Canadien **QUOTIDIEN**
progrès-dimanche

La Régie répartira les coupures



FOULE - Il y avait foule, hier, pour la réunion spéciale tenue à Alma de la Régie régionale de la santé et des services sociaux. Les administrateurs ont accepté de partager les coupures de 10,9 millions \$ entre les différents établissements de la région. Seul Guy Saint-Onge s'est abstenu de voter sur cette mesure.

(Photo Steeve Tremblay)

ALMA (CC) - C'est presque à l'unanimité que les membres du conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux (RRSSS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont accepté, hier soir, la répartition des coupures de 10,9 millions \$ entre les établissements publics de la santé de la région, pour 1995-96.

Réunis en séance spéciale à Alma, 17 des 18 administrateurs de la régie ont donné leur accord au plan qui leur était soumis pour la seconde fois. Seul Guy Saint-Onge, directeur général de l'Hôpital de Chicoutimi, s'est abstenu de voter. C'est d'ailleurs lui qui, en avril dernier, avait entraîné dans son sillon l'ensemble des membres du conseil d'administration qui n'étaient pas prêts à se prononcer sur ce plan de répartition

des réductions de dépenses exigées par le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS).

Comme Gilles Simard, directeur des ressources à la RRSSS, l'a expliqué aux administrateurs, ce nouveau plan comporte de légères modifications par rapport à celui qui leur avait été proposé en avril dernier. Mais, avant



C O T É

de prendre une décision, les gens avaient surtout besoin, selon Louis-Philippe Thibeault, directeur général de la régie, d'un peu plus de temps pour prendre connaissance du plan et l'analyser à fond.

Les quelques changements apportés au document donnent des précisions sur les réallocations qui seront attribuées au cours des prochains mois et sur l'équité entre les territoires des régions. De plus, la régie régionale devra intervenir à nouveau auprès du ministre afin de disposer d'une orientation triennale qui, pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, permettrait de réduire davantage l'écart budgétaire actuel par rapport à la moyenne observée provincielement. Si elle bénéficiait du même per capita que la moyenne provinciale, la région, actuellement en situation de sous-financement, pourrait profiter de 130 millions \$ de plus.

Comme le veut la proposition acceptée hier soir concernant une réduction de dépenses globale de 10,9 millions \$, tous les établissements publics de la santé de la région devront, en premier lieu, assumer l'impact d'un manque à gagner de 3,9 millions \$ causé par la décision gouvernementale de réduire à zéro la croissance de l'enveloppe budgétaire de 1995-96. Puis, le montant de la réduction des dépenses, de l'ordre de 7,0 millions \$, devra être réparti entre chacun des établissements du Saguenay-Lac-Saint-Jean, conformément à une méthode clairement établie en regard de la budgétisation 1995-96.

Dédoublement

Mentionnant que c'est la première fois qu'une pareille coupure budgétaire est imposée aux régions depuis l'implantation de l'assurance-hospitalisation, Guy Saint-Onge soutient que, tant et aussi longtemps qu'on va dédoubler les services dans le secteur de la santé, ce sera difficile d'abaisser les coûts.

Et, si les quatre centres hospitaliers du Saguenay ne se mettent pas ensemble, selon Ghislain Harvey, ce sera vraiment difficile de continuer comme on le fait actuel-

lement. Il a en outre tenu à rappeler que ces compressions budgétaires sont une commande gouvernementale que subit la régie.

De son côté, Louis-Philippe Thibeault a mentionné en entrevue que la RRSSS favorisait de plus en plus le regroupement de services entre les établissements de santé. Et, comme la régie l'a toujours préconisé, il y aurait lieu de commencer par un regroupement administratif à l'échelle d'un territoire, plutôt que par catégorie d'établissements. «Il est certain, dit-il, qu'on y gagnerait en qualité de services.»

Roberval

Un homme met en joue sa fille et son gendre

ROBERVAL (LT) - Un individu de quarante ans comparaitra au cours des prochains jours au palais de justice de Roberval pour répondre à des accusations de braquage d'arme à feu en direction de deux personnes.

Toute cette affaire a débuté jeudi soir dernier à Roberval. Selon le capitaine Alain Beaulieu de la Sûreté municipale de l'endroit, l'individu ne possédait pas de dossier criminel important au moment de la commission du geste.

L'homme avait pris de la boisson pendant une partie de la journée. Il n'appréciait pas son gendre et a donc décidé, vers 19h00, de lui rendre visite. Il s'est donc rendu à la résidence de sa fille.

C'est à l'extérieur de cette résidence qu'il a pointé l'arme en direction de son gendre et de sa fille. L'homme a quitté les lieux pour retourner chez lui.

Les policiers ont été appelés et ont pris la direction de la résidence du suspect. Ils sont finalement parvenus à l'arrêter à l'intérieur. Ils ont trouvé une arme dans sa voiture de même que quatre balles.

Toujours selon le capitaine Beaulieu, l'individu n'a pas offert de résistance aux policiers lors de son arrestation. Il a finalement été placé en détention mais a été transporté à l'hôpital en fin de soirée de la même journée pour un malaise cardiaque.

Le capitaine Beaulieu ne pouvait certifier, hier, que cette histoire ait eu un rapport avec d'autres affaires du même genre survenues au Québec la semaine dernière et pendant la fin de semaine.

Vaccination

Québec décide d'informer

MONTREAL (PC) - Pour contrer l'effet des rumeurs et des campagnes de peur sur la vaccination, Québec a décidé de lancer une vaste campagne d'information sur les conséquences graves qu'aurait une baisse de la vaccination chez les enfants.

Hier, la sous-ministre adjointe à la Santé, Christine Colin, a même affirmé que son ministère étudiait la possibilité d'instaurer une deuxième dose pour la rougeole pour arriver à une protection quasi complète de la population infantile. A l'heure actuelle, le

vaccin contre cette maladie est efficace de 85 à 95 pour cent et laisse donc place aux critiques de ceux qui s'opposent à la vaccination.

Une deuxième dose pourrait parvenir à protéger presque 99 pour cent des enfants, a fait valoir Mme Colin. Mais aucune décision finale n'a encore été prise à ce sujet.

La dernière campagne de vaccination contre l'hépatite B chez les enfants de 10 ans a été quelque peu entachée par la publication, l'automne dernier, du livre du Dr Guylaine Lanctôt, qui

s'oppose à la vaccination universelle. La publicité accordée à son pamphlet antimédical, notamment par certains médias, a entraîné une vague «de préjugés, de rumeurs et d'informations incomplètes» au sein de la population, a soutenu hier la sous-ministre.

Le taux de vaccination contre l'hépatite B a atteint 85 pour cent plutôt que les 90 pour cent espérés, ce qui suppose qu'environ 5000 enfants parmi les 100 000 ciblés n'ont pas été rejoints par cette campagne.

Procès Renaud Saint-Laurent

Juré libéré de sa fonction

ALMA (CC) - Un juré, servant dans la cause de Renaud Saint-Laurent dont le procès a commencé mardi matin, au Palais de justice d'Alma, a été libéré de sa fonction, hier matin, à la réouverture de l'audience.

Le juge Pierre Viau, qui préside ce procès qui se déroule devant un jury en chambre criminelle de la Cour supérieure, a simplement informé les autres jurés de la libération du juré numéro 12, sans invoquer toutefois les raisons qui motivaient cela. Il a simplement ajouté que le jury allait poursuivre à 11 l'audition du procès et il a rappelé que le nombre minimum de jurés était limité à 10.

Ainsi, comme la procédure qui a conduit à la libération du juré numéro 12 s'est déroulée en dehors de la présence des autres jurés, les médias d'information

ne peuvent pas en rapporter la teneur ou publier quelque autre précision.

D'autre part, la poursuite, représentée par Me Denis Dionne, a fait entendre jusqu'à main-

tenant cinq témoins avec lesquels elle a tenté d'établir une preuve de facultés affaiblies contre l'accusé, Renaud Saint-Laurent, un comptable et homme d'affaires d'Alma. Celui-ci conduisait la voiture qui, la nuit du 26 juillet 1993, sur l'avenue du Pont Sud (dans la montée d'Alma), a été impliquée dans une collision avec une motocycliste dont le pilote, Jean-Pierre Fortin, a perdu la vie. Saint-Laurent fait face à quatre chefs d'accusation, dont facultés affaiblies ayant causé la mort et refus de l'alcootest.

Les deux policiers arrivés les premiers sur les lieux de l'acci-

dent ont affirmé notamment qu'une forte odeur de boisson alcoolique se dégageait de la Cadillac conduite par Saint-Laurent. Et, selon eux, l'accusé a éprouvé des difficultés motrices lorsque, toujours sur les lieux de l'accident, ils l'ont soumis aux deux tests habituellement utilisés pour déterminer si un automobiliste doit être soumis à l'alcootest.

Commencé avant l'ajournement d'hier, le témoignage du technicien en alcootest (un sixième témoin) se poursuivra ce matin. Et, Me Dionne a indiqué au journaliste du Quotidien qu'il aurait encore au moins huit autres témoins à faire entendre avant de compléter sa preuve. «Je ne devrais pas en avoir terminé avant le milieu de la semaine prochaine», dit-il.

Puis, la parole sera à la défense qui, assurée par Me Guy Bertrand de Québec, aura à déterminer si elle présente ou non une preuve à son tour.



C O T É

Photo de la Une

Ghislain Harvey, président de la Régie régionale de la santé et des services sociaux lors de la réunion spéciale tenue à Alma, hier où il a été question des coupures de 10,9 millions \$ que la région doit effectuer.

La région compte encore 250 vétérans

par Denis Bouchard
CHICOUTIMI (DB) - Il reste encore plus de 250 vétérans saguenéens et jeannois, qui ont participé à la Deuxième Guerre

mondiale et assisté à la reddition inconditionnelle de l'armée allemande du troisième Reich. Ces personnes souligneront dimanche par une cérémonie

simple, mais toujours empreinte d'émotion et de signification, la victoire des alliés, qui a pavé la voie à la liberté que les sociétés occidentales vivent encore. Le 7 mai, il y aura 50 ans que les Allemands ont rendu les armes.

Ceux qu'on appelle les légionnaires revêtiront leur uniforme de circonstance, arborant les décorations, pour commencer la journée par une célébration eucharistique, à 9 h 30, à l'édifice de la Réserve navale.

Puis, à 11h, une cérémonie à laquelle le grand public est invité aura lieu au cénotaphe, situé

en face de l'hôtel de ville de Chicoutimi. Les militaires et légionnaires déposeront alors une couronne à la mémoire de leurs amis morts en mission.

Avant le rendez-vous au cénotaphe, les participants effectueront une parade, pour souligner la bataille de l'Atlantique. Celle-ci sera présidée par le lieutenant commandant Michel Otis, commandant de la Réserve navale.

Le colonel Richard Bastien, de la Base de Bagotville, le major Claude Babin, commandant du District no 3 de la Légion Royale canadienne, le député bloquis-

te de Chicoutimi, Gilbert Fillion, le maire de Chicoutimi Ulric Blackburn, le commandant du Régiment du Saguenay, le lieutenant colonel André Thibeault, et le président de l'Association des anciens du régiment, Jean-Claude Villeneuve, seront tous au rendez-vous.

Selon un relevé sommaire de Roger Potvin, président de la Légion Royale canadienne, il y aurait une centaine de vétérans de la Légion canadienne à Chicoutimi, 29 à La Baie, 50 à Arvida, autant à Kénogami et une trentaine à Alma.

Jeux des aînés

La participation a été excellente

par Claude Côté
ALMA (CC) - Une foule estimée à 4000 personnes a participé et visité les Jeux et le salon des aînés dont la sixième édition se déroulait, les 2 et 3 mai dernier, au CREPS d'Alma, où plusieurs médailles ont évidemment été distribuées.

Voici d'ailleurs la liste des gagnants d'une médaille d'or:

A la pétanque: Paul Gauthier, Rita Gauthier et Claire Richer;

Au baseball-poches: Odile Claveau, Thérèse Boily, Lydia Sheehy, Berthe Côté et Tancred Doré;

Au curling: Roland Dubé, Etienne Tremblay, Marc Gagnon et Jean-Paul Lessard;

A la marche: Elyse Brassard et Cyrille Tremblay;

Aux sacs de sable: Ghislaine Gagnon, Lucien Tremblay, Huguette Bouchard et Béatrice Côté;

Aux dards au mur: Rosaline Chiasson, Gérald Fortin, Aline Sorenson et René Vigneault;

Au bridge: Pauline Champagne et Marie Chiasson;

Aux grosses quilles: Raymond Audet, Rachel Gagnon, Angéla Gaudreault, Paul Audet et Roland Verreault;

Enfin, aux petites quilles: Thérèse Fortin, Juliette Simard, Rosaline Gagné, Laurette Plourde et Lucette Tremblay.

Cet événement se déroulait

Navire renfloué

QUEBEC (PC) - Le remorqueur de la Garde côtière qui a coulé dans les eaux du Saint-Laurent, non loin de l'île d'Orléans, lundi, entraînant son capitaine dans la mort, a été renfloué hier avant-midi au moyen d'une grue. Le Vézina I a d'abord été traîné jusqu'au quai 20, au port de Québec, à l'aide d'un autre remorqueur du gouvernement fédéral, plus puissant. L'opérateur de la grue, d'une capacité de 220 tonnes, l'a ensuite soulevé pour sortir le pont de l'eau. Des pompes ont enfin été installées afin de vider la coque du navire pour éventuellement ramener celui-ci sur terre. Une équipe d'employés de Sani Mobile a récupéré le carburant qui s'est écoulé du bateau durant l'opération de renflouement.

L'accident s'était produit au moment où deux remorqueurs, le Vézina I et le Service Boat II, amenaient un navire de croisière à Québec en vue de réparations.

Grande vente Fermeture

du département d'électronique Trans-Meubles



PRÉSENTEMENT EN COURS!

37 heures

seulement

L E S 4 , 5 , 6 E T 7 M A I

1/2 MILLION d'inventaire à liquider

TELS QUE:
CAMÉRA, VIDÉO, TÉLÉVISION, RADIO, MINI-CHAÎNE STÉRÉO, TÉLÉPHONE SANS FIL, CINÉMA MAISON, ETC.

DES MARQUES RÉPUTÉES, TELLES QUE:
HITACHI, QUASAR, FISHER, SANYO ET TECHNICS.

Toute vente sera finale!



OUVERT LE DIMANCHE
de midi à 17 heures

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIÈRE - QUÉBEC G7X 2W9 (418) 695-2181
COMMANDE PAR TÉLÉPHONE, SANS FRAIS: 1-800-265-2181

Possibilité de paiement sans intérêts avec léger supplément

«Na, na, na, na, eh, eh, eh, goooood bye... »

Winnipeg a pris la bonne décision en décidant de se débarrasser de son club de hockey professionnel. Et, surtout, le gouvernement manitobain, ainsi que le conseil municipal dirigé par la mairesse Susan Thompson, ont agi dans le meilleur intérêt de leurs contribuables en refusant de se compromettre dans l'opération de sauvetage, à l'issue plus qu'incertaine, dans laquelle les propriétaires de l'équipe essayaient de les embarquer.

La position irrévocable du gouvernement manitobain et des élus municipaux de Winnipeg s'inspire des principes de base auxquels toute administration publique doit souscrire.



N É R O N

Les «Jets», en allant évoluer sous des cieux beaucoup mieux pourvus en pièces sonnantes et trébuchantes, évidemment américaines, seront vite oubliés à Winnipeg. Les citoyens de cette ville, qu'ils soient ou non des supporters inconditionnels de leur équipe de hockey, viennent de se rendre compte qu'ils n'ont plus les moyens de faire partie du club très sélect de la LNH, où le dieu dollar a remplacé les performances sur la glace.

Le sport professionnel canadien, comme l'industrie, doit lui aussi s'ajuster à la nouvelle réalité économique du pays.

Il ne faudrait pas croire, cependant, que les salaires astronomiques que les joueurs ont commencé à exiger au début des années 80 sont les seuls responsables des difficultés rencontrées présentement par certaines équipes professionnelles. La voracité de plusieurs propriétaires et leur propension à vouloir associer à tout prix les gouvernements à leur mégalomanie, sous prétexte que supporter rime avec électeur, ont aussi contribué à la crise actuelle.

Lorsque les gouvernements, par mesure d'économie, grugent sans vergogne dans les acquis de la santé; lorsque le nombre d'assistés-sociaux, au Québec seulement, s'élève à plus de 800 000 personnes; lorsqu'une minorité de jeunes diplômés parvient à se décrocher un «job» et qu'une majorité de jeunes crie son désespoir; lorsqu'un ministre des Finances, comme Jean Campeau, promet un budget très dur...ce n'est pas le moment d'investir l'argent du peuple dans le sport professionnel.

Les «Jets» tirent leur révérence. Tant pis...ou tant mieux !

Au tour des Nordiques, maintenant, de «passer au cash».

L'équipe de hockey de la Vieille capitale participe aux séries de fin de saison pour la première fois depuis des lunes. Sans doute inspirés par ce qu'ils considèrent comme un atout majeur dans leur négociation avec le gouvernement, les propriétaires des Nordiques, Marcel Aubut en tête, tentent, par tous les moyens, de faire pression sur Québec pour qu'il risque l'argent des contribuables dans la construction d'un nouvel aréna.

Les ultimatum tombent dru sur Jacques Parizeau, lequel, malgré tout, défend très bien l'intérêt public dans cette guerre d'usure.

La position du chef du gouvernement québécois, qui veut devenir un associé à part entière des Nordiques dans le but avoué de récupérer l'argent des contribuables, si jamais le plan de redressement de l'équipe ne fonctionnait pas, tient très bien la route. Personne ne reprochera à Jacques Parizeau de vouloir prendre ses précautions, surtout avec un gars comme Marcel Aubut de l'autre côté de la table.

Si les Nordiques ne sont pas contents, qu'ils aillent se faire pendre ailleurs. Les Québécois, quelles que soient leurs préférences en matière de hockey professionnel ou l'intérêt qu'ils portent aux performances de l'équipe de la Vieille capitale, n'ont pas (et n'ont jamais eu) les moyens de payer de leur poche les salaires de stars de certains joueurs, ou la folie des grandeurs de Marcel Aubut.

CLIN D'OEIL

Rasta ? Vous avez dit rasta ? Qu'est qu'un «rastafarien» ?

Selon un député du Bloc québécois, ce genre de loustic serait un adepte de la religion «rastaférienne» (il fallait y penser) et non pas, comme on aurait été porté à le croire, «quelqu'un qui ne fait rien».

Cela dit, les détenus «rastafariens» de certaines prisons canadiennes recevraient gratuitement du haschich de leurs gardiens, dit-on. Cette pratique fumeuse s'inspirerait, selon le savant représentant de l'Opposition aux Communes, de vagues concepts religieux.

Décidément, le Bloc québécois semble manquer quelque peu d'inspiration ces temps-ci.

C. Néron

LES JETS DÉCOLLENT... PRUDENCE MAÎTRE!



VOTRE OPINION

L'intolérance fait son chemin partout

Au moment où la Ligue des droits et libertés se prépare à tenir dans les murs de notre ville, un colloque sur l'intolérance, qu'elle ne fût pas mon étonnement de lire récemment dans la chronique «Votre Opinion» du lundi, le mai, un texte, pour le moins à contre-courant de cette démarche. Et ce, alors que tous les médias d'information s'abreuvent abondamment au puits sans fond du macabre spectacle de l'intolérance mondialisée en nous déversant quotidiennement le sang des innocents dans d'interminables colonnes de détails morbides.

Il n'y a qu'un pas à faire pour franchir le cap de la complicité avec les propagandistes inconscients d'un mal qui frappe notre planète.

Extrémisme

L'auteur de la lettre, M. Romain Tremblay, de Canton-Tremblay, qui s'introduit quelque peu sournoisement au nom des droits collectifs, nous fait une triste démonstration du visage de l'intolérance. Je pourrais, à la rigueur, comprendre ses craintes et même sa colère quant aux mouvements extrémistes étrangers, étant personnellement touchée par ce phénomène terrifiant.

Mais ni l'extrémisme, ni le terrorisme, n'a de drapeau ou de race; ces deux fléaux n'ont que la couleur du sang qui a, tôt ou tard, éclaboussé toutes les nations. Il faut comprendre que l'extrémis-

me et le terrorisme ne sont pas la culture des immigrants, leurs différences, quelles qu'elles soient, n'ont rien à voir avec les corps assassinés qui jonchent actuellement le sol de trop de pays.

«Terre des hommes»

Jesuis une Québécoise pure laine et j'ai été élevée sur un petit bout de rue montréalaise où il y avait des familles française, anglaise, chinoise, allemande, africaine, hindou («demand'le, je le!»).

En 1967, j'avais douze ans et nous célébrions avec fierté l'événement «Terre des hommes». Sur notre quart de mille de rue, nous vivions dans l'harmonie, nos yeux d'enfants s'émerveillaient des multiples couleurs des cultures étrangères qui habitaient notre quotidien et nous n'atarissions pas de questions sur les traditions de nos voisins cosmopolites.

Aujourd'hui, je mange de la tourtière du Lac-Saint-Jean et je fête toujours le «petit Jésus» à Noël, mais je me plais aussi à sou-

ligner le Nouvel An chinois.

Hé non! Les étrangers ne m'ont pas assimilée, ils m'ont simplement enrichie de la connaissance de leurs cultures et de leurs traditions, parfois si jolies. Ils ont ouvert mon esprit à la tolérance et à la différence.

Vigilance

Il est évident qu'il nous faut être vigilant pour contrer toute forme de violence, peu importe son origine mais il ne faut pas déplacer le problème en accusant à tort les cultures étrangères d'en être la cause.

Dans une région quasi moribonde comme la nôtre, il pourrait être irrémédiablement préjudiciable à notre avenir de se fermer à l'enrichissement collectif que peut nous procurer l'accueil des immigrants. Ce n'est pas en nous refermant sur notre coquille et en cultivant l'intolérance que nous grandirons.

Monique Fréchette,
Jonquière.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Pire encore en Ontario

Québec compte 800 000 assistés sociaux

Toute la province sait maintenant qu'il y a un peu plus de 800 000 Québécois sur le «BS». C'est tellement qu'on arrive difficilement à l'imaginer: l'équivalent de la population du Nouveau-Brunswick, d'une «petite» province. Bof! Ce n'est au fond qu'une statistique de plus, un chiffre bien rond, avec assez de zéros pour illustrer que «le Québec est la province où il y a le plus de pauvres que partout ailleurs dans mon pays».

Avant qu'on n'aïlle plus loin, qu'on dise par exemple que les Québécois sont plus paresseux que d'autres, ou que «tout ça c'est à cause de l'instabilité politique ou des lois sociales», arrêtons-nous à quelques données statistiques cueillies dans les rapports du gouvernement fédéral.

La vérité

D'abord, ce n'est plus vrai que le Québec détient le championnat de la misère. L'Ontario, qui avait le moins d'assistés sociaux en 1983, soit un peu plus de 5 pour cent de sa population, est maintenant championne incontestée avec une proportion de citoyens sur le «BS» dépassant 12 pour cent. En mars 1994, selon les données fournies par le Bureau du premier ministre Bob Rae lui-même, l'Ontario comptait 592 000 personnes de plus que le Québec qui devaient avoir recours à l'aide sociale. Il est vrai qu'au lieu de s'occuper de ses pauvres, le chef néo-démocrate s'amuse à faire une campagne électorale! Pour ce qui est du Québec, qui détenait effectivement la médaille d'or de la misère au début des années 80, il se retrouve maintenant en troisième position, derrière l'Ontario et les provinces de l'Atlantique.

Aide sociale

L'explosion du bien-être

social est assez récente: le nombre des bénéficiaires a augmenté de 60 pour cent au Canada depuis le début des années 1990... Exactement au moment où le gouvernement fédéral a commencé à jouer dans l'assurance chômage. Bon an, mal an - si on peut dire! - le nombre de ménages bénéficiaires d'aide sociale est resté à peu près stable, autour du million, de 1982 à 1990, malgré une période de forte croissance, et malgré une récession brutale. Après 1990, le nombre d'assistés sociaux a régulièrement augmenté de près de 10 pour cent par année. Pourquoi?

Les provinces

Les provinces, l'Ontario en particulier, ne sont exemptes de tout blâme: entre 1981 et 1993 par exemple, les bénéficiaires au titre de l'aide sociale en Ontario ont augmenté de 72 pour cent alors que le revenu des familles non bénéficiaires augmentait de 51 pour cent seulement. Aujourd'hui, un assisté social

gagne 4000 \$ de plus par année qu'un employé au salaire minimum.

Cependant, le principal responsable de l'augmentation du nombre d'assistés sociaux est le gouvernement fédéral, en particulier dans les deux provinces industrielles de l'Ontario et du Québec. À partir de 1990 en effet, alors que les entreprises sont fragilisées par une politique monétaire restrictive et qu'on entre dans une récession, l'entrée en vigueur du libre-échange provoque une restructuration massive du secteur industriel. Or, c'est justement ce moment-là - en 1989 avec Barbara McDougall et en 1992 avec Bernard Valcourt - que le gouvernement fédéral choisit pour chambarder le régime d'assurance chômage de trois façons: - il resserre les critères d'éligibilité, et augmente les pénalités pour ceux qui quittent volontairement leur emploi, envoyant ainsi une première vague de chômeurs saisonniers - ceux que les bureaucrates appellent les «réitérants!» - sur le bien-être social;

- puis il réduit la période de

couverture, précipitant ainsi l'arrivée d'une autre vague de chômeurs ayant épuisé leurs prestations sur les listes de l'assistance sociale;

- enfin, et c'est le plus odieux sans doute, il réduit le taux de prestation de 60 à 57 et même à 55 pour cent du salaire assurable!



MICHEL VASTEL

ARRÊTEZ



miam...

miam...

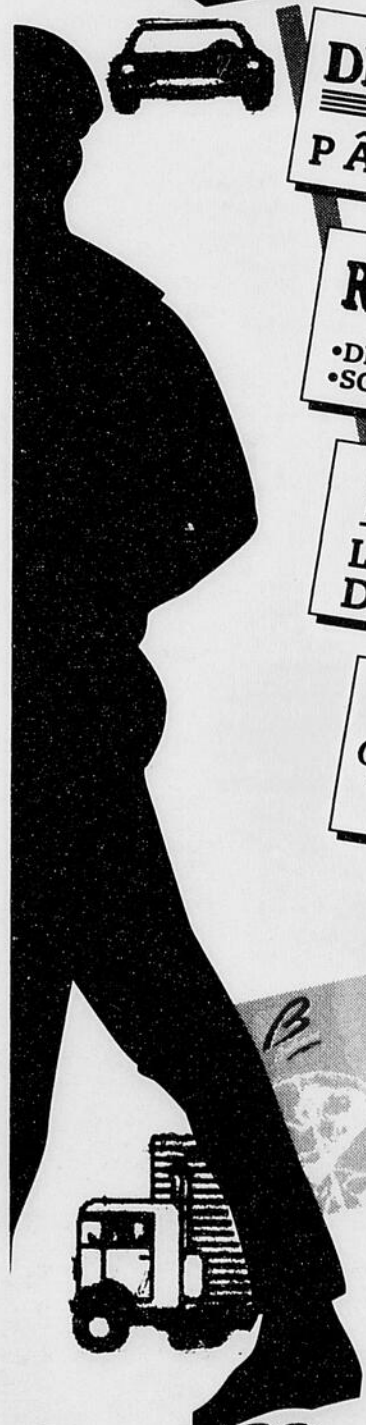
miam...

DEPANNEUR
24 h.
PÂTISSERIE

RESTAURANT
• DÉJEUNER • DÎNER
• SOUPER • LUNCHER

PIZZERIA
LES BOUCHÉES
DOUBLES

Club VIDEOS



Bouffe et plus!

- boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord 543-4598
- rue Bégin, Chicoutimi 690-2001
- boul. Saguenay, Chicoutimi (Rivière du Moulin) 545-2409

Pour beaucoup plus!

Télé Passion
Contact direct

Rencontres faciles, rapides & directes à chaque appel! Pas de boîte vocale, pas d'attente. À toute heure & n'importe où! Écoutez simplement les messages ou communiquez directement avec la personne qui vous intrigue!

1-900-451-3938
GRATUIT POUR LES FEMMES
1-800-463-9354

2,99 \$ / MIN. 18+
289228

Après avoir remporté un succès monstre à Québec (15 000 parties jouées dans les deux premiers mois), **LASER ACTION** est fier de s'associer avec **M. Alain Tremblay**, propriétaire de la franchise **LASER ACTION SAGUENAY**. Un jeu pour toute la famille où les sensations fortes sont garanties! Ne manquer par le **DÉFI BIGFOOT** qui sera présenté à l'Autodrome Saint-Paul le dimanche 18 juin, mettant en vedette les 4 X 4 géants américains, dont l'unique femme pilote. Cet événement est commandité par **LASER ACTION SAGUENAY**.

Jeu de poursuite laser pour toute la famille

LASER ACTION

Saguenay

JUSQU'À 14 JOUEURS DANS CHAQUE PARTIE DE 20 MINUTES (3 parties à l'heure)

- Feuille de pointage personnalisée
- Expérience unique seul ou en groupe (idéal pour activités sociales telles que party de bureau, etc.)
- Totalement sécuritaire (aucun contact, aucun danger)
- Nombre illimité de vies
- Vous pouvez gagner dès la première partie
- Aucune expérience requise
- Pas besoin de réserver

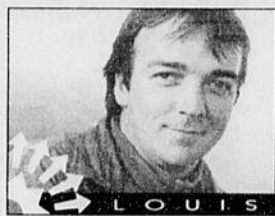
Jeu de poursuite Laser

BIENVENUE DANS L'AUTRE DIMENSION ...
2655, boul. du Royaume Jonquière (Faubourg Sagamie)
(418) 548-0528

Relance du Valinouët

Pedneault offre de donner un coup de main

CHICOUTIMI (LT) - L'homme d'affaires Normand Pedneault souhaite que d'autres bénévoles prennent le flambeau du Valinouët et, à la limite, si personne n'est intéressée, il pourrait tout simplement acheter le centre de ski.



Joint chez lui hier, Tremblay accusé d'être en conflit d'intérêt devant 200 personnes parce que j'avais des parts dans les condominiums avec lesquels on ne fait pas d'argent. Il y en a toujours un pour se promener en ville et entretenir toutes sortes de rumeurs», insiste Normand Pedneault, qui n'a cependant pas voulu identifier ces personnes.

«Ils font partie d'un petit groupe qui pense pouvoir mettre la main sur le centre pour 300 000 \$ ou 400 000 \$. Ils se trompent. Et surtout qu'ils ne pensent pas que je vais attendre pour déposer une offre supérieure à la leur.

Si je décide d'investir, je le ferai en dernier, au moment où plus personne ne voudra le faire mais comme je le répète, je suis disposé à aider d'autres groupes si l'occasion se présente et si on me le demande», poursuit Normand Pedneault.

Divisions permanentes
Normand Pedneault a quitté le

conseil d'administration après trois années. Il considère que certains individus, ils sont toujours dans le paysage, ne font qu'entretenir des querelles qui minent autant l'atmosphère du centre que les énergies des bénévoles.

«Je le sais. J'ai été

conseil d'administration après trois années. Il considère que certains individus, ils sont toujours dans le paysage, ne font qu'entretenir des querelles qui minent autant l'atmosphère du centre que les énergies des bénévoles.

«Je le sais. J'ai été

Rumeurs

L'ex-président du conseil d'administration est conscient des rumeurs qui circulent sur son compte. Surtout celle faisant état du fait que les administrateurs du passé ont tout fait pour placer le Valinouët dans cette situation afin de pouvoir le racheter à bas prix.

«J'ai travaillé sans arrêt pendant trois ans pour faire tourner le centre, du soir au matin sans compter mon temps et mon argent. En dernier, on me reprochait de gérer le centre de ski comme s'il m'appartenait, J'ai alors décidé de quitter», rappelle Pedneault.

Pendant ces trois années, résume-t-il, la station a bien tourné tout en remboursant en bonne partie ses dettes. La situation actuelle pourrait très bien être renversée avec une nouvelle entente avec le principal créancier qui permettrait à la station de disposer d'un peu plus de liquidité. Normand Pedneault soutient qu'il y a un moyen de discuter avec les gens de la Banque Royale.

«Il y a de l'argent. Ce n'est pas impossible de trouver 500 000 \$ d'ici quelques semaines afin de relancer le centre. C'est une question de volonté et surtout il faut qu'il y ait des gens prêts à travailler fort et conscients que



RELANCE - La situation actuelle pourrait être renversée avec une nouvelle entente avec le principal créancier qui permettrait à la station de disposer d'un peu plus de liquidité.

malgré le travail qu'ils feront, il y aura toujours le même petit groupe dans les parages qui fera tout en son pouvoir pour miner les efforts des bénévoles», insiste l'homme d'affaires.

Ces histoires de «père Ovide» ont pris tellement de place selon Normand Pedneault, qu'elles ont réussi à briser l'ambiance du

Valinouët: «Tout ce qu'on entend parler au centre, c'est que ça va mal et que les planchistes sont un problème et ainsi de suite. C'est rendu à un point tel que ça ne se parle plus entre groupes au village alpin. Il n'y a pas eu une seule activité au village la dernière saison», a conclu Normand Pedneault.

Présidente du village alpin

Lisette Emond a hâte d'en savoir plus

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Présidente du village alpin du Valinouët, Lisette Emond ne cache pas qu'elle a hâte d'avoir des nouvelles du conseil d'administration de la station. En même temps, elle assure que les villageois ne craignent pas de voir leur chalet perdre sa valeur. Ils sont convaincus qu'il y aura du ski alpin encore la saison prochaine.

La semaine dernière, les skieurs du Valinouët ont été conviés à une rencontre par les membres du conseil d'administration. A cette occasion, ils ont principalement appris qu'un avis d'intention de faire une proposition venait d'être déposé par les dirigeants. Ils se sont ainsi placés sous les dispositions de la Loi fédérale de la protection de la faillite.

Le geste posé par les dirigeants signifie qu'ils ont 30 jours (ou 45 jours) pour présenter une offre de solution à leurs créanciers. Avant de retourner devant la Banque Royale, ils se présenteront une nouvelle fois devant leurs membres pour expliquer les hypothèses retenues.

«Je m'attendais à une deuxième réunion plus rapide avec les dirigeants, note la présidente du village alpin. Depuis la réunion de la semaine dernière, nous n'avons rien entendu. Nous trouvons que c'est pas mal long. De

notre côté, nous ne pouvons pas vraiment bouger. Ça ne nous donnerait rien de faire les mêmes démarches.

«J'ai hâte de connaître ce qu'ils vont nous proposer. J'ai bien hâte de voir ça. Je m'attendais à être convoquée plus rapidement à une autre rencontre parce que

nous n'avons quand même pas beaucoup de temps devant nous. Lorsque les délais seront passés, nous ne pourrons plus rien faire».

Le village alpin regroupe 142 propriétaires. Ces mordus du ski, selon leur présidente, sont convaincus qu'ils pourront toujours pratiquer ce sport sur les

pententes du Valinouët la saison prochaine.

«Nous n'avons pas eu de rencontre officielle depuis la semaine dernière mais je suis convaincue que personne n'a peur de perdre son investissement, signale Lisette Emond. Nous n'y avons même pas pensé. Nous sommes

certain qu'il y aura du ski au Valinouët la saison prochaine. Nous ne savons pas qui sera propriétaire de la station mais il y aura du ski. La station cherche présentement à trouver une solution à des problèmes qui existent depuis un certain nombre d'années».

Une semaine plus tard

Les administrateurs restent silencieux

CHICOUTIMI (LT) - Il est pratiquement impossible de savoir ce que trame les administrateurs du Valinouët une semaine après avoir annoncé aux membres que la station était placée sous la protection de la Loi fédérale sur les faillites.

Le Quotidien a contacté plusieurs intervenants au cours des dernières heures afin de savoir de quoi il retourne et surtout de connaître la nature de la proposition qui sera soumise à la Banque Royale, le plus important créancier de la station.

De nombreuses rumeurs ont circulé relativement à la situation du centre de ski. Elles font état de quatre ou cinq groupes de personnes susceptibles de faire des propositions à la Banque Royale. Certains de ces

groupes seraient de l'extérieur de la région.

D'autre part, tout indique que les administrateurs n'ont pas lorgné du côté du gouvernement du Québec pour obtenir de l'aide. Le bureau du député Gérard-Raymond Morin n'a reçu aucune demande officielle de rencontre et tout indique que c'est la même chose du côté du ministre Jacques Brassard.

La mairesse de Saint-David-de-Falardeau a quant à elle convoqué ses collègues des municipalités de Saint-Honoré, Canton-Tremblay et Saint-Fulgence à une rencontre spéciale pour analyser le dossier.

Les administrateurs disposent encore d'une vingtaine de jours pour rassembler les éléments et en arriver à une solution.



DEMANDE - Ni Jacques Brassard ni Gérard-Raymond Morin n'ont reçu de demandes particulières de la part des administrateurs du Valinouët.

T A N G U A Y

ATTAQUE

LES PRIX 1 AN

Commencez à payer dans

12 MAI 1996*

sur toute la marchandise

GENERAL  ELECTRIC

LAVEUSE (131055)

- Très grande capacité
- 6 programmes
- 3 sélections de température (lavage/rinçage)
- 4 niveaux d'eau
- Distributeur de javellisant

SÈCHEUSE (131060)

- Grande capacité
- 4 programmes
- 3 sélections de température

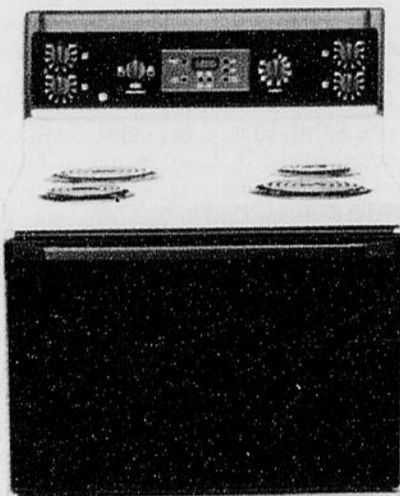


749⁹⁵

GENERAL  ELECTRIC

RÉFRIGÉRATEUR (122096)

- Capacité totale: 18 pi cu.
- 2 bacs à légumes et à fruits de conception spéciale (1 haute humidité) (1 basse humidité)
 - 1 bac à viande
 - Portes en acier au fin granulé
 - Couleur: blanc ou amande



619⁹⁵

GENERAL  ELECTRIC

CUISINIÈRE (141237)

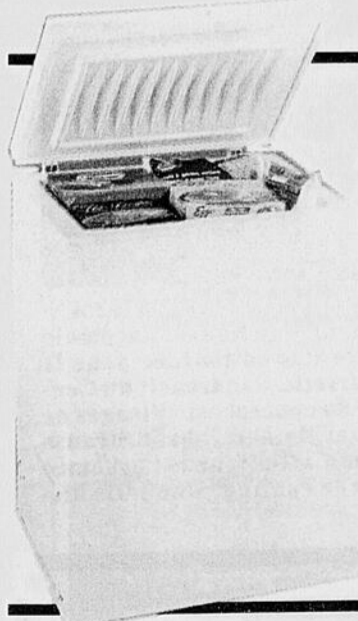
- Four à nettoyage facile
- Éléments amovibles
- Porte en verre noir
- Disponible en blanc sur blanc



849⁹⁵

L'ensemble laveuse/sècheuse

Qualité Service Garantie



 GENERAL FREEZER

Congélateur horizontal

À PARTIR DE:

259⁹⁵



 GENERAL FREEZER

Congélateur vertical

À PARTIR DE:

449⁹⁵

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

A M E U B L E M E N T S T A N G U A Y

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

CHICOUTIMI: 1990, boul. Talbot (418) 698-4411 1-800-363-4711

Fourre-tout

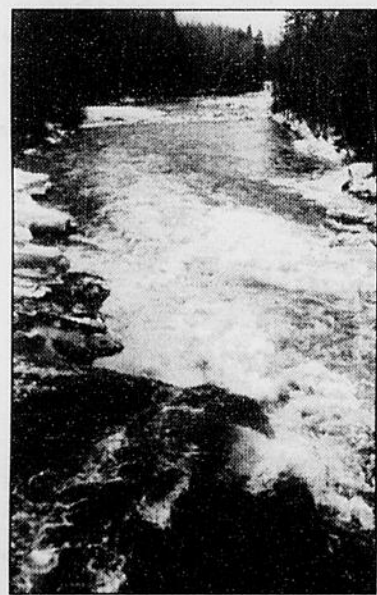


Reconnaissance aux bénévoles

C'est le temps des galas reconnaissance aux bénévoles des différents secteurs d'activités des municipalités. En fin de semaine dernière, Alma procédait à un tel événement, pour lequel le photographe Jean Briand nous propose ici des lauréats dans le loisir culturel. Ils s'agit, sur la photo du haut, de Doris Lesage, bénévole de l'année de l'École de formation musicale, et de Francine Marcoux, bénévole de l'année de l'Atelier d'art d'Alma, accompagnées du maire Jean-Maurice Harvey; et sur la photo du bas, de Sylvie Simard, bénévole de l'année du Prisme culturel, et André Martel, bénévole de l'année du Théâtre populaire d'Alma, accompagnés du conseiller municipal Roger Lajoie.



Randonne, randonnons, randonnez



Les prochaines activités des Randonneurs du Saguenay se dérouleront les 13 et 14 mai. Samedi, les Randonneurs vous invitent dans les sentiers du Parc de la Rivière-du-Moulin (Parc urbain), à 13 h. Pour information: Reynald Thibeault au 696-9956.

Dimanche, ce sera le grand ralliement annuel des Randonneurs dans les sentiers du centre Bec-Scie de La Baie (photo). On propose différentes balades à partir de 5 km (départ à 10 h 30) jusqu'à 20 km (départ à 9 h). Pour information: Sonia Gobeil au 698-2553. Des crêpes seront préparées en plein air pour dîner (5 \$ par personne).

Des noms pour perpétuer l'histoire

On a cassé beaucoup de sucre sur le dos du notaire retraité Georges Villeneuve, de Mistassini, qui, avant de quitter ce bas monde, aurait apprécié — et il ne s'est pas gêné pour le dire — qu'un endroit de sa ville porte son nom. Dans ce cas-ci, il s'agissait d'un parc. C'aurait pu être un édifice, une rue, ou autre chose, comme ça se fait ailleurs.

Le notaire, qui fut député fédéral, maire, initiateur du Festival du bleuets, auteur de deux livres («Les emmurés» et «Les portageurs de la Chamouchouane»), président-fondateur de la corporation de la Vieille fromagerie Peron de Saint-Prime, est celui-là aussi à qui le Lac-Saint-Jean doit d'avoir gardé son identité dans l'appellation «Saguenay-Lac-Saint-Jean».



ANDRÉE RAINVILLE

Cette lutte épique d'il y a plus de 30 ans, remonte au temps de Mgr Victor Tremblay, ce dernier militant en faveur de la désignation toponymique de «Royaume du Saguenay».

Englobant, donc le gommant, le pays du Lac-Saint-Jean. Au grand dam évidemment des Jeannois.

Au terme de cette polémique épistolaire et médiatique, qui a enflammé la région, le notaire Georges Villeneuve a remporté son point, au nom et pour tous les Jeannois. Aujourd'hui, c'est chose du passé. Chose acquise au présent, et pour laquelle on a vite fait d'oublier à qui reviennent les lauriers.

On a beaucoup cassé de sucre sur le dos de Georges Villeneuve, avec son souhait exprimé avec force, assurance et auto-

rité. A son habitude fière et colorée, ce qui a pourtant bien fait l'affaire de la population, lorsqu'il prenait sa défense. Aujourd'hui, le notaire parlait pour son nom, mais on lui a dit qu'il faut attendre d'être mort pour être reconnu.

A Chicoutimi, le parc Rosaire-Gauthier a porté ce nom bien avant la disparition du maire Gauthier. A Jonquière, la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel est régulièrement visitée par madame Gaudreault. A La Baie, le centre sportif Jean-Claude Tremblay affiche depuis de nombreuses années le nom d'un hockeyeur disparu il y a moins d'un an.

Lorsque des noms sont perpétués, ça s'appelle la reconnaissance envers ceux et celles qui ont besogné fort pour leur communauté. Un bout de nom, ça rappelle que telle personne a concouru à l'avancement de tous. Et souvent fait éclater les frontières.



EN GAZOUILLANT



* **LE RÉCENTSALON** Expositions, tenu au Bordelais de l'Université d'Alma, a obtenu beaucoup de succès. L'activité était organisée avec la Société des alcools, en collaboration avec l'organisme Répit-Dépannage, où les profits des dégustations étaient versés.

* **Plusieurs centres d'emploi pour étudiants sont en opération, histoire de dénicher du travail estival à des centaines de jeunes qui comptent sur ce revenu saisonnier pour poursuivre leurs études.** Voici des coordonnées qui nous arrivent de Roberval, où le bureau est ouvert depuis le 1er mai au 2e étage de la Plaza Roberval. Annabelle Guay et Stéphanie St-Pierre sont au poste, au 275-6935. A St-Félicien, l'ouverture du Centre d'emploi pour étudiants se fera le 8 mai, au cégep félicinois. Julie Dumas pourra être rejointe au 679-5236.

* Il y aura une bénédiction des véhicules récréatifs, le dimanche 7 mai, de 10 h à 16 h, sur le terrain du Faubourg Sagamie Jonquière. Tous ceux et celles qui possèdent une unité de camping sont invités. L'activité est organisée par l'Association régionale de camping caravanning du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui compte plus de 675 membres.

* **Sentier nouveau accueillera le médecin-chef du service de radio-oncologie de l'hôpital de Chicoutimi, François Brochet, pour une conférence sur la radiothérapie des tumeurs malignes, le 17 mai, à 19 h 30, au local de l'organisme situé au 2242 St-Dominique à Jonquière.** La conférence s'adresse à toute

personne accompagnant des gens atteints de cancer.

* Pour tous les artistes intéressés à démontrer leurs oeuvres au grand public, Place des Goélands sera ouvert sur la zone portuaire de Chicoutimi, du 17 juin au 4 septembre. On peut se procurer des formulaires de demande de sélection et de réservation chez: Omer DeSerres, boulevard Talbot, Centre socio-culturel et à l'Hôtel de ville de Chicoutimi. Pour informations: 690-0017.

* **Bernard Aubé prononcera une conférence sur les insectes des maisons, au Centre des entomologistes de la Sagamie, ce soir, à 19 h 30, au local 3-421 de l'UQAC.** Toutes les personnes intéressées sont invitées.



LA SOPRANO d'origine jonquéroise **PAULINE VAILLANCOURT** (photo) fait partie des musiciens du **Nouvel Ensemble Moderne** qui sera pour la première fois en tournée dans la région, ce soir, à 20 h, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière. Le titre du concert est «Visages de Vienne», avec des musiques de Gustav Mahler, Johann Strauss et Arnold Schoenberg. La direction artistique est assumée par Lorraine Vaillancourt, la soeur de Pauline! Une belle histoire musicale de famille!

Gens D'ACTION

Centre de formation Jean-Danielle

Danielle Pedneault



Danielle Pedneault innove en coiffure!

Jean-Danielle

555, Bégin, Suite 101, Chicoutimi
Tél. bur.: (418) 698-4968
Réf.: 542-1659

Les professionnels de la coiffure connaissent le dynamisme de Danielle Pedneault. Fidèle à sa réputation de femme qui n'a pas peur des défis, Mme Pedneault a décidé d'ouvrir, en décembre 1994, le Centre de formation Jean-Danielle, situé au 555 de la rue Bégin à Chicoutimi. L'ouverture du Centre de formation Jean-Danielle constitue une première régionale. Le concept est nouveau. L'entreprise œuvre en effet dans le domaine de la coiffure et s'adresse à ceux qui sont désireux de

perfectionner leur art tant du côté de la coupe, de la coloration, de la permanente ou d'une autre formation connexe. Le Centre de formation Jean-Danielle s'adresse donc exclusivement à ceux qui professent d'une manière professionnelle dans les salons de coiffure dûment enregistrés du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Adéquatement aménagée, la salle de cours permet de se sentir à l'aise, comme le serait tout coiffeur dans son salon. On est loin des séances de formation qui se déroulent dans les

hôtels. Après 25 ans passés à travailler dans le domaine de la coiffure, Danielle Pedneault savait les lacunes qui y existaient. Nombreuses, selon elle, étaient les besoins en formation et en information, et peu de solutions étaient apportées aux questions soulevées. C'est pourquoi elle s'est lancée dans la mêlée. Elle offre d'une part des cours de perfectionnement aux coiffeurs professionnels mais s'attarde aussi à les renseigner sur l'évolution du

métier. «Je travaille pour eux, répondant du mieux que je peux à leurs demandes.» Dans cette optique, le Centre de formation Jean-Danielle offrira, les 28 et 29 mai prochains, une séance de formation sur le système de location de chaises. Elle sera donnée par un spécialiste en la matière. Mme Pedneault inscrira aussi dans un proche avenir une réunion des coiffeurs où il sera notamment question de réglementation et de travail au noir. À ne pas manquer!

Me Martin Tremblay le confirme

Pierre Lajoie va en appel

QUEBEC (LT) - Le criminaliste Martin Tremblay inscrira en appel la semaine prochaine le dossier de l'homme d'affaires Pierre Lajoie, reconnu coupable de trois chefs d'accusation de fraude et vol au terme d'un long procès de 13 semaines.

Au cours d'un entretien téléphonique hier soir, Me Tremblay a confirmé mettre la dernière touche à sa requête. Il soulève au moins huit points afin de convaincre la Cour d'appel que son client n'a pas eu droit à un procès juste et équitable.

Comme il fallait s'y attendre, une partie de la requête du criminaliste concerne l'adresse au jury faite par le juge François Tremblay de la Cour supérieure: «Nous considérons que la preuve a été mal résumée et surtout que le juge n'a pas accordé d'importance au contre-interrogatoire du témoin Julien Duchesne qui a tout de même duré six jours», explique Me Tremblay.

Dans la même ligne, Martin Tremblay tentera de convaincre

le tribunal d'appel que le juge n'a pas assez fait ressortir le contre-interrogatoire des témoins de la poursuite dans son ensemble au moment où il a résumé la preuve.

Un autre point du document concerne la fameuse boîte contenant les documents sur les finances personnelles de Pierre Lajoie. Il faut se rappeler que Me Tremblay, à la toute fin du procès, avait déposé une requête pour faire cesser les procédures en raison de la découverte de cette boîte que la défense n'avait pas été en mesure d'utiliser pour préparer sa preuve.

Le criminaliste reviendra sur une autre requête présentée pendant le procès et rejetée par le juge Tremblay. Il s'agit de la requête en arrêt de procédures

concernant les déclarations aux médias du procureur de la Couronne Paul Roy. Me Tremblay se réfère à la déclaration de Me Roy concernant le possible témoignage de l'ex-premier ministre Robert Bourassa.

Finalement, Martin Tremblay soumettra aux juges sa requête, refusée encore une fois, de séparer les chefs d'accusation. Le juge François Tremblay, pendant le procès, avait convenu de traiter des sept chefs d'accusation en même temps.

Finalement, Me Tremblay plaidera le fait que pendant le procès, la Couronne a tenté d'obte-

nir des mandats afin de mettre la main sur certains rapports d'impôt de Pierre Lajoie. Me Tremblay avait alors évoqué un abus de procédure de la part de la poursuite.

Pour ces motifs, Me Tremblay demandera à la Cour d'appel de casser le verdict du jury et de prononcer un verdict d'acquiescement. Si cette demande est rejetée, le procureur de Pierre Lajoie demandera la tenue d'un nouveau procès.

Rappelons que dans la cause Benoît Proulx, la Cour d'appel avait cassé le verdict tout en prononçant un verdict d'acquiescement.



APPEL - Me Martin Tremblay l'a confirmé, hier, il présentera la semaine prochaine une requête pour aller en appel du jugement prononcé contre Pierre Lajoie.

Membres des Hell's

Accusations portées

SHERBROOKE (PC) - Deux individus appréhendés lors de l'opération conjointe menée par la police de Sherbrooke et la Sûreté du Québec, mercredi, ont été traduits en Cour du Québec, hier, à Sherbrooke.

Normand Théoret, un membre des Hell's Angels âgé de 45 ans, a été inculpé de possession en vue d'en faire le trafic de 25 kilos et de 296 grammes de haschisch dont la valeur pourrait atteindre 625 000 \$ sur le marché clandestin.

Me Jean-Marc Bénard a opté au nom de l'accusé pour un procès devant jurés.

Le procureur André Campagna s'est alors objecté à la remi-

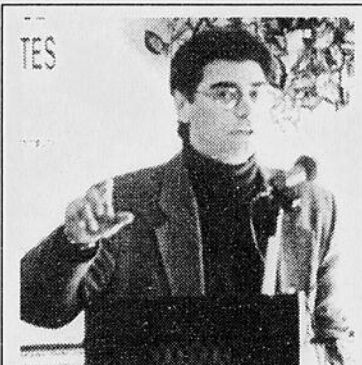
se en liberté provisoire du prévenu.

Théoret sera ramené devant le tribunal lundi pour son enquête sur cautionnement.

Il doit de plus répondre du bris d'une probation imposée le 20 mai 1994 dans le district de Terrebonne.

Par ailleurs, Michel Grenier, 30 ans, a été inculpé de possession d'un pistolet 9 mm, de quatre chargeurs à autorisation restreinte, de l'entreposage de deux fusils de manière non sécuritaire et du recel d'une débroussailleuse et de deux outils électriques.

L'enquête sur cautionnement aura également lieu lundi.



LE COMMUNAUTAIRE - Jean Gagné, directeur du Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec était de passage dans la région hier. M. Gagné a prononcé une conférence à Chicoutimi dans le cadre de la Semaine de la santé mentale. Il a défendu le rôle des organismes communautaires dans la structure des services offerts en matière de santé mentale. Jean Gagné constate que les organismes communautaires doivent rester vigilants en se disant qu'ils sont encore ceux qui sont le plus près des personnes malades.

(Photo Rocket Lavoie)

J. Sirois
Électrique inc.

NOUS AVONS EN MAIN TOUTES LES PIÈCES DE REMPLACEMENT POUR REMETTRE VOTRE BBQ EN SANTÉ

CHICOUTIMI (NORD) 2203, Roussel, 543-3308
CHICOUTIMI, 326, Des Saguenéens, 696-2686

LES SAMEDIS À VOLONTÉ ALLANS
de 18 h à 22 h

SCAMPIES 454 g. avec bière en fût et vin à volonté
• Scampies
• riz-patates
• Salade César
• Fondue parmesan
29⁹⁵\$ taxes et service en sus

FONDUE À VOLONTÉ avec bière en fût et vin à volonté
• Fondue chinoise
• Salade César
• Fondue parmesan
• Patates grecques
19⁹⁵\$ taxes et service en sus

Chicoutimi
115, Racine Est
(ancien local La Fondue)
696-0477

Place Jean-Dequen
2841, boul. du Royaume
Jonquière
548-7173

SALON INDUSTRIEL DU SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN

MARDI MERCREDI JEUDI
9.10.11
MAI 1995

Un éventail de tout ce qui s'offre à l'entreprise

CENTRE GEORGES-VÉZINA PAVILLON DE L'AGRICULTURE À CHICOUTIMI

Ce Salon est l'occasion unique de vous informer sur les différents produits et services offerts, de visualiser de l'équipement en opération, de comparer et d'analyser les possibilités qui peuvent contribuer à l'excellence, au sein de votre entreprise.

Une seule visite au Salon vous évitera bien des déplacements au cours de l'année.

PRÉSENTÉ PAR:
PROMOTIONS ANDRÉ PAGEAU INC.
Tél.: (418) 623-3383

ADMISSION LIMITÉE AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS
LES VISITEURS SANS CARTE D'INVITATION OU NE POUVANT FOURNIR UNE CARTE D'AFFAIRES DEVONT PAYER 10 \$ DE FRAIS D'INSCRIPTION.

HEURES D'OUVERTURE DE 13 H 00 À 21 H 30

VISITEZ LE SALON ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 500 \$ EN BON D'ACHAT

Escalade verbale entre Parizeau et Chrétien

Par Lia LEVESQUE

LAVAL (PC)-Jacques Parizeau a accusé Jean Chrétien de chercher à «saboter» l'économie du Québec comme il a saboté les pouvoirs du Québec en 1981 lors de la nuit des longs couteaux.

L'escalade verbale entre les deux premiers ministres s'est poursuivie, hier soir à Laval, alors que le premier ministre Jacques Parizeau assistait à une soirée organisée par la Fédération des travailleurs du Québec.

La veille, lors d'un dîner-bénéfice du Parti libéral du Canada à Montréal, le premier ministre Chrétien avait soutenu que M. Parizeau méprisait la démocratie avec son virage en faveur de l'association avec le reste du Canada. M. Chrétien avait en même temps tendu la main à M. Parizeau, à condition que les Québécois votent non au référendum.

«Cet épisode est nauséabond», a carrément lancé M. Parizeau devant un auditoire conquis de représentants de syndicats affiliés à la FTQ.

«Je méprise la démocratie parce que j'ai écouté 53 000 Québécois qui ont participé à ça (les commissions sur l'avenir du Québec)?», demandait M. Parizeau à voix haute. «Ces gens-là nous ont dit qu'il faut la souveraineté pour sortir de nos problèmes.»

M. Parizeau accuse à son tour



ESCALADE - Le premier ministre canadien Jean Chrétien et Jacques Parizeau sont à couteaux tirés, par les temps qui courent.

(PC-Laserphoto)

M. Chrétien de mépriser ces dizaines de milliers de gens.

Il a aussi ridiculisé la main tendue de M. Chrétien, qu'il ne juge guère sincère. «Sur la base de quoi?» demande-t-il, «des caprices du Québec?»

Par «caprice», il faisait référence à la requête du Québec de rapatrier la formation professionnelle, qui avait jadis été qualifiée de «caprice» par Jean Chrétien. Pourtant, cette demande fait consensus dans le monde patronal, syndical et de l'éducation, au Québec.

Il réclame 600 000\$

QUEBEC (PC)-Opéré à quatre reprises à la suite de complications résultant d'une première intervention pour l'ablation de sa vésicule biliaire, un homme de Sainte-Foy réclame 600 000 \$ en dommages d'un chirurgien et du Centre hospitalier Jeffrey Hale, à Québec.

Les déboires du patient de 53 ans ont débuté en février 1992 quand il a été hospitalisé pour subir l'intervention en question. Ayant identifié de petits calculs à la vésicule, le chirurgien lui avait dit qu'il devrait en subir l'ablation.

Le médecin a opté pour une intervention par voie laparoscopique, qui prévoit la pratique de quatre petites incisions. Constatant alors une hémorragie, le chirurgien devait tenter d'appliquer des pinces, sans succès, décidant alors d'agir de façon classique, soit en pratiquant une incision sur l'abdomen.

Durant une dizaine de jours, on constatait un drainage important de bile. Durant la semaine suivant son congé de l'hôpital, le patient devait voir le chirurgien à deux reprises, celui-ci considérant l'évolution satisfaisante.

Mais en mars, le patient devait éprouver de fortes douleurs à l'abdomen, des signes de jaunisse commençant à apparaître.

Après un nouveau séjour à Jeffrey Hale au cours duquel le patient subissait un drainage pour une accumulation de liqui-

de biliaire, il recevait son congé pour être réadmis à l'Hôtel-Dieu afin d'y subir deux nouvelles interventions, la seconde pour une pancréatite aigue. En août, le quinquagénaire devait de nouveau être admis à l'Hôtel-Dieu pour subir un autre drainage biliaire puis, en août et septembre, deux autres interventions chirurgicales.

Dans sa déclaration, le patient invoque que le premier chirurgien ne l'a pas informé des risques de l'intervention par voie laparoscopique. Une fois celle-ci commencée, il aurait appliqué un «nombre élevé» d'hémoclips, ou pinces, sans trop savoir à quel endroit, l'hémorragie l'empêchant de bien voir. Ce faisant, il aurait altéré les voies biliaires, situation qu'il aurait dû constater après avoir ouvert l'abdomen du patient.

Par la suite, estime ce dernier, le chirurgien lui a accordé un congé trop hâtif et ce, malgré l'écoulement important de bile par le drain. Considérant son échec, poursuit le patient, le chirurgien aurait dû le référer à un collègue plus compétent.

Quant aux autorités de l'hôpital, elles se voient reprocher de ne pas avoir encadré suffisamment le travail de leur chirurgien.

Pour lui-même, le patient réclame 510 000 \$, dont 200 000 \$ pour incapacité partielle permanente. Pour son épouse, il réclame 90 000 \$.

«Cet homme sabote l'économie du Québec comme il a saboté les pouvoirs du Québec en 1981», lors de la nuit des longs couteaux, a-t-il ajouté, citant les dossiers du Collège militaire royal de Saint-Jean, de la MIL Davie et d'un projet forestier.

Le discours du chef péquiste portait surtout sur le pourquoi de la souveraineté et sur les revendications de la FTQ à l'endroit de son gouvernement.

Deux demandes syndicales ont

été agréées: la loi qui avait dérogé la construction résidentielle a été abolie et le plafond des contributions au Fonds de solidarité de la FTQ a été levé.

Pour la Loi 102 qui a gelé les salaires dans le secteur public et parapublic, M. Parizeau a cependant avoué avoir «des complications». Les syndicats exigent l'abolition de cette loi mais le gouvernement est pris par l'énorme déficit, a indiqué le premier ministre.

Avant le premier ministre Parizeau, les ministres de l'Emploi, Louise Harel, et des Affaires municipales, Guy Chevrette, se sont adressés aux représentants de la FTQ en les présentant comme «des chums», des amis.

Les anciens dirigeants de la FTQ Louis Laberge et Fernand Daoust assistaient à la soirée. En tout, 800 billets avaient été vendus mais l'assistance était moindre.

Survie des Nordiques

Québec formulera une seconde proposition

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC)-Le gouvernement du Québec formulera dans les prochains jours une nouvelle proposition visant à assurer la survie du club des Nordiques de Québec pendant deux ans, en attendant de trouver une solution définitive.

Au lendemain de l'annonce du départ des Jets de Winnipeg, le débat prend à l'occasion une tournure acidulée alors qu'un des actionnaires rappelait hier à la Presse Canadienne que les co-proprétaires détenaient tous un droit de veto sur la vente.

Pour sa part, le premier ministre Jacques Parizeau rappelait qu'il revenait au seul gouvernement du Québec de décider la manière de financer l'aide gouvernementale au club pendant que le porte-parole du club refusait de commenter les dernières déclarations politiques.

Encore, hier, de nombreux échanges ont eu lieu tant sur le parquet que dans les corridors de l'Assemblée nationale, desquels ressortaient que trois solutions peuvent être envisagées pour sauver les Nordiques: l'établissement d'un casino, la création d'une loterie ou une aide provenant des impôts et de la taxe de vente.

Mais dans tous les cas, «l'aide financière proposée aux Nordiques protégera les intérêts des contribuables», a assuré le chef du gouvernement lors d'un échange à l'Assemblée nationale avec le député de Rivière-du-Loup, Mario Dumont.

Il n'est pas question d'accepter en bloc les demandes «ahurissantes» des Nordiques, ce qui équivaudrait à «signer un chèque en blanc», selon le premier ministre.

La requête des Nordiques est que non seulement le gouvernement assume le coût de construction d'un nouvel amphithéâtre pour le club, mais qu'il assume les déficits présent et futur.

Les discussions actuelles ne visent qu'à déterminer l'aide dont les Nordiques ont besoin



AUTRE OFFRE - Le premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, a confié, hier, qu'il était prêt à faire une autre offre aux Nordiques de Québec.

(PC-Laserphoto)

d'ici deux ans, soit la période de temps requise pour évaluer si le club a été capable de contrôler ses dépenses et identifier le volume de revenus provenant des loges corporatives.

M. Parizeau s'est plaint par ailleurs du fait que «le ton a monté» dans ce dossier depuis 48 heures. Il a ironisé en se demandant s'il ne devrait pas «rejoindre Me Aubut par (le réseau informatique) Internet».

La mise en place d'un casino à Québec est, en tous cas, l'option qui semble être la plus populaire au sein du gouvernement.

Le député péquiste de Montmorency, Jean Filion, s'est prononcé en faveur de cette solution. Elle rapporterait de 14 à 15 millions \$ par année, a-t-il calculé, soit à peu près le montant du déficit annuel d'opération du club de hockey.

Le député Mario Dumont a pour sa part rendu publique une étude de la ville de Québec prônant la mise en place d'un casino dans la Capitale. Un casino semblable installé à Winnipeg rapportait 10 millions \$ par année, selon l'étude.

M. Dumont a réclamé que toutes les études et tous les documents pertinents au dossier des

Nordiques soient rendus publics.

Le délégué régional et député de Limoilou, Michel Rivard, croit pour sa part que Marcel Aubut acceptera la proposition gouvernementale.

«J'ai l'intuition qu'elle sera acceptée. Je reste convaincu que Marcel Aubut agit sincèrement pour garder le club à Québec», a dit le député Rivard.

Notons qu'en vertu de la chartre qui lie les actionnaires des Nordiques de Québec, il faut l'accord de tous les actionnaires pour que l'équipe soit vendue. Ces actionnaires sont le Fonds de solidarité de la FTQ, Métro-Richelieu, La Mutuelle des fonctionnaires et Daishowa, qui détiennent chacun 18,2 pour cent des actions, et la Société Autil, propriété des hommes d'affaires Marcel Aubut et Marcel Dutil, détiennent 27,2 pour cent.

Du côté des Nordiques, le porte-parole, Jean Martineau, a signalé que le club n'avait aucun commentaire à formuler. «Nous attendons des propositions concrètes», a dit M. Martineau.

Les Nordiques veulent «un mécanisme de financement tel un casino» et rappellent que ce n'est pas l'objectif de Me Aubut que le club quitte la région.

Les entreprises injecteront des fonds

par Katia GAGNON

QUEBEC (PC)-D'ici trois ans, le cinquième des entreprises québécoises devront consacrer au moins un pour cent de leur masse salariale à la formation de la main-d'oeuvre en vertu d'un projet de loi déposé hier par la ministre de l'Emploi, Louise Harel.

A compter du 1er janvier 1996, les 7600 entreprises québécoises dont la masse salariale dépasse le million de dollars seront assujetties au projet de loi.

Un an plus tard, viendra le tour des entreprises dont la masse salariale se situe entre un demi-million et un million \$, puis, en 1998, celles dont la masse salariale oscille entre le quart et le demi-million \$.

Au total plus de 30 000 entreprises seront touchées, représentant près de 85 pour cent de la masse salariale totale du privé. L'ensemble du secteur public sera également mis à contribution, précise Mme Harel.

«Pour l'instant, on arrête là»,

explique la ministre, qui prévoit que la nouvelle mesure injectera 300 millions \$ de plus dans la formation des travailleurs.

A l'heure actuelle, les entreprises ne dépensent globalement que 0,6 pour cent de leur masse salariale pour la formation, selon les chiffres de Mme Harel. Le bilan du secteur public est plus positif: le réseau de la santé, par exemple, consacre deux pour cent à la formation.

La ministre refuse cependant de parler d'une nouvelle taxe pour les entreprises. «Les entreprises ont consacré 11,9 pour

cent de leur masse salariale à l'achat d'équipement l'an dernier. Elles n'ont pas considéré ça comme une taxe. Elle ne doivent pas non plus considérer la formation de la main-d'oeuvre comme une taxe», dit-elle.

C'est la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre qui sera chargée d'élaborer la réglementation du projet de loi, mais Mme Harel indiquait déjà, hier, que plusieurs types de formations seraient reconnues: la formation par une institution scolaire, bien sûr, tout comme les cours dispensés

par des firmes privées. La formation «sur le tas», dispensée par les entreprises mêmes, sera également valable.

Interrogée sur les mesures de contrôle que le gouvernement envisage pour ce dernier type de formation, la ministre répond que l'entreprise devra s'entendre avec ses employés sur les cours qui devront être dispensés.

Mme Harel s'attend à ce que cette mesure ait un effet d'entraînement sur les entreprises, qui pourraient, éventuellement, désirer investir davantage dans la formation de leur personnel.



FORMATION - La ministre de l'Emploi, Louise Harel, a déposé un projet de loi qui stipule que les entreprises devront injecter de l'argent pour la formation professionnelle de leurs employés.

MAINTENANT DÉMÉNAGÉE

Boutique de la Mariée
au 333 rue Racine
(dans la côte)



Jeannine Tremblay
propriétaire

549-1515

Surplus d'inventaire

20% À 50% DE RABAIS



Tirage du
95-05-03

5 16 17 32 45 48

Numéro complémentaire: 10

RÉSULTATS

GAGNANTS		LOTS	
6/6	4	571 995,50 \$	
5/6+	8	85 799,30 \$	
5/6	244	2 250,40 \$	
4/6	14 091	74,70 \$	
3/6	269 959	10,00 \$	

Ventes totales: 16 167 898,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 \$
Prochain tirage: 95-05-06

Extra Tirage du
95-05-03

NUMÉROS	LOTS
945423	100 000 \$
45423	1 000 \$
5423	250 \$
423	50 \$
23	10 \$
3	2 \$

Banco Tirage du
95-05-04

04	07	08	09	13
19	24	28	29	30
31	32	35	36	37
43	57	58	64	65

Prochain tirage: 95-05-05

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

les Pneus R. Guay Ltée
UNIPNEU 2560, Rue Dubose, Jonquière 548-8253



ALIGNEMENT

AMORTISSEURS

SUSPENSION

UNE AUTRE SUGGESTION DE VOTRE SPÉCIALISTE UNIPNEU

Douceur de roulement sans compromis...

- Pneu haute performance toutes saisons.
- Douceur de roulement.
- Composé de caoutchouc révolutionnaire pour une adhérence exceptionnelle et une endurance accrue.
- COTE DE VITESSE "H"



- Pneu performance toutes saisons
- Flanc lettré blanc ou noir.
- Excellent sous la pluie.
- Douceur de roulement.
- COTE DE VITESSE "S"



DUNLOP
La Passion Du Futur

Sécurité... à tout prix!

D 60 A2

G/T QUALIFIER S

290072

Le Parlement de Québec est accessible

QUÉBEC (PC)-Plus de 40 millions de citoyens à travers le monde peuvent maintenant entrer en contact avec le gouvernement du Québec par le biais d'Internet.

Le premier ministre Jacques Parizeau a inauguré officiellement hier le site que le gouvernement possède désormais sur cette inforoute. Quelque 500 pages de documentation sur le Québec sont disponibles aux abonnés d'Internet.

«Elles donnent une image d'un Québec dynamique et ouvert sur le monde, avec un aperçu substantiel de notre système politique et culturel, de nos institutions et de notre histo-

re», a dit le premier ministre.

Au départ conçu par la défense américaine, l'Internet est un réseau informatique qui permet à tout citoyen d'un peu partout dans le monde, muni d'un ordinateur puissant et d'un programme spécial de communications, d'avoir accès à des banques de données et même à des groupes de discussions.

Une demi-douzaine de ministères sont actuellement représentés dans cette vitrine mais les possibilités que d'autres s'y ajoutent au cours des prochains mois sont grandes, et on pourra porter la documentation sur le Québec à 800 ou 900 pages.

Les abonnés peuvent aussi rece-

voir ou entendre un message en français ou en anglais du premier ministre, et même un message en espagnol du vice-premier ministre Bernard Landry.

La présence du Québec sur Internet permettra aussi «d'augmenter l'utilisation du français» sur ce réseau d'origine américaine, où l'anglais demeure la principale langue utilisée.

Les citoyens abonnés à Internet peuvent écrire au premier ministre. M. Parizeau a admis que cette technique de l'avenir va augmenter les contacts qu'il maintient avec la population. Il reçoit déjà 900 lettres par semaine et des centaines d'appels téléphoniques chaque jour.



INTERNET - Le premier ministre québécois, Jacques Parizeau a joint le réseau Internet hier. Les gens du monde entier pourront maintenant se familiariser avec la société québécoise.

Partenaire pour la souveraineté

La première aile est créée

QUÉBEC (PC)-Une première aile régionale du groupe Partenaire pour la souveraineté a été créée, hier, dans la région de la capitale québécoise: une quinzaine d'autres devraient voir le jour dans les prochains mois.

Une douzaine de partenaires régionaux, dont les sections locales des grands syndicats, l'Association coopérative d'économie familiale et des organisations de jeunes se sont réunis pour former, à l'instigation de la Société nationale des québécois, une nouvelle branche du

groupe déterminé à promouvoir la souveraineté à l'écart des partis politiques.

L'ex-conseillère municipale Winnie Fronh sera la porte-parole du groupe qui vise à rejoindre «tous les citoyens» de la région par le biais de réunions de cuisine ou de contacts personnels.

«Nous voulons faire de la souveraineté une décision éclairée et non-partisane», souligne Mme Fronh.

Faisant écho au souhait du premier ministre Parizeau, qui désire que les Québécois soient

mieux informés sur les questions de souveraineté, Mme Fronh se dit convaincue que les Québécois «veulent aller plus loin que de mettre leur croix sur le Oui ou le Non».

Le groupe national Partenaires pour la souveraineté constitue un lieu de rassemblement de la «famille souverainiste». Ses membres ont eu, au cours des derniers mois, plusieurs réunions stratégiques avec le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, et le premier ministre Jacques Parizeau.

Outrage au tribunal

Un homme va se souvenir longtemps de sa gomme

SHAWINIGAN-SUD (PC)-Un citoyen de Shawinigan-Sud aux prises avec des problèmes de diabète, va se rappeler longtemps de sa gomme (sans sucre) qu'il a mâchée devant le juge

Claude Trudel, de la Cour municipale de Shawinigan-Sud.

Claude Beaumier, un représentant de commerce, a été condamné, hier, à 21 jours de prison pour outrage au tribunal.

Toute cette histoire découle d'un refus catégorique de l'individu de jeter sa gomme alors qu'il comparait en Cour municipale devant le juge Trudel, le 27 septembre dernier.

Beaumier contestait une infraction au Code de la route pour excès de vitesse.

Pendant la comparution, le juge Trudel lui a demandé de retirer sa gomme. Le quinquagénaire a refusé carrément, prétextant des raisons personnelles.

Une vive discussion a suivi et l'individu a été arrêté par les policiers de la Sécurité publique de Shawinigan-Sud pour ensuite être cité pour outrage au tribunal.

Beaumier subissait son procès, hier, à la Cour municipale de Shawinigan-Sud.

Il a soutenu qu'il n'avait aucune intention de défier le juge et que les choses s'étaient un peu bousculées en septembre. Il a

dit être aux prises avec le diabète depuis trois ans, ce qui lui occasionne un manque de salive lors de situations stressantes. Il mâche, ou du moins suce, une gomme sans sucre pour remédier à la situation.

Son médecin personnel a d'ailleurs indiqué que l'anxiété de l'accusé était soulagée par la mastication d'une gomme. Le médecin s'est toutefois refusé à faire un lien entre l'anxiété et le diabète.

Le magistrat a alors demandé pour quelle raison l'accusé n'avait pas mentionné son problème de diabète en septembre dernier pour expliquer la présence de la gomme. «J'ai jugé qu'il n'était pas nécessaire d'étaler sur la place publique mon problème», a-t-il dit en ajoutant qu'il avait encore, en ce moment, une gomme dans sa bouche, ce qui a fait sursauter le magistrat.

Atterré par la sentence de 21 jours de prison, Claude Beaumier a indiqué qu'il entendait en appeler de la décision du juge. Comble de malheur, dans le dossier d'excès de vitesse, il a été condamné à une amende de 135 \$, plus taxes.

Québec

Le citoyen doit près de 20 000 \$

par Frédéric TREMBLAY

Alarmant

MONTREAL (PC)-Le bilan du gouvernement du Québec affiche un actif net négatif de près de 20 000 \$ par citoyen, révèle une étude réalisée par l'Ordre des comptables agréés du Québec (OCAQ) sur les finances publiques et intitulée: Le pouvoir d'agir.

En conférence de presse, hier à Montréal, le président de l'Ordre, Richard Quevillon, a dit croire que le gouvernement du Québec, pour en arriver à ce résultat, s'est en quelque sorte «payé des vacances à Gaspé en recourant à une hypothèque de dix ans».

Le président de l'OCAQ exhorte le ministre des Finances, Jean Campeau, qui présentera mardi son premier budget, à «éliminer complètement, à très court terme, tout déficit budgétaire des dépenses courantes», afin de stopper l'hémorragie.

Ramené sur une base per capita (par citoyen), le bilan du gouvernement du Québec comportait, au 31 décembre dernier, un actif de 18 340 \$ contre un passif de 36 500 \$, soit un actif net négatif de 18 160 \$.

Il s'agit d'une progression du déficit cumulé (actif net négatif) de 10,7 pour cent par rapport à 1993 et de 25,5 pour cent comparativement à 1992.

Pour une famille de quatre membres, le manque à gagner s'élève à 72 640 \$. Si on ne tient compte que des personnes actives (travaillant ou en quête d'emploi), le déficit atteint 37 000 \$, comparativement à 33 260 \$ en 1993, et à 29 490 \$ deux ans plus tôt.

L'OCAQ a également évalué qu'il en a coûté, en 1994, 184 \$ par mois, par citoyen, pour défrayer uniquement le paiement des intérêts sur la dette, «presque le même montant que pour l'ensemble des prestations pour l'aide sociale, l'assurance-chômage, les allocations familiales et les pensions de vieillesse».

M. Quevillon estime que «l'image qui ressort du bilan personnel du citoyen québécois est alarmante», et exige des mesures énergiques.

«Les gouvernements devraient s'interdire tout emprunt pour financer des dépenses courantes, y inclus le remboursement des intérêts sur la dette.

Seuls les emprunts pour se doter de biens durables et productifs devraient être autorisés, et ce, pour une période ne dépassant pas la vie utile de ces biens», fait valoir le président de l'OCAQ.

Pour atteindre l'équilibre budgétaire, l'Ordre est d'avis que le gouvernement n'a d'autre choix que de couper dans ses dépenses.

«Sans doute faudra-t-il même envisager de contingerer des services et de faire payer, en tout ou en partie, ceux qui ne sont pas essentiels, en servant au besoin des mécanismes compensatoires», souligne le document de l'OCAQ.

L'Ordre croit que le gouvernement du Québec devra se livrer à cet exercice en faisant le ménage aussi dans sa propre cour. Le gouvernement, estiment les comptables, ne doit pas se limiter à demander des sacrifices de la population et des contribuables. «Dans le secteur privé, les entreprises de toutes les tailles ont eu à revoir leurs procédés et leurs méthodes de gestion pour accroître l'efficacité de leur fonctionnement. L'entreprise gouvernementale doit aussi effectuer cette démarche», soutient l'Ordre dans: Le pouvoir d'agir.

Pour pouvoir réaliser avec succès de telles mesures de rationalisation, l'OCAQ considère impératif que la population soit correctement informée et sensibilisée aux graves problèmes budgétaires auxquels doit faire face le gouvernement.

Cadavre identifié

MONTREAL (PC)-Le cadavre découvert dans un champ mercredi à Saint-Denis-sur-Richelieu est bel et bien celui de Monique Guénard, 60 ans, cette résidente de La Minerve, dans les Hautes-Laurentides, portée disparue depuis l'automne dernier.

La voiture et le chien de la victime avaient été retrouvés à quelques kilomètres du cadavre, quelques jours après sa disparition.

La victime a été identifiée par les bijoux qu'elle portait.

Après autopsie, il semble que la cause la plus probable du décès soit l'hypothermie. Aucune lésion ou traumatisme n'a été décelé.

L'ONU s'oppose au projet de loi C-76

par LISA SCHLEIN

GENEVE (PC)-Un comité des Nations unies a exprimé de sérieuses inquiétudes au sujet de l'intention d'Ottawa d'abolir le Plan d'assistance du Canada pour le remplacer par un nouveau projet de loi qui pourrait entraîner «une perte de droits pour les personnes à faible revenu».

Le comité des droits économiques, sociaux et culturels de l'ONU va écrire au gouvernement fédéral pour lui faire part de ses «graves inquiétudes» au sujet de l'abrogation du plan, ce qui, a-t-il noté, pourrait aller à l'encontre des obligations du Canada en matière de droits économiques, sociaux et culturels d'après les engagements internationaux.

Ces obligations requièrent que le Canada s'assure que «le droit à un revenu adéquat» soit à la portée de tous les habitants du pays.

Le comité a pris sa décision après avoir entendu le témoignage de deux délégués représentant trois organisations intergouvernementales canadiennes: l'Organisation nationale anti-pauvreté, le Comité de la charte sur les questions de pauvreté et le Comité national d'action sur le statut de la femme.

Lloyd Axworthy, le ministre des Ressources humaines du

Canada, a déclaré jeudi que le comité de l'ONU n'avait pas tous les faits en main.

«Ce serait important qu'un comité comme celui-là comprenne bien aussi quels seront les bienfaits découlant d'un tel paiement de transfert. Le fait de n'entendre qu'un groupe de critiques ne leur donnerait pas une idée équilibrée de la situation», a

fait remarquer M. Axworthy à l'extérieur de la Chambre des communes.

Le projet de loi devrait passer l'étape de la troisième lecture le mois prochain et être proclamé en juillet.

Il réduirait de 7 milliards \$ les paiements de transfert aux provinces destinés aux programmes sociaux au cours des trois pro-

chaines années et remettrait à la place un «paiement global» à chacune d'elles.

Par contre, les provinces n'auraient plus à tenir compte des normes fédérales en matière d'assistance sociale et économique aux pauvres.

Kenneth Osborne Rattray, un expert jamaïcain en droits humains, a déclaré que le comi-

té ne pouvait pas prédire le sort du projet de loi C-76, mais que s'il devait devenir loi, «cela constituerait une action rétrograde».

Les délégués canadiens ont dit que le gouvernement devrait laisser à la Cour suprême le soin de décider si le projet de loi C-76 enfreint les droits des Canadiens.

Contrôle des armes à feu

Les grandes villes seront plus sécuritaires

par JOEL BELLAVANCE

OTTAWA (PC)-L'enregistrement des armes à feu, comme le propose le gouvernement Chrétien dans son projet de loi C-68, permettra de rendre les grandes villes plus sécuritaires, estiment les dirigeants des villes de Montréal, Toronto et Vancouver.

«La prolifération des armes à feu met en péril la sécurité et la santé publique de nos villes», a déclaré d'emblée le conseiller municipal de Montréal, Robert Côté, qui a présenté hier un mémoire fort étoffé au nom du maire Pierre Bourque devant le comité permanent de la justice, à Ottawa.

«La ville de Montréal croit que l'enregistrement permettra de mieux prévenir les crimes impulsifs, les crimes passionnels, les accidents et les suicides. Cela

permettra aussi d'accroître la sécurité publique au même titre que le permettent les limites de vitesse imposées sur les autoroutes», a-t-il ajouté.

Citant de nombreuses statistiques, M. Côté a rappelé que les armes à feu font, au Québec, plus d'un mort par jour, soit 420 décès par année. Dans l'ensemble du Canada, a-t-il ajouté, au moins 1400 personnes sont tuées à chaque année par des armes à feu, dont 80 pour cent par suicide, 15

pour cent par homicide et 5 pour cent par accident.

«Le projet de loi offre un juste équilibre entre les besoins légitimes pour certains d'utiliser des armes, notamment aux fermiers, aux chasseurs et à la population autochtone, et la protection de la population dans son ensemble», a encore dit le conseiller municipal de Montréal. Les membres du comité permanent de la justice tiennent actuellement des audiences relativement à ce pro-

jet de loi controversé du gouvernement Chrétien auquel s'opposent le Parti réformiste, au moins trois députés libéraux, les propriétaires d'armes à feu et les collectionneurs, entre autres.

Au Canada, il y aurait quelque sept millions d'armes à feu en circulation. Selon M. Côté, les crimes commis à l'aide d'une arme rendent les villes non seulement moins sécuritaires, mais ils nuisent aussi à leur développement économique et social.

UN BIJOU POUR TOI MAMAN
la plus précieuse



Rég.: 2995\$
SPÉCIAL
1995\$

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES
20% 25% 50%
DE RABAIS
Sur bijoux et montres sélectionnés

PLACE DU ROYAUME
543-7202

Norman Tremblay
Joillier

Brillantes tes idées

MISES DE CÔTE ACCEPTÉES


Norman Tremblay, F.C.Gm.A. et Micheline Lamontagne, F.C.Gm.A., vos gemmologues de Chicoutimi
Valide jusqu'au 13 mai seulement 288072

QUOTIDIEN
progrès-dimanche


CARNET
MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO	
15.95\$	29.95\$ SUR DEUX COLONNES
SUR UNE COLONNE	
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION	
SANS PHOTO	
TEXTE DE BONS VŒUX	7\$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)	

BONNE FÊTE



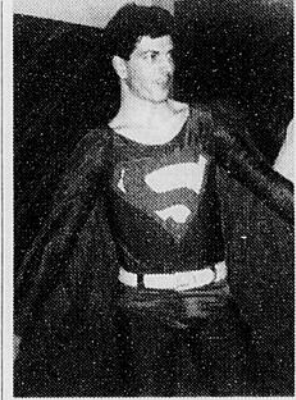
Bon anniversaire Marie! Surprise, aucun "petit Roger" sur cette photo. Passe une très belle journée. Sans rancune, ton frérot. XXXXX




Bonne fête Sophie, déjà 5 ans. Passe une belle journée. Nous t'aimons très fort. Papa, maman et Didier xxx.




Bon anniversaire à Jocelyne Gilbert. Excuse-moi, ils n'ont pas voulu que je passe ta photo en première page... Bernard xxx




C'est Superman? Non C'est Super-Prof C'est Super-Papa C'est Super-Roger
Bonne fête
De tous ceux qui t'aiment et Dali.



Bonne fête à Lili Girard! Ne sois pas déçue, on ne t'a pas oublié! Garde ton beau sourire, nous t'aimons comme cela. A notre "STAR" de la danse, passe la plus belle des journées. Tes compagnes et compagnons de travail.



Nous ne pouvions passer sous silence ton 40ième anniversaire et 36 mois.
Joyeux anniversaire Robert!
Ton fan Club: Karen, Audrey, Cindy, Marie et Monique. XXXXX



BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Les libéraux publient leurs promesses

TORONTO (PC)-Les libéraux ontariens ont publié, hier, un programme détaillé contenant toutes leurs promesses électorales.

Ce document de 82 pages, que l'on compare aisément au fameux

«Livre rouge» des libéraux fédéraux de Jean Chrétien, chiffre toutes les promesses et comporte un calendrier précis pour leur réalisation.

C'est pour lutter contre «le haut niveau de cynisme» et pour

«montrer que le gouvernement a des comptes à rendre au public» que les libéraux ont voulu être si précis, a expliqué la leader du parti, Mme Lyn McLeod.

Ainsi, chaque promesse sera mise en branle soit dans les 30

jours, soit dans les 90 jours ou la première année du mandat.

«Chaque promesse contenue dans ce livre est réalisable, faisable et abordable», a également déclaré Mme McLeod.

Au plan économique, les libé-

raux ontariens comptent équilibrer le budget de la province en quatre ans, tout en réduisant les impôts de cinq pour cent au cours des cinq années à venir. Ils comptent aussi:

-sabrer les dépenses de 4,1 milliards \$

-réduire les impôts des Petites et moyennes entreprises (PME)

-instaurer un crédit d'impôt de 350 millions \$ pour la garde d'enfants et nommer un ministre de l'Enfance

-remplacer le régime de pensions des députés par un régime d'épargne-enregistré (REER)

-maintenir un financement stable dans la santé

-établir des conseils scolaires (pour les francophones, ce sera à temps pour les prochaines élections, promet-on)

-abolir la taxe de cinq pour cent sur les polices d'assurance

-réduire l'aide sociale de 20 pour cent pour ceux qui ne s'inscrivent pas dans un programme de formation en emploi.

-dans la lutte au crime, présenter un projet de loi contre les prédateurs sexuels et adopter une «charte de la victime».

Le programme des libéraux ontariens ne fait aucune mention des compressions que leur grand frère fédéral a annoncées récemment pour l'Ontario.

Ottawa: pas de problèmes

A ce sujet, Lyn McLeod a dit hier que ces compressions étaient déjà comptabilisées et qu'elles n'empêcheraient pas son gouvernement, s'il est porté au pouvoir, de livrer les services à la population.

Selon elle, les coupures ne sont pas de 3,6 milliards \$ comme le prétend le gouvernement NPD de Bob Rae, mais plutôt de deux milliards \$.

Lorsqu'on lui a fait remarquer que son parti semblait peu combatif face à ces coupures, le co-auteur du Livre rouge, M. Charles Beer, a répliqué: «Nous allons négocier fermement avec Ottawa, mais à la fin de la journée, le fédéral fait telle ou telle chose (...) et il faut composer avec la réalité».

La présentation du Livre rouge avait lieu à l'hôtel le plus cher et le plus luxueux du centre-ville de Toronto.

Plusieurs ont fait remarquer que le choix de l'endroit contrastait quelque peu avec le discours de frugalité que prêche la leader, Lyn McLeod.

Université de langue française

Bob Rae est favorable à l'idée

OTTAWA (PC)-Le premier ministre de l'Ontario, Bob Rae, est favorable à la création d'une université de langue française dans cette province, et il se dit même prêt à discuter de cette question avec la communauté franco-ontarienne.

«Certainement que nous sommes prêts à examiner cette question, c'est un autre aspect de l'évolution des (services offerts aux francophones de l'Ontario)», a déclaré M. Rae, lors d'un entretien avec le quotidien Le Droit.

Le premier ministre n'a toutefois pas l'intention de soulever cette question au cours de sa campagne électorale en vue du scrutin du 8 juin prochain.

«La création d'une université de langue française est quelque chose que je ne vais pas promettre durant une campagne électorale, cela serait malhonnête, a-t-il dit.

«Par contre, si la communauté nous le demande, c'est quelque chose que nous allons discuter et que nous allons examiner de très près, a-t-il poursuivi.

D'ailleurs, nous avons démontré, dans l'évolution et la création du réseau collégial francophone en Ontario, que lorsque la communauté est là, nous sommes prêts à écouter et à discuter.»

Mais bien qu'il soit favorable à la création d'une université franco-ontarienne, le premier ministre Rae affirme qu'on est bien loin du bilinguisme officiel en Ontario, et que même la construction d'une université de langue française n'arrêtera pas les ravages de l'assimilation dans la communauté franco-ontarienne.

«L'assimilation est une question sociologique et économique très complexe. Il y a des choses que le gouvernement peut faire, et que nous sommes en train de faire», a-t-il dit.

«Mais je ne peux pas changer le fait que la radio et la télévision offrent toutes sortes de programmes en anglais. Et je ne peux pas changer la réalité qui fait que 95 pour cent de la population de l'Ontario n'est pas francophone.



RENCONTRE - Le premier ministre Bob Rae était en campagne électorale, hier, et il en a profité pour discuter avec Sophie qui a... deux ans.

Honneur aux morts de la guerre

Chrétien débarque au Pays-Bas

LA HAYE, Pays-Bas (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien est arrivé aux Pays-Bas jeudi pour commencer une tournée européenne d'une semaine au cours de laquelle il honorera les soldats morts durant la guerre et tentera de dissiper certains malentendus politiques.

M. Chrétien figure au nombre des leaders du monde qui visitent les capitales européennes cette semaine à l'occasion de la commémoration du 50e anniversaire de la victoire des Alliés, soit la fin de la Deuxième Guerre mondiale en Europe.

A Moscou

Après avoir visité les Pays-Bas où on se souvient des vaillants soldats canadiens comme de

libérateurs, il se rendra à Londres, Paris et Moscou. M. Chrétien est arrivé à La Haye vers 22h00, deux heures après que la ville eut observé deux minutes de silence en l'honneur de ceux qui ont péri durant la sanglante campagne de l'Allemagne nazie pour conquérir l'Europe. Les drapeaux étaient en berne partout dans la capitale.

Le 4 mai est le jour où les Pays-Bas honorent chaque année ses morts de guerre, le 5 mai étant le jour où on y célèbre la libération.

Cérémonies

Bien que les leaders du monde assisteront aux cérémonies qui se dérouleront au cours de la semaine prochaine à Londres, Paris et Moscou, M. Chrétien est

le dignitaire étranger invité à aider les Pays-Bas à célébrer le jour de la victoire et à rendre honneur aux gens qui se sont battus pour la réaliser.

M. Chrétien et son épouse, Aline, ont été désignés invités «de famille», un symbole de l'amitié chaleureuse que ressentent les Néerlandais pour les Canadiens.

Environ 7000 soldats canadiens sont tombés au champ d'honneur aux Pays-Bas durant la Deuxième Guerre mondiale.

Gratitude

Mais les liens de gratitude et d'affection sont plus profonds: beaucoup de soldats canadiens ont passé des mois, certains même plus d'un an, au pays après

la guerre en attendant de se faire rapatrier. Ceux qui sont restés ont aidé à la reconstruction du pays. M. Chrétien doit rencontrer aujourd'hui le premier ministre néerlandais, Wim Kok. Samedi, M. Chrétien assistera à des cérémonies dans un cimetière de Groesbeek, dans l'est des Pays-Bas. C'est un des trois cimetières où sont enterrés les soldats canadiens au pays.

Même si le but premier de sa visite est d'honorer ceux qui se sont battus pour libérer l'Europe, M. Chrétien consacra aussi une partie de son temps à tenter d'améliorer les relations avec l'Union européenne qui en ont pris un coup à la suite de la guerre du flétan noir au large de Terre-Neuve.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: **690-8825**

Alma: 668-4506
poste 825

St-Félicien: 679-3832
poste 825

QUOTIDIEN progrès dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

Femme cherche homme

Homme cherche femme

Alternatif

Nom: _____

Adresse: _____

Municipalité: _____ Code postal: _____

Tél. (Jour): _____ Tél. (Soir): _____

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

289734

Ottawa va procéder sans préparation

Par Bob COX

OTTAWA (PC) - Des fuites provenant du ministère des Affaires indiennes montrent que le gouvernement fédéral s'apprête à entamer à l'aveuglette le processus menant à l'autonomie autochtone, soutiennent des députés réformistes.

Le dernier document ayant fait l'objet d'une fuite, qui a été remis à un journal d'Ottawa, dit qu'on devrait offrir une autonomie limitée aux bandes indiennes.

Les aborigènes pourraient jouir de certains pouvoirs provinciaux et municipaux comme, par exemple, le contrôle des services de santé, de la protection de l'enfan-

ce, de l'éducation, des services sociaux, de la pêche et de la chasse, de l'administration foncière, du mariage, de la police, du logement et de l'émission de permis.

Mais les autochtones seraient encore soumis aux lois nationales et provinciales d'une importance fondamentale comme la Charte des droits.

L'Assemblée des premières nations a déjà rejeté les propositions en mars, soutenant qu'elles ne feraient que miner les progrès qu'ont accomplis les aborigènes dans le domaine de l'autonomie.

John Duncan, le critique réformiste en matière d'Affaires indiennes, a déclaré jeudi que les propositions donnant aux

autochtones le contrôle sur le mariage pourraient créer un tas de problèmes de juridictions, les couples ne demeurant pas au même endroit.

«Ca va être le chaos absolu», a lancé M. Duncan.

Le document porte sur les principes généraux sur lesquels seront basées les négociations avec les autochtones sur l'autonomie.

Le ministre des Affaires indiennes, Ron Irwin, procède à des consultations sur ce document avec les groupes aborigènes et devrait en présenter bientôt une version finale au cabinet, a indiqué un haut fonctionnaire du ministère.

M. Irwin n'était pas disponible

jeudi pour commenter la situation.

D'après M. Duncan, les propositions n'ont rien de surprenant parce qu'elles sont semblables aux pouvoirs accordés aux bandes indiennes du Yukon conformément à un accord conclu l'année dernière.

Mais il a ajouté que le modèle du Yukon, bien que pouvant faire l'affaire dans les territoires du nord à faible densité démographique, «ne peut certes pas s'appliquer partout au Canada».

Par exemple, il a noté que l'accord du Yukon confie aux autochtones le contrôle sur les armes à feu. Si les aborigènes jouissaient des mêmes pouvoirs d'un bout à l'autre du pays, il serait

possible pour les réserves d'avoir des lois plus souples sur les armes à feu et devenir ainsi des centres pour des activités qui sont illégales partout ailleurs.

Toutefois, certains gouvernements provinciaux réagissent positivement aux propositions fédérales.

«J'ai toujours maintenu que les bandes indiennes sont prêtes à fournir bien des services et je crois qu'elles peuvent faire du bon travail», a dit Mike Cardinal, le ministre responsables des Affaires indiennes de l'Alberta qui est lui-même autochtone.

«Beaucoup de bandes sont prêtes à prendre en main davantage que les services sociaux. Elles sont prêtes à s'occuper de leur économie ainsi que de leur logement et leur éducation. Alors je crois que c'est généralement une bonne idée que de confier aux bandes davantage de responsabilités afin qu'elles puissent fournir les services dont elles ont besoin.»

Procès Bernardo

Trois autres personnes choisies

TORONTO (PC) - Trois autres personnes ont été choisies hier pour faire partie du jury qui rendra verdict dans le procès pour meurtres de Paul Bernardo.

Dix des 12 membres du jury ont été sélectionnés jusqu'ici, soit six hommes et quatre femmes. Les personnes choisies hier sont trois femmes, une consultante en développement international, une comptable à son compte et une chauffeuse de camion à l'emploi de la Société canadienne des postes.

Deux autres

Les avocats de la défense et de la Couronne ont deux autres jurés à sélectionner pour compléter le jury. Les trois femmes choisies ont déclaré qu'elles avaient entendu parler de l'affaire Bernardo, mais qu'elles ne s'étaient pas fait d'opinion quant à la culpabilité ou non de Bernar-

do, qui est accusé des meurtres de deux adolescentes du sud de l'Ontario.

Les raisons

Plusieurs candidats-jurés ont été excusés pour des raisons comme des problèmes cardiaques, une connaissance de l'anglais insuffisante et des projets de vacances.

«Je ne crois pas que je serais capable d'endurer le stress d'un procès», a admis une candidate-jurée au juge président le procès.











Avant même de procéder au choix des jurés hier, l'avocat de la défense John Rosen avait déclaré qu'il s'inquiétait au sujet de la composition du jury. «J'aimerais avoir un jury qui soit balancé», avait-il déclaré, relevant que six des sept premiers jurés choisis étaient des hommes.

Bernardo est accusé des meurtres de Leslie Mahaffy, âgée de 14 ans, de Burlington, et de Kris-

ten French, 15 ans, de St. Catharines. Il a été arrêté en février 1993.

Festival de musique du Royaume

La présence de musiciens de renom au sein du jury de la quatrième édition du Festival de musique du Royaume:
Un gage de qualité et de prestige

 VENTS M. Alain Cazes	 VENTS M. René Bernard	 PIANO M. Réjean Yacola
 CORDES M. Pierre Morin	 CORDES Mme Johanne Pothier	
 GUITARE M. Yvan Lemelin	 PIANO M. Christian Parent	 GUITARE M. Claude Gagnon
 PIANO Mme Paule Côté	 CHANT CLASSIQUE M. Guy Bélanger	

JEUDI 4 MAI 1995
Musée du Saguenay - Lac-St-Jean
13 h 30 à 17 h: PIANO
19 h à 21 h: PIANO

VENDREDI 5 MAI 1995
Auditorium Dufour
10 h à 11 h 15: CLAVIER
Musée du Saguenay - Lac-St-Jean
9 h à 12 h 15: PIANO POPULAIRE
CHANT POPULAIRE
13 h 15 à 17 h: CHANT POPULAIRE
19 h à 21 h: CHANT POPULAIRE
Auditorium de l'école Lafontaine
13 h à 17 h: CORDES
19 h à 21 h: CORDES
Salle de concert du Conservatoire
9 h à 12 h: PIANO
13 h 30 à 17 h 15: PIANO
19 h à 21 h: PIANO
Salle de répétition du Conservatoire
13 h 15 à 17 h: VENTS ET PERCUSSION
19 h à 21 h: VENTS ET PERCUSSION

SAMEDI 6 MAI 1995
Auditorium de l'école Lafontaine
9 h à 12 h: CORDES
13 h 30 à 17 h: CORDES
19 h à 21 h: CORDES
Auditorium Dufour
9 h à 12 h: ORGUE POPULAIRE
ORGUE CLASSIQUE
19 h à 21 h 30: CHORALES
GRANDS ENSEMBLES
Musée du Saguenay - Lac-St-Jean
11 h à 12 h 15: GUITARE CLASSIQUE
13 h 30 à 17 h: GUITARE CLASSIQUE
Salle de concert du Conservatoire
9 h à 12 h: PIANO
13 h 30 à 17 h: CHANT CLASSIQUE
19 h à 21 h: PIANO / CLAVECIN
Salle de répétition du Conservatoire
9 h à 12 h: VENTS ET PERCUSSION
13 h 30 à 17 h: VENTS ET PERCUSSION

DIMANCHE 7 MAI 1995
Auditorium Dufour
Après-midi: Grandes finales Prélude
Soir: Grandes finales Brio

POUR INFORMATIONS: 545-8722

Attention golfeurs

L'ATELIER

GOLF & TENNIS

142, Racine Est, Chicoutimi • 545-2320



Louis Aubin

GOLF: Fabrication de bâtons sur mesure
Réparation de tous genres
Vente et achat
d'équipements usagés

VENTE D'ÉQUIPEMENTS:
Gants, souliers, balles, bâtons,
sacs, vêtements, etc.

SPÉCIALISÉ EN SPORT DE RAQUETTES:
Tennis et badminton - Montage (cordage)

Spécial d'ouverture
DRIVER EN GRAPHITE
ROCKET DE JAZZ MIDSIZE
Rég.: 125 \$ - Spécial: **75 \$**

Faites remplacer vos prises (Grip)
TOUR WRAP 499\$ ch. Bon golf!



Bryan Little John

290847



Festival de musique du Royaume

Les pianistes donnent le coup d'envoi

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Les pianistes de la classe Prélude ont donné le coup d'envoi au quatrième Festival de musique du



DEBUT - Josianne Tremblay-Boivin, sept ans, semblait confiante au tout début du Festival de musique du Royaume, hier. Elle participe comme pianiste il va sans dire.

Royaume hier à Chicoutimi.

Quarante concurrents, élèves en musique des écoles du secteur privé et public, étaient évalués par le jury rassemblé au Musée du Saguenay.



CONFIANTE - Gabrielle Gaudreault croit que son festival présentera des spectacles de qualité. Elle signale que 18 000 \$ seront donnés en bourses. (Photos Sylvain Dufour)

En tout, 820 personnes participeront à ce festival, qui compte 125 pianistes inscrits, 75 instrumentistes à cordes, une cinquantaine d'instrumentistes à vent et plusieurs ensembles de musique populaire, fanfares, chorales, sans oublier les chanteurs.

«On peut dire que cela va être un bon festival, commente Gabrielle Gaudreault, présidente. Nous allons offrir 18 000 \$ en bourses. Et nous sommes vraiment heureux de voir comment l'unité régionale engendre la participation de toutes les écoles de musique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.»

Ce Festival de musique du Royaume est sous la présidence d'honneur du maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn. Une présidence plus que symbolique puisque la Ville a accordé son appui à cet événement, comprenant une subvention de 7500 \$ qui se renouvellera en 1996 et 1997.

Le programme

Les auditions se poursuivront aujourd'hui et demain en plusieurs endroits. Aujourd'hui vendredi, de 13h30 à 17h25, à l'École Lafontaine, les violonis-

tes, classe Prélude se produiront, suivis, à 19h00, par les concurrents en violoncelle et orchestres à cordes; au Musée, dès 8h30, piano populaire, chant populaire et chorales; tandis qu'on retrouve les claviers électroniques à l'auditorium Dufour, en matinée; piano, vents et percussion, flûte et cor seront au conservatoire de musique dès 9h00.

Le Festival de musique du Royaume se terminera dimanche par un double gala, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi. À 14h00, les lauréats de la classe Prélude donneront un concert à 14h00. Le tout se terminera en soirée, avec le gala de la classe brio, à 19h00. Concert qui sera suivi de la proclamation des lauréats et de la remise des bourses (cela vers 21h30).

Chansons à succès

Collective Soul va bien

Contre toute attente, Collective Soul persiste et signe... des chansons à succès.

Sorti littéralement de nulle part, l'an dernier, le groupe est en voie de démontrer que la percée monumentale réalisée par l'album «Hints Allégations And Things Left Unsaid», écouté à plus d'un million d'exemplaires, et son hit contagieux, «Shine», n'a rien du feu de paille. «J'en suis encore étonné», affirme néanmoins le guitariste Ross Childress lors d'un récent entretien téléphonique.

A New York, à des fins de promotion d'un deuxième album simplement intitulé «Collective Soul», Childress ne cache pas son soulagement. L'étiquette de «one-hit wonder» pendait comme une guillotine au-dessus d'Ed Roland, leader du Soul, son frère Dean, Shane Evans, Will Turpin et Childress.

«Bien sûr, j'y ai pensé, reconnaît ce dernier. Au moins, voilà une chose de réglée...»

Le monstrueux succès de «Shine» a entraîné celui de «Gel», insérée au sein de la bande sonore du film «The Jerky Boys» et qui réapparaît dans «Collective Soul», puis, en ce moment même, de «December», extraite du nouvel album. L'ensemble de Stockton, en Georgie, a ceci de particulier



MUSIQUE - L'une des révélations de 1994, Collective Soul, poursuit sa lancée. De gauche à droite, Ross Childress, Dean Roland, Shane Evans, Will Turpin et Ed Roland.

qu'il ne doit absolument rien à qui que ce soit, hormis le public. Voilà un groupe n'ayant rien du choucou à la mode moussé par l'industrie ou les médias — ce qui explique probablement les remerciements, inhabituels, adressés à la Presse Canadienne en fin d'entrevue.

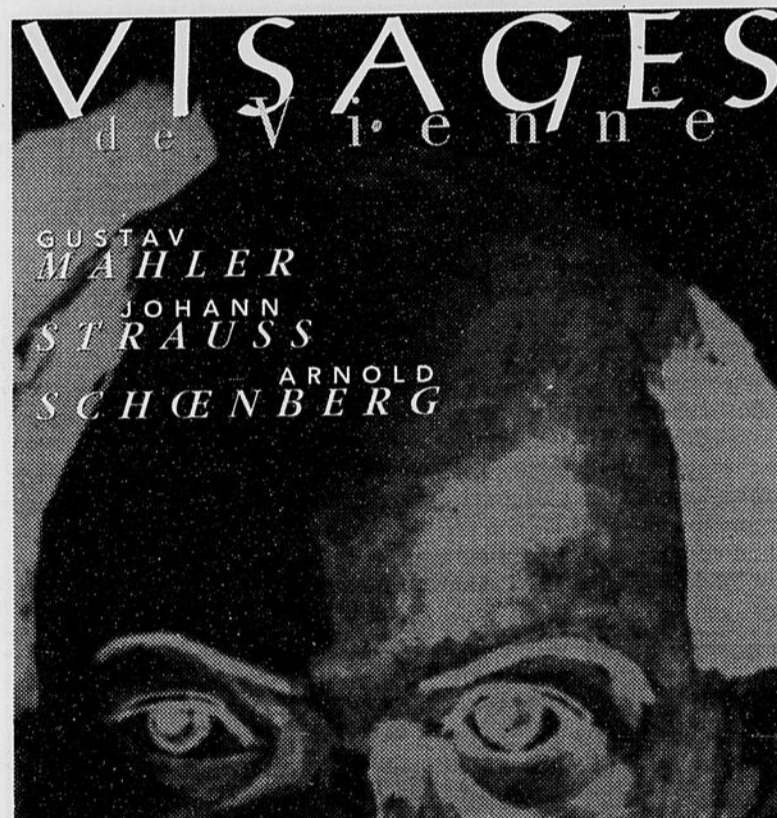
«On ne nous a pas imposés au public, nous avons touché une corde sensible, observe-t-il. Ça n'avait rien à voir avec le fait que nous soyons cools ou alternatifs ou rock.»

La réussite de Collective Soul ne peut donc tenir qu'à une chose: la qualité de ses chan-

sons. Des pièces sans style particulier — «Les Beatles sont notre seule influence commune» — mais de facture mélodique et nerveuse, soulignées par des riffs proprets avec juste ce qu'il faut de tranchant. Taillées sur mesure pour la radio.

«Ed est un 'songwriter' fantastique, s'enthousiasme Childress. Et le meilleur reste à venir.»

Bien sûr, des concerts «non-stop», parmi lesquels une apparition à Woodstock, ne peuvent pas faire de mal, de même d'ailleurs qu'une vision à long terme.



VISAGES de Vienne

GUSTAV MAHLER
JOHANN STRAUSS
ARNOLD SCHÖENBERG



LE NOUVEL ENSEMBLE MODERNE

sous la direction artistique de Lorraine Vaillancourt
le soprano Pauline Vaillancourt
et les solistes du Nouvel Ensemble Moderne

Jonquière,
Vendredi 5 mai 95, 20 h
Salle Pierrette-Gaudreault
Centre culturel
4160, rue du Vieux-Pont
Billets: Orchestre symphonique:
545-3409
20\$
Centre culturel: 546-2177

Gustav Mahler
Chants d'un compagnon errant
réorchestré par A. Schönberg

Johann Strauss
Valse Empereur
réorchestré par A. Schönberg

Arnold Schönberg
Pierrot lunaire

ARTS ET SPECTACLES

Ayot décédé

MONTREAL (PC)-L'artiste Pierre Ayot est décédé mardi dans un accident de la route. Il avait 51 ans. Il était professeur au département des arts plastiques à l'UQAM, et était considéré comme un des artistes les plus importants de sa génération.

Pierre Ayot a exploité toutes les possibilités de la gravure, particulièrement la sérigraphie. Il a été l'un des grands promoteurs de l'esthétique pop au Québec durant les années 60. Il a été le fondateur de la Galerie Graff. Il avait eu droit en 1993 à une rétrospective au Musée du Québec.

Louis 19 à Paris

SANS INDICATIF (PC)-«Louis 19 roi des ondes», le film de Michel Poulette portant, en version française, rebaptisé «Reality Show» en France, a pris l'affiche cette semaine dans une quarantaine de salles commerciales françaises, dont une douzaine à Paris.

Condamnation

LOS ANGELES (AP)-Le rapper Tone Loc vient d'écoper d'une amende de 1350 \$ pour s'en être pris à la voiture d'une de ses amies avec un bâton de baseball alors que celle-ci était à bord.

Loc devra aussi suivre un programme de réhabilitation pour apprendre à «gérer» sa colère.

L'artiste, au nom véritable de Anthony T. Smith, a été condamné mardi après avoir plaidé coupable à une accusation d'agression avec une arme. Smith bénéficie également d'une période de probation de deux ans pendant laquelle il devra effectuer cent heures de travaux communautaires et tenir deux discours à teneur morale aux étudiants d'écoles publiques de Los Angeles.

Nouveau disque

SANS INDICATIF (AP) - Gary Wright, l'auteur de la célèbre pièce «Dream Weaver», a lancé un nouvel album.

Ce nouveau disque amalgame les rythmes sud-américains et les chants africains; il s'intitule «First Signs of Life». Wright compte effectuer une tournée cet été pour promouvoir l'album. Il promet de chanter «Dream Weaver» à chaque représentation parce que qu'il est toujours fier de ses oeuvres antérieures et que le public veut toujours les entendre.

David Bowie

SANS INDICATIF (AP)-David Bowie vient de signer un nouveau contrat avec la compagnie de disques Virgin. Un nouvel album, qui sera produit et écrit par Brian Eno, doit paraître à l'automne.

Un premier extrait sera cependant disponible un peu avant: la chanson «Outside». A surveiller... question de voir (et

d'entendre) si le Duke est toujours aussi bon.

Chèques de NCN

TORONTO (PC)-Le réseau New Country Network a posté des chèques totalisant d'un million de dollars à des artistes canadiens dont les vidéos country ont été diffusés depuis le lancement de cette chaîne au pays, en janvier dernier.

Les artistes qui bénéficient de

cette manne incluent notamment Michelle Wright, Patricia Conroy, Charlie Major et la Famille Rankin.

Le président de CNC, Shaun Perdue, s'est dit ravi de remercier de façon tangible les artistes canadiens qui ont contribué au succès de son entreprise jusqu'ici.

Il s'agit de la plus importante injection d'argent liquide dans l'industrie de la musique coun-

try canadienne faite en un seul versement.

Ballet du Chili

MONTREAL (PC)-Une première à Montréal: l'ensemble folklorique national du Chili -Bafochi- sera sur la scène du Théâtre St-Denis le lundi 8 mai à 20h00.

Cette troupe de 28 danseurs et musiciens fait connaître à travers son spectacle les danses représentatives des régions du Chili de même que d'autres évoquant l'Amérique latine, telles que le tango argentin et la lambada brésilienne.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25\$ —

Dolores Claiborne
KATHY BATES
JENNIFER JASON LEIGH
16 ANS +

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim.: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h35 Sem.: 7h00 - 9h35

UNE PRODUCTION CITÉ-AMÉRIQUE
EL DORADO
13 ANS +

UN FILM DE CHARLES BINAMÉ
AVEC PASCALE BUSSIÈRES PASCALE MONTPÉTIT
ROBERT BROUILLETTE ISABEL RICHER
JAMES HYNDMAN ET
MACHA LIMONCHIK CLAUDE LAMOTHE

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h10 - 3h30 - 7h10 - 9h30 Sem.: 7h10 - 9h30

DÉJÀ GAGNANT DE PLUS DE 15 PRIX INTERNATIONAUX dont:
GRAND PRIX DES AMÉRIQUES ET PRIX DU PUBLIC
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

"Un must absolu... bouleversant au point de donner la chair de poule!"
— Denise Martel, LE JOURNAL DE QUÉBEC

"Vous jettera littéralement en bas de votre chaise... un tour de force presque sans précédent!"
— Julie Calvé, VOIR QUÉBEC

"Ne vous en privez pas, courez-y!"
— Valérie Letarte, SALUT, BONJOUR!

NOUS ÉTIONS GUERRIERS
13 ANS + VIOLENCE
Version française de ONCE WERE WARRIORS
MALO FILM DISTRIBUTION

Place du Royaume: Sam. dim.: 1h15 - 3h25 - 7h15 - 9h25 Sem.: 7h15 - 9h25
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
— DU 5 AU 11 MAI —
MARDI ET MERCREDI 3.25\$

CHUCK NORRIS
CHIEN D'ÉLITE
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

Le Caillou et le pingouin
ATTRACTION SPÉCIALE ADDITIONNELLE
La Rose et son chapeau
UN SUJET COURT ANNÉE METTANT EN VERTÈBRE VOODOO MAN

SAM. ET DIM. SEULEMENT: 1:15 - 3:15 - 5:15

LÉGENDES D'AUTOMNE
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

Rob Roy
VEN. ET LUN. À JEU.: 6:45 - 9:35
SAM. ET DIM.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:35

Chris O'Donnell Minnie Driver
Un Cercle d'Amis
version française de Circle of Friends
TOUS LES JOURS: 7:15 - 9:15

DÈS LE 12 MAI: MARÉE ROUGE

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique 695-0261
— DU 5 AU 11 MAI —
MARDI ET MERCREDI 3.25\$

MAUVAIS GARÇONS
TOUS LES JOURS: 7:15 - 9:35

Le Caillou et le pingouin
ATTRACTION SPÉCIALE ADDITIONNELLE
La Rose et son chapeau
UN SUJET COURT ANNÉE METTANT EN VERTÈBRE VOODOO MAN

SAM. ET DIM. SEULEMENT: 1:30 - 3:30 - 5:30

KATHY BATES
Dolores Claiborne
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

Le Caillou et le pingouin
ATTRACTION SPÉCIALE ADDITIONNELLE
La Rose et son chapeau
UN SUJET COURT ANNÉE METTANT EN VERTÈBRE VOODOO MAN

SAM. ET DIM. SEULEMENT: 1:30 - 3:30 - 5:30

DÈS LE 12 MAI: MARÉE ROUGE

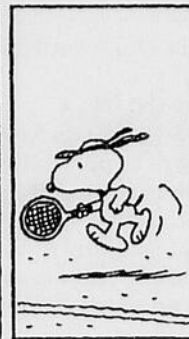
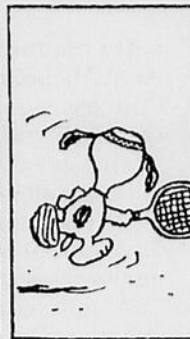
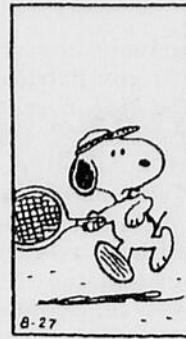
CINÉ-PARC SAGUENAY
2470, rang St-Paul
— 549-4337 —
Ouvert vendredi, samedi et dimanche, 5 - 6 - 7 mai!

BRAD PITT ANTHONY HOPKINS AIDAN QUINN
LÉGENDES D'AUTOMNE
version française de LEGENDS OF THE FALL
PLUS 2e film au ciné-parc: **INSTINCT DE VENGEANCE** SHARON STONE

"TERRIFIANT, SAISSANT!"
— Anne Brodie, CFTO
L'ÉPIDÉMIE
version française de OUTBREAK
Restons calme.
PLUS 2e film au ciné-parc: **HARCÈLEMENT** avec DENZEL WASHINGTON et MICHAEL DOUGLAS

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT



PHILOMÈNE



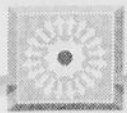
AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKRS	Le Jour de la Victoire - 50 ans après				7 jours de Sr Angèle		Les Christine			Le Midi	Louvain à la carte		Le Loi de Los Angeles		Les Temps modernes		Touffoufs et...	Ribambelle/0340	Les Débrouillards	Fais-moi peur!	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 10h30					Images du Québec	Bibi et Geneviève	Secrets de chef	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Cinéma / VIRÉE À MANHATTAN (5) avec Nestor Serrano, John Lequizado					Relevez le défi		Épicerie en folie-Méto	Le Grand Journal	Édition régionale	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)	Bla Bla Bla / Dorothee Berryman		Top modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Au nom de la beauté		Journal de l'Histoire	Santa Barbara		C. Lamarche / Le policier s'appelle Nicole		Mongrain			
R.Q.	Pause musicale								Maths sans drame	Québec School Telecasts	La Période de questions		Pause musicale	L'École...	Jeune autrement	Poppes / Amichaines	As-tu vu ça?	Les 100 Watts			

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 5 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Mode d'emploi	Fous de la pub	L'Avenir du Québec	Droit de parole / La fessée est-elle dépassée pour éduquer les enfants?		Bergerac		Janette... tout court / Se battre avec le cancer		Cinéma / LE FUGUEUR (5) avec Donna Mills, Jack Scalia		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		Le Jour de la Victoire - 50e	Baseball / Expos - Marlins				Le Téléjournal / Le Point / Voyeurisme ou information; au procès Bernabé (22h55)		Sport (23h31) / Météo (23h55)		Cinéma / LE CHOIX DE SOPHIE	
CJPM	Le TVA	Piment fort	Star Plus / Rodger Brulotte	Cinéma / À FOND LA CAISSE (5) avec Corey Haim, Corey Feldman				Les Ailes... / Laurence Jalbert	Ad Lib / Michel Courtemanche, Tézé Montcalm, Marie-Josée Croze		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h54)		Cinéma / LES CHIENS... (4) (2h05)
CFRS	Mise Juste		Cinéma / CHIENNE DE VIE (5) avec Mel Brooks, Lesley Ann Warren				New York police d'État		Détecteurs... / C. McKenzie	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / DEUX MILLIONS... (6)
TV5	Des Chiffres et des lettres (18h05)	Cuisine / Visions	Journal FR2	Thalassa	Les Enfants de la télé			Paris lumières	Journal / Revue	Visions d'Amérique	Le Cercle de minuit (23h15)		
CANAL D	Animalier: hyènes chéries		On a marché sur la Terre		Notre siècle (2/9)		Espions / Samouraï - Hitler		Maigret		Cinéma / ATTENTION OÙ TU METS LES PIEDS (5) avec Marc Singer		
RDI	Le Jour de la Victoire - 50 ans après (résumé)		Le Monde ce soir	Capital actions	Le Jour de la Victoire - 50 ans après / De Nuremberg à Nuremberg (1/4)		Le Téléjournal	Le Point médias (21h25)	Le Jour de la Victoire - 50 après (résumé)		Capital actions	Info Pacifique	
RDS	Hebdo Québec	Sports 30 Mag		Autodrome St-Eustache	Le Monde du sport Gillette	Prix de la Presse sportive		Les Superstars WWF		Sports 30 Mag		Snooker / Omnium 95	
S.E.	Le Mensonge en héritage (17h30)		Président d'un jour (19h05)				Absolom 2022				Voiture 54, où êtes-vous?		
CBJET	Newswatch		News Special / V.E. Day...	Royal Canadian Air Farce	Stars on Ice		Family Matters	CBC Prime Time News		News	Larry Sanders	Codco	
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Canada's 1995 Rock Awards			Homicide: Life on the Street		Picket Fences		CTV News	Pulse	Jocelyne's / The "X" File
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Family Matters	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	20 / 20		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder		Burke's Law		Picket Fences		The Late Show with David Letterman (23h35)		
WPTZ	News		NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Unsolved Mysteries		Dateline NBC		Homicide: Life on the Street		The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		Washington Week	Wall Street Week	Mystery! / Rumpole		Love Hurts	Sister Wendy's (22h50)	Cinéma / GENERAL DELLA ROVERE (2) avec Vittorio de Sica, Hannes Messemer		
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		VR. 5		The "X" Files		Matlock		Ricki Lake		Northern Exposure
TSN	Boxing Special (17h00)	Sportsdesk	TSN Inside Sports	Hockey Week	WWF Wrestling Raw		Golf PGA / Painewebber Invitational				Sportsdesk	Inside Sports	
TMN	Lush Life (16h45)	Alive					News (20h45) / P. Time 5 (20h50)	With Honors		Menace II Society (22h45)			
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wild Sanctuaries	Journeys	The Sea: The Last Frontier		The Discovery Traveller		@ discovery.ca		Wild Sanctuaries
LIFE	It Figures	Challenge Journal	Women's Wellness	The Training Room	All You Can Be	Esquire	Martha Stewart Living	Lynette Jennings Home	In the Name of Love	Today's Parent	What's for Dinner	The Good Sex Guide	Esquire

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

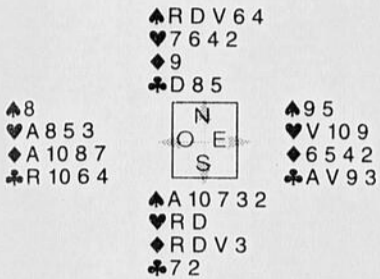


BRIDGE

LE TEMPLE DE LA RENOMMÉE

Comme le hockey, le baseball et le basketball, le bridge possède aussi son temple de la renommée, ce qui sur le plan le rapproche plus du sport que des divertissements. Dans ce dernier domaine n'accorde-t-on pas des trophées plutôt que de faire accéder les vedettes à un temple mythique. Lors du récent championnat de printemps de l'American Contract Bridge League, huit bridgeurs émérites ont eu droit à cette distinction. Parmi eux, Edgar Kaplan qui a remporté de nombreux titres internationaux et qui savait mieux que quiconque réussir un contrat apparemment désespéré.

Donneur: Ouest
Vulnérables: N/S



QUEST	NORD	EST	SUD
Passe	Passe	Passe	1Pi
Passe	4Pi	Passe	Passe
Passe			

ENTAME: HUIT DE PIQUE

En jetant un coup d'oeil aux quatre jeux, on peut compter quatre plis perdants pour l'équipe N/S. Voyons comment Kaplan, qui tenait la main de Sud, a su se tirer d'affaire. Après avoir gagné de sa main, il a avancé le Trois de Carreau. Mettez-vous dans la position d'Ouest. S'il joue petit - drôlement tentant avec seulement le Neuf au mort - ce sera fatal car cette carte intermédiaire conservera la levée et les autres Carreaux pourront être coupés. Ouest a donc joué et gagné de son Dix. Le retour à Trèfle, qui aurait pourtant fait chuter le contrat, ne lui paraissant pas urgent ou évident, Ouest choisit plutôt son As de Coeur et continua dans la couleur. Kaplan prit de son Roi, avança son Roi de Carreau que son adversaire de gauche a couvert et qui fut évidemment coupé. Il revint dans sa main avec un atout et écarta deux des Trèfles perdants du mort sur les Dame et Valet de Carreau maintenant maîtres. Les adversaires durent ainsi se contenter d'un troisième et dernier pli en Trèfle. Si Kaplan avait proposé un honneur à Carreau plutôt que le Trois, il aurait eu bien des chances qu'Ouest allume ses lumières et voit que le retour à Trèfle s'imposait.

En raison de la maladie, Edgar Kaplan ne participait toutefois pas à ce récent championnat nord-américain, événement dont il a été un fidèle et redouté compétiteur au cours des 45 dernières années.

MARC SAMSON

Résultats du tournoi de l'Est du Canada: Équipes suisses - classe A (24 équipes): 1-Robert Latulippe, Jacques Carel, Janine Rivard, Raymond Fortin; 2-Gilles Langlois, André Renaud, Hervé Chatagnier, René Pelletier; 3-Pauline Lemonde, Thérèse & Jean-Yves Gauthier, Inette Lepage... Équipes suisses - classe B (15 équipes): 1-U. Cyr, Gaston Gagnon, Georges Menachi, M. Havens; 2- Serge Piché, Fernand Bouchard, Georges Croteau, Jean-Claude Sawyer; 3/4-François Cartolano, André Limoges, André Frenette, Jean Paquet; 3/4-Jacques Filteau, Yolande Filteau, Come Rompré, Jeanne D'Arc Rompré.

Félicitations aux gagnants !

CINÉ-TÉLÉ

13h00

CFRS — VIRÉE À MANHATTAN 279785 (5) (Hangin' with the Homeboys), É.-U. 1990. Comédie de moeurs de J.B. Vasquez avec Nestor Serrano, John Lequizaro et Doug E. Doug. - Un vendredi soir, deux Noirs et deux Portoricains du Bronx font une virée à Manhattan. (2h30)

CANAL D — SOUS LE CIEL DE PROVENCE 66786495 (2h) Voir jeudi, 23h00.

19h00

CKRS-CBFT — ROCKETEER 638389 (4) (The Rocketeer), É.-U. 1991. Science-fiction de J. Johnston avec Bill Campbell, Jennifer Connelly et Timothy Dalton. - Un espion nazi convoite une fusée tombée entre les mains d'un jeune pilote qui s'en sert pour voler comme un oiseau. (2h30)

CFRS — CHIENNE DE VIE 32018 (5) (Life Stinks), É.-U. 1991. Comédie satirique réalisée et interprétée par Mel Brooks avec Lesley Ann Warren et Jeffrey Tambor. - À la suite d'un pari, un milliardaire doit vivre en clochard pendant un mois dans le quartier le plus défavorisé de Los Angeles. (2h)

19h30

CJPM-CFER — À FOND LA CAISSE 154056 (5) (License to Drive), É.-U. 1988. Comédie de G. Beeman avec Corey Haim, Corey Feldman et Carol Kane. - Un adolescent éprouve de la difficulté à obtenir son permis de conduire et à sortir avec la plus jolie fille de l'école. (2h)

23h00

R.-Q. - CIVV — LE FUGUEUR 6031582 (5) (Runaway Father), É.-U. 1991. Drame social de J. Nicoletta avec Donna Mills, Jack Scalia et Chris Mulkey. - Les difficultés d'une femme qui doit élever seule ses trois filles après que son époux l'ait abandonnée. (1h40)

23h30

CKRS-CBFT — LE CHOIX DE SOPHIE 61414327 (3) (Sophie's Choice), É.-U. 1982. Drame psychologique de A.J. Pakula avec Meryl Streep, Kevin Kline et Peter MacNicol. - Un jeune écrivain découvre progressivement le passé douloureux d'une Polonaise rescapée des camps nazis. (2h50)

CANAL D — ATTENTION OU TU METS LES PIEDS 5500018 (5) (If You Could See What I Hear), Can. 1981. Comédie dramatique de E. Till avec Marc Singer, R.H. Thomson et Sarah Torgov. - Un aveugle de naissance poursuit des études en psychologie, s'adonne à divers sports et recherche les conquêtes féminines. (2h)

00h00

CFRS — DEUX MILLIONS DE DOLLARS AUX CARAJIBES 656693 (6) (Florida Straits), É.-U. 1986. Aventures de M. Hodges avec Raul Julia, Fred Ward et Daniel Jenkins. - Un couple mal assorti est entraîné dans de nombreuses aventures après avoir loué son bateau à un ex-colonel cubain. (2h)

00h03

CJPM-CFER — LES CHIENS DE GUERRE 35506 (4) (The Dogs of War), G.-B. 1980. Aventures de J. Irvin avec Christopher Walken, Tom Berenger et Colin Blakely. - Les activités d'un mercenaire américain dans un pays d'Afrique. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 2870

HORIZONTALEMENT

- Qui ont des intentions hostiles.
- Touche - Chérira.
- Réduirait en poudre - Gris foncé.
- Hurllement - Rendis moins intense.
- Fripent - Anc. contrée du nord-ouest de l'Asie Mineure.
- Étirée dans le sens de la longueur - Venues au monde.
- Vif dans ses mouvements - Nombre.
- Lettre grecque - Relatif à une religion populaire de la Chine.
- Gouverne - Sainte.
- Reçut favorablement - Agace - Do.
- Se jeter avec violence sur (se) - Eau-de-vie - Épouse d'Athamas.
- Homme d'État romain - Petit renard du Sahara.

VERTICALEMENT

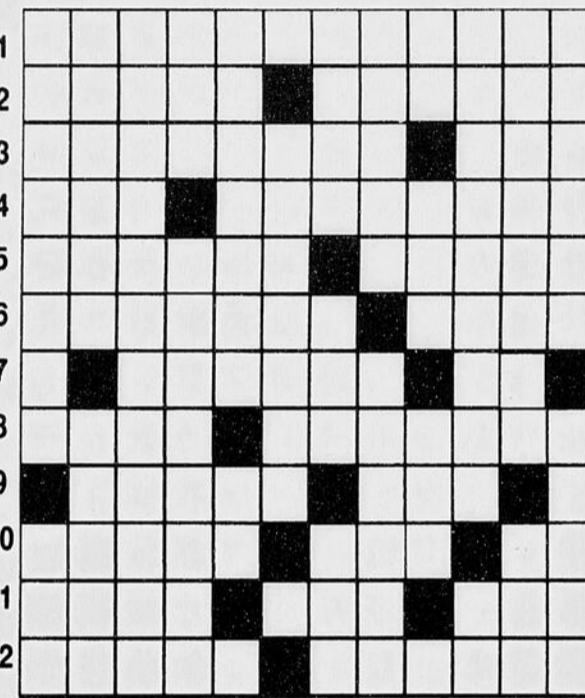
- Jour - Arbalète.
- Relatif à la fièvre jaune - Instrument de musique en usage dans les églises.
- Ordre d'insectes à métamorphoses complètes.
- Fait de regarder - Sera furieux.
- Insolite - Sodium.
- Certifie la vérité de.

- Brevage - Lettre grecque - Nez.
- Réunion d'animaux dans un même repaire - Matière colorante rouge.
- Américium - Nenni - Mot latin.
- Nuage de gaz et de poussières interstellaires - Indium.
- Sélectionnaient - La première page d'un journal.
- Tamisés - Épée d'armes.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2869

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	V	E	R	B	E	R	E	A	C
2	E	V	A	S	I	O	N	N	C	E	
3	D	A	N	S	A	I	E	N	T	C	R
4	I	L	A	T	E	O	R	B	E	S	
5	M	O	B	I	L	E	R	A	I	D	
6	G	E	R	M	E	E	M	I	S	E	S
7	O	R	E	T	T	A	N	R	E		
8	T	B	E	T	A	I	L	S	A	R	
9	E	P	I	T	O	M	E	A	M	I	E
10	O	S	M	I	N	A	S	T	I		
11	T	L	V	I	S	A	G	E	S	N	
12	C	O	P	T	E	E	E	R	I	M	E

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



MOT MYSTÈRE

1804 6 lettres Le mot clé: En hiver

- | | | | | |
|------------|-----------|----------|--------|--------|
| abri | dégel | hiémal | nival | ski |
| aiglon | dégré | hivernal | Noël | |
| avalanche | déraper | | nord | tjåle |
| | doux | igloo | panne | tôlée |
| banne | frasil | janvier | patin | transi |
| banquise | froid | | pelle | tuque |
| baromètre | gelure | luge | piolet | vent |
| bise | givre | Miami | renne | vif |
| blanc | glace | mitaine | saïon | zéro |
| bonnet | gourd | neige | sapin | |
| bora | grelotter | névé | sérac | |
| botte | | | | |
| climatique | hiberne | | | |

Solution du problème précédent: Burlington

S	P	F	C	N	A	L	B	D	Z	N	E	V	E	D
L	A	A	I	G	L	O	O	E	E	E	I	N	R	R
E	U	P	N	K	N	I	R	G	D	F	R	U	E	P
S	N	G	I	N	S	T	I	R	T	E	O	O	T	E
I	O	I	E	N	E	E	I	E	B	G	G	N	T	L
U	R	T	A	M	N	R	L	I	C	M	E	E	O	L
Q	D	R	O	T	E	O	H	L	A	V	I	N	L	E
N	T	R	E	I	I	I	I	P	G	L	A	C	E	H
A	A	E	V	P	V	M	I	A	M	I	A	L	R	C
B	Q	N	T	E	A	A	H	T	X	U	O	D	G	N
T	A	U	R	T	E	R	I	I	C	T	I	I	O	A
J	U	N	I	N	O	O	E	N	A	O	V	S	B	L
A	A	Q	N	L	O	B	M	D	R	R	I	R	I	A
L	U	E	U	E	O	E	A	F	E	A	I	S	S	V
E	R	U	L	E	G	N	L	I	S	A	R	F	E	A

HOROSCOPE

Vendredi, le 5 mai 1995

Lune en Cancer. Les enfants qui naissent aujourd'hui chercheront à vivre simplement, sans complications, se contentant de ce qu'ils ont. Plus heureux à la campagne qu'à la ville. Pouvoir d'enchantement et d'émerveillement. Un rien suffira à les rendre heureux. Rayonnement. Carrière loin du bruit et de la fureur. Amour profond.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Rien ne semble se dérouler comme vous le souhaiteriez aujourd'hui. Au travail, vous vous poserez certains problèmes de conscience qui sont anodins pour d'autres, mais qui sont graves pour vous. Au plan sentimental, vous avez une impression de lourdeur dans votre relation avec l'être aimé. Vous sentez une incompréhension mutuelle. Tout cela est dû au fait que votre vie mentale n'arrive pas à s'accorder avec la vie pratique.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Un projet qui vous tient à coeur depuis longtemps risque de se concrétiser durant la journée. Vous serez très intense dans vos relations avec autrui et rien ne vous échappe. Vous rompez ainsi avec une certaine forme d'illusion sur vous-même et les autres. Par contre, il est possible que vous soyez coléreux et emporté quand il s'agira de vos états d'âme et de vos décisions personnelles face à la vie sentimentale.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: C'est une de ces journées propice à la réflexion. Vous serez envahi par un calme bienfaiteur qui vous fera bien voir ce qui est important pour vous. Journée idéale pour prendre des décisions importantes, car votre sens de l'analyse est à son sommet. Il est possible que vous décliniez certaines invitations afin de jouir paresseusement de votre foyer en soirée.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Les gens qui vous entourent vous percevront comme un alpiniste uniquement satisfait lorsqu'il atteint le sommet de la montagne. En effet, vous serez prêt à tout pour atteindre vos objectifs, même si cela implique une certaine démesure. De même sentimentalement, vous serez très exigeant envers l'être aimé. Vous demanderez une franchise exemplaire.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Beaucoup de choses pourraient se réaliser durant la journée, mais vous devrez y mettre du vôtre. Tout découlera de la logique et non du hasard. Certains des natiés de ce signe seront d'ailleurs déçus d'avoir à travailler autant pour obtenir ce qu'ils désirent. Côté sentimental, la journée n'est pas à la frivolité. Il y a possibilité d'amour avec des êtres plus âgés, ou encore un amour vécu dans une situation inédite.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Votre conduite de la journée sera des plus velléitaires. Vous aurez les audaces des grands timides et les réactions de l'autruche. Plutôt que de prendre conscience des réels obstacles à votre existence, vous agirez à l'aveuglette en comptant plus sur la chance et le hasard des circonstances. Cependant, la providence pourrait jouer en votre faveur et la journée se dérouler plutôt bien.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous déborderez littéralement d'énergie et de joie de vivre. Il n'y aura pas assez d'heures dans la journée pour loger toutes vos activités, car vous avez entrepris trop de choses à la fois. Sur le plan romantique, acceptez sans crainte l'invitation d'un collègue de travail, qui ne cherche qu'à fuir sa solitude et se changer les idées.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Sur le plan émotif, vos nerfs sont tendus et vous serez facilement irritable. Votre travail et votre rythme de vie accéléré semblent être la source de vos nombreuses frustrations. Les bienfaits d'un programme d'exercices physiques vous apporteraient le surplus d'énergie nécessaire et vous aideraient à mieux dormir.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: En cette journée, vous êtes bourré de projets et de bonnes résolutions. Soyez réaliste, ne vendez pas la peau de l'ours... Mais, vos intuitions sont bonnes quand elles sont spontanées. Sur le plan social, une sortie de dernière minute pourrait vous plonger dans une ambiance électrique. Surveillez les courts-circuits.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Au travail, des appuis vous manqueront pour concrétiser un projet. Vous ne pourrez guère compter sur les promesses et les belles paroles. En amour, montrez-vous plus attentif aux demandes de votre partenaire. Votre caractère égoïste et sarcastique vous causera des difficultés sur le plan de votre relation.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Vos désirs et vos réalités sont obscurs. Vous sentez encore le besoin d'investir dans les biens matériels pour vous valoriser. Concentrez-vous plutôt sur vos contacts humains et sur les événements qui vous entourent. Votre intuition sera bonne conductrice. En amour, méfiez-vous de la médisance, car elle peut allumer un grand feu.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Sur le plan sentimental, n'essayez pas de blesser quelqu'un par simple esprit de vengeance. Adoptez une attitude constructive et faites des suggestions pour éclaircir une situation délicate. On ne peut reprocher au soleil de ne pas éclairer pendant la nuit. Au travail, votre imagination créatrice sera stimulée et vous aidera à réaliser vos projets.

Denrées
MONTREAL
(PC)-Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Pommes de terre
(prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal):
Québec, lavées: 7,25-9,00 \$ le 50 lb, 3,37-3,65 \$ le 20 lb, 1,60 \$ le 10 lb, 8,50 \$ extra-grosses le 50 lb, 10,38-12,50 \$ le 10 lb, 11,25 \$ 5x10 lb.

Ile du Prince-Edouard, brocées:
7,50-9,00 \$ le 50 lb; 3,55-3,95 \$ le 20 lb, 1,83 \$ le 10 lb; 9,00-11,00 \$ extra-grosses le 50 lb, 11,50-12,88 \$ 10x5 lb, 11,67-12,25 \$ 5x10 lb.

Québec, rouges-lavées: 2,06 \$ le 10 lb, 10,38-11,75 \$ extra-grosses le 50 lb, 10,75-11,00 \$ 10x5 lb, 9,50-12,25 \$ 5x10 lb.

Mercuriales
MONTREAL
(PC)-Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, merceriale dans la région montréalaise:

Fruits
Pommes, Cortland: 16,00-20,40 \$ 9x4 lb
Pommes, Empire: 15,75-17,63 \$ 12x3 lb
Pommes, McIntosh: 14,92-19,67 \$ 12x3 lb
Pommes, Spartan: 15,75-19,75 \$ 12x3 lb

Légumes
Bettes rouges: 9,50-9,95 \$ le sac de 25 lb
Carottes, minis: 13,13-15,95 \$ le ctn de 20x12 oz
Carottes: 19,25-19,80 \$ le sac de 10x5 lb
Choux verts: 10,85 \$ le sac de 50 lb
Choux rouges: 22,25 \$ le ctn 40 lb
Endives: 11,63-11,75 \$ le 5 lb
Germes d'haricots: 10,81-12,38 \$ le 28 lb
Laitue, Boston, hydro: 13,50-18,73 \$ le ctn de 12

Oignons jaunes: 14,20-16,48 \$ 24x2 lb
Pain: 9,75-10,50 \$ le sac de 12x1 lb
Rhubarbe: 14,75-18,38 \$ le bchd de 12x9

Rutabagas: 12,33-13,33 \$ le sac 50 lb
Tomates rouges, hydro: 18,94-19,75 \$ le ctn 15 lb

Miel blanc liq.: 39,75-40,80 \$ 12x75-80 ml
Sirop d'érable clair: 3,25-4,00 \$ 540 ml

24 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 5 Mai 1995

LA BOURSE

MONTREAL

A et B

ABL Can	4000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Alco Inc	1800	2.800	2.800	2.800	+0.100
Aur Res	2400	8.800	8.800	8.800	0.000
Atch Pro	2548	19.000	18.875	19.000	0.000
Abt Pr	2038	15.000	15.000	15.000	0.000
Agnico F	4000	17.250	16.250	17.250	-1.375
Alcan	3200	6.125	6.000	6.125	-0.100
Air Canada	3000	0.710	0.700	0.700	-0.060
Alta Ener	1459	11.750	11.750	11.750	-0.125
Alta Nrg	4516	16.500	16.125	16.125	-0.375
Alcan Alu	25698	38.125	37.250	37.375	-0.500
Alcan	25	0.100	0.100	0.100	0.000
Alcan A	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan B	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan C	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan D	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan E	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan F	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan G	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan H	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan I	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan J	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan K	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan L	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan M	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan N	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan O	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan P	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Q	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan R	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan S	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan T	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan U	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan V	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan W	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan X	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Y	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Z	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050

MONTREAL

A et B

ABL Can	4000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Alco Inc	1800	2.800	2.800	2.800	+0.100
Aur Res	2400	8.800	8.800	8.800	0.000
Atch Pro	2548	19.000	18.875	19.000	0.000
Abt Pr	2038	15.000	15.000	15.000	0.000
Agnico F	4000	17.250	16.250	17.250	-1.375
Alcan	3200	6.125	6.000	6.125	-0.100
Air Canada	3000	0.710	0.700	0.700	-0.060
Alta Ener	1459	11.750	11.750	11.750	-0.125
Alta Nrg	4516	16.500	16.125	16.125	-0.375
Alcan Alu	25698	38.125	37.250	37.375	-0.500
Alcan	25	0.100	0.100	0.100	0.000
Alcan A	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan B	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan C	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan D	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan E	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan F	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan G	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan H	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan I	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan J	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan K	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan L	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan M	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan N	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan O	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan P	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Q	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan R	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan S	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan T	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan U	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan V	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan W	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan X	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Y	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Z	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050

MONTREAL

A et B

ABL Can	4000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Alco Inc	1800	2.800	2.800	2.800	+0.100
Aur Res	2400	8.800	8.800	8.800	0.000
Atch Pro	2548	19.000	18.875	19.000	0.000
Abt Pr	2038	15.000	15.000	15.000	0.000
Agnico F	4000	17.250	16.250	17.250	-1.375
Alcan	3200	6.125	6.000	6.125	-0.100
Air Canada	3000	0.710	0.700	0.700	-0.060
Alta Ener	1459	11.750	11.750	11.750	-0.125
Alta Nrg	4516	16.500	16.125	16.125	-0.375
Alcan Alu	25698	38.125	37.250	37.375	-0.500
Alcan	25	0.100	0.100	0.100	0.000
Alcan A	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan B	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan C	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan D	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan E	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan F	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan G	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan H	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan I	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan J	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan K	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan L	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan M	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan N	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan O	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan P	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Q	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan R	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan S	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan T	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan U	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan V	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan W	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan X	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Y	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Z	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050

MONTREAL

A et B

ABL Can	4000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Alco Inc	1800	2.800	2.800	2.800	+0.100
Aur Res	2400	8.800	8.800	8.800	0.000
Atch Pro	2548	19.000	18.875	19.000	0.000
Abt Pr	2038	15.000	15.000	15.000	0.000
Agnico F	4000	17.250	16.250	17.250	-1.375
Alcan	3200	6.125	6.000	6.125	-0.100
Air Canada	3000	0.710	0.700	0.700	-0.060
Alta Ener	1459	11.750	11.750	11.750	-0.125
Alta Nrg	4516	16.500	16.125	16.125	-0.375
Alcan Alu	25698	38.125	37.250	37.375	-0.500
Alcan	25	0.100	0.100	0.100	0.000
Alcan A	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan B	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan C	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan D	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan E	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan F	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan G	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan H	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan I	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan J	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan K	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan L	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan M	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan N	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan O	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan P	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Q	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan R	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan S	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan T	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan U	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan V	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan W	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan X	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Y	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050
Alcan Z	15400	0.500	0.500	0.500	-0.050

MONTREAL

A et B

ABL Can	4000	2.250	2.250	2.250	-0.050
Alco Inc	1800	2.800	2.800	2.800	+0.100
Aur Res	2400	8.800	8.800	8.800	0.000
Atch Pro	2548	19.000	18.875	19.000	0.000
Abt Pr	2038	15.000	15.000	15.000	0.000
Agnico F	4000	17.250	16.250	17.250	-1.375
Alcan	3200	6.125	6.000	6.125	-0.100
Air Canada	3000	0.710	0.700	0.700	-0.060
Alta Ener	1459	11.750	11.750	11.750	-0.125
Alta Nrg	4516	16.500	16.125	16.125	-0.375
Alcan Alu	25698	38.125	37.250	37.375	-0.500
Alcan	25	0.100	0.100	0.100	0.000

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones 4358.62 -14.53
Volume 433 610 000

MONTRÉAL

Indices comp. 2106.91 +7.77

TORONTO

TSE 300 4298.39 -1.88

VALEURS INDUSTRIELLES

Inco Limitee 33 1/2 -1/4
C. Pacific 22 +7/8
B. Montréal 27 3/4 +1/4
Air Canada 6 1/8 AC
Cdn Tire Corp 13 3/4 +3/8

Or 391.25 +1.50

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi 18 7/8 -1/4
Alcan 37 3/8 -1/2
Alliance 23 5/8 -1/2
Amisk 1.85 -1.10
Ban. Nationale 10 1/4 AC
Bell 43 7/8 +1/8
Cascades 7 1/8 -1/8
Domtar 11 1/4 AC
Donohue 17 3/4 +1/4
Jean Coutu 9 -1/8
Hollinger 12 1/4 +1/8
Métro-Rich. 14 1/2 AC
MSV 1.95 -0.05
Orléans 1.30 AC
Provigo 6 5/8 AC
Stone Cons. 16 7/8 -1/8

\$ U.S. 1.3630 +0.010
\$ CDN 0.7336 -0.002

Taux de conversion 1.3598041

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

PAS

Table listing various stock prices and market data under the 'PAS' section.

Taz

Table listing various stock prices and market data under the 'Taz' section.

FONDS MUTUELS

Table listing various mutual funds and their performance metrics.

Table listing various mutual funds and their performance metrics.

Table listing various mutual funds and their performance metrics.

Télécommunication

Unitel demande au CRTC une réduction de 40 millions \$

par Rollande PARENT
MONTREAL (PC)-La compagnie Unitel Communications Inc. cherchera à obtenir du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications (CRTC) une réduction des contributions de 40 millions \$ qu'elle verse annuellement aux compagnies de téléphone du groupe Stentor auquel appartient Bell Canada.

Comme lui a demandé le gouvernement fédéral en décembre 1994, le CRTC examinera lors d'audiences publiques débutant lundi à Hull la répartition des coûts établie par les compagnies de téléphone, comme Bell Canada. Unitel est confiante de démontrer que les coûts imputés au service interurbain par rapport au service local sont nettement en deça de la réalité.

Il importe de savoir que la contribution d'Unitel est basée sur les coûts encourus par Bell Canada pour assurer le service local où il n'y a pas de concurrence.

«Les coûts attribués à l'interurbain sont très bas, anormalement bas. Les coûts attribués

au service local sont anormalement hauts», a soutenu hier le vice-président aux affaires réglementaires chez Unitel, Steve Guiton.

M. Guiton estime que comme Bell Canada est une compagnie intégrée qui offre à la fois le service local et le service interurbain, il y a des coûts communs qui constitue une zone grise.

En janvier dernier, Bell a dû fournir à Unitel des documents sur l'allocation des coûts qui étaient confidentiels jusque-là.

Sur cette base, Unitel a procédé à une analyse qui lui a révélé que Bell Canada attribuait au service interurbain seulement 11 pour cent des coûts relatifs au service à la clientèle (ou 34 millions \$), 17 pour cent des coûts relatifs aux services informatiques (ou 55 millions \$) et 10 pour cent des coûts d'entretien et d'exploitation du réseau (ou 112 millions \$).

Par voie de comparaison avec des compagnies américaines, Unitel indique que celles-ci ont des coûts de 43 à 53 pour cent

plus élevés que les coûts attribués au service interurbain par Bell.

«Nous pensons que c'est impossible, que ce n'est pas raisonnable», a lancé M. Guiton.

«On ne peut avoir aucune concurrence dans le marché quand Bell Canada agit ainsi», a-t-il ajouté.

Les calculs d'Unitel lui font dire que Bell Canada devrait attribuer à son marché de l'interurbain 300 millions \$ de plus qu'elle ne le fait actuellement.

Pour ces raisons, Unitel demandera au CRTC d'exiger des modifications quant au rééquilibrage des tarifs ce qui devrait signifier pour Unitel une diminution de sa contribution.

Unitel suggérera en outre au CRTC de devancer le plafonnement des prix prévu pour janvier 1998.

Les audiences publiques s'étendront sur six à huit semaines. Une décision du CRTC est attendue au plus tard le 31 octobre 1995.

Pour Janet Yale, vice-présidente principale à la réglementation chez Unitel, si le CRTC donne raison à Unitel celle-ci aura réglé 25 pour cent de ses problèmes.

«La majorité des changements nécessaires chez Unitel ont trait à la réduction du personnel et la baisse du coût d'exploitation», a-t-elle expliqué.

Un emprunt bancaire de 650 millions \$ est échu depuis la fin d'avril. Rogers Communications et ATT, des actionnaires d'Unitel, ont injecté il y a une semaine la somme de 45 millions \$ dans le but de la maintenir à flot pendant au moins deux mois.

EN BREF

Création d'une co-entreprise dans l'aviation

MONTREAL (PC)-Le groupe Bombardier et la société américaine AMR Combs ont annoncé hier la création d'une co-entreprise, Business JetSolutions, qui mise sur la croissance du marché de l'aviation d'affaires.

Il s'agit d'un programme offrant un «plan multipropriété» qui combinera l'accès aux ressources des aviateurs et à celles d'un fournisseur et exploitant de services aériens et de nolisement.

Business JetSolutions sera basée à l'aéroport Love Field, de Dallas, et amorcera son exploitation à la fin du mois. Le président sera Robert Gillespie, jusqu'ici responsable de la planification chez Bombardier.

Elle proposera aux gens d'affaires des parts dans un avion (Learjet 31A, Learjet 60 ou Challenger 601-3R), selon une gamme de services et de coûts, indique un communiqué de Bombardier. En tant qu'avionneur, le groupe exploite les usines Canadair et De Havilland, au Canada, et Learjet, aux États-Unis.

Suivant un programme quinquennal, les propriétaires conviennent au départ de frais mensuels de gestion et de frais horaires d'utilisation; Business

JetSolutions s'occupe de la gestion aux chapitres de l'entretien des avions, du personnel volant, des hangars, du carburant et des assurances.

Le coût d'une part (quatre par avion) varie de 1,4 million \$ pour un Learjet 31A à 4,7 millions \$ pour un Challenger; les frais mensuels sont respectivement de 11 000 \$ et 20 000 \$, les frais horaires de 1150 \$ et 2300 \$.

Il est prévu pour chaque type d'appareil 200 heures d'utilisation par an.

Bénéfice pour Cartons Saint-Laurent

MONTREAL (PC)-Au trimestre terminé le 31 mars, Cartons Saint-Laurent a amassé un bénéfice net de 24,2 millions \$; le chiffre d'affaires a atteint les 118,5 millions \$.

Il n'y a pas de comparaison avec l'exercice précédent, la société n'étant devenue publique qu'à la mi-juin 1994.

Durant ce trimestre, notait hier Cartons Saint-Laurent, les conditions ont été favorables, notamment de meilleurs prix pour les cartons couverture, écu et de type «white top». La société a des usines à La Tuque et Matane; pour cette dernière, des immobilisations de 28 millions \$ viennent d'être annoncées.

Emplois en baisse

OTTAWA (PC)-Les perspectives d'emplois étaient en baisse partout au Canada au mois d'avril.

L'indice des offres d'emplois du gouvernement -- un indicateur pour les chercheurs d'emplois -- a diminué de deux pour cent en avril, a indiqué jeudi Statistique Canada.

Le dernier indice est de 100, comparativement à plus de 200 avant le tout début de la récession de 1990.

Cette diminution est la première depuis septembre 1993 et laisse présager une hausse du taux de chômage.

La croissance de l'emploi a pas évoluée depuis novembre.

ATELIER RESSOURCES D'AVENIR - PARTIE III L'AVANTAGE DES RÉGIMES ENREGISTRÉS

Dans notre dernier article, nous avons traité de l'importance que revêt l'établissement d'une base de sécurité, réserve liquide sur laquelle établir votre stratégie de placement, et qui peut vous aider à réaliser divers projets ou à faire face à des situations d'urgence.

Cette base peut comporter un deuxième élément: les régimes enregistrés auprès de l'État. On en compte deux types: le régime enregistré d'épargne-retraite et le régime enregistré d'épargne-études. Presque tout le monde devrait avoir un REÉR. Quant au deuxième type de régime, il convient à ceux qui ont des enfants ou des petits-enfants. Ces deux régimes figurent également au bas du triangle parce qu'il faut avoir mis en place un moyen efficace d'économiser en vue de la retraite et des études des enfants avant de songer à d'autres types de placement. De plus, ces régimes sont assortis d'avantages fiscaux. Votre capital s'accumulera beaucoup plus vite dans un régime en franchise d'impôt et il est préférable de ne passer à un niveau supérieur du triangle que lorsque le maximum de cotisation permis est versé dans ces régimes.

Je ne discuterai pas en détail des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REÉR), qui ont déjà fait l'objet de nombreux articles. La plupart des lecteurs savent probablement déjà comment ils fonctionnent. En termes simples, un REÉR constitue un moyen idéal d'accumuler un capital pour la retraite, qu'il s'ajoute à un régime de retraite d'employeur ou non. Plus tôt vous commencez à verser le maximum dans votre régime et continuez de le faire régulièrement, plus vous tirerez parti de la déduction fiscale à laquelle donnent droit vos cotisations, ainsi que de l'accumulation de votre capital en franchise d'impôt.

Le deuxième type de régime enregistré d'épargne-études (REÉÉ), est moins connu et mérite qu'on s'y attarde davantage. Il est l'un des rares régimes d'épargne en franchise d'impôt qui reste à la disposition des familles. Un REÉÉ peut être constitué pour un ou plusieurs enfants susceptibles de poursuivre des études postsecondaires. Même si les cotisations à un REÉÉ ne donnent pas droit à une déduction fiscale, le capital fructifie sans être imposé jusqu'au retrait des fonds par le bénéficiaire désigné. Qui plus est, les fonds sont généralement imposés à un taux inférieur lorsqu'ils sont entre les mains du bénéficiaire. Le plafond annuel de cotisation est de 1500 \$, et le total des cotisations ne doit pas dépasser un montant donné, indexé annuellement sur l'inflation, qui dépasse actuellement 30 000 \$.

Pour que les revenus de ce placement soient exemptés d'impôt, le bénéficiaire doit s'en servir pour régler des dépenses occasionnées par ses études dans un établissement d'enseignement postsecondaire: universités, collèges communautaires, écoles techniques et autres. L'impôt ayant déjà été réglé sur les cotisations, celles-ci peuvent être retirées n'importe quand, et les revenus continuent de s'accroître.

Il y a différents types de REÉÉ, plus ou moins souples. Le plan fiduciaire canadien de bourses d'études ou les bourses universitaires du Canada figurent parmi les plus anciens. Leurs critères d'admissibilité quant à l'âge et aux types de placement permis sont aussi les plus restrictifs. Autre désavantage: le revenu ne peut être touché si le bénéficiaire désigné n'entreprend pas d'études postsecondaires. Certains organismes de placement collectif offrent des régimes dont le portefeuille est placé dans leurs fonds communs. Certains courtiers offrent également des régimes autogérés, qui offrent le choix d'un large éventail de placements au cotisant. Ces deux types de régimes permettent de désigner plusieurs bénéficiaires et sont plus souples que les deux régimes de bourse précités. Si le bénéficiaire ne fréquente pas un établissement postsecondaire, tous les revenus du régime doivent être donnés à un établissement d'enseignement ou peuvent être, dans certains cas, versés à des tiers sous forme de bourses d'études.

Si l'on considère que, d'ici l'an 2000, un programme universitaire de quatre ans coûtera 85 000 \$, compte tenu des frais de scolarité, des livres ainsi que du logement et des repas en résidence, les REÉÉ sont financièrement avantageux.

Dans le prochain article, il sera question du deuxième niveau du triangle du placement: le placement visant le revenu.



ScotiaMcLeod

901, boulevard Talbot, bureau 405
Chicoutimi (Québec) Canada - 67H 4B5



Serge Lavoie



Michel Ouellet

REPRÉSENTANTS EN PLACEMENTS
(418) 545-4511 - 1-800-663-7562 - Fax: (418) 545-6074

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons
les annonces classées
au comptoir sur
l'heure du midi.

Les annonces classées
du Progrès-Dimanche
jusqu'au vendredi 16 h
précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée
ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de
refuser ou d'annuler la publication de toute
annonce pour toute raison jugée valable
par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire
attentivement votre annonce. En cas d'erreur,
il faut nous en aviser le plus tôt possible, car
notre responsabilité se limite à la période
comprise entre la première parution erronée
et le premier jour ouvrable suivant cette
parution. Nous ne sommes responsables que
du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

IMMEUBLES COMMERCIAUX
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
VÉHICULES
EMPLOI
FORMATION
OCCASION D'AFFAIRES
SERVICES PROFESSIONNELS
DIVERS
AVIS
SPORTS/LOISIRS

TARIFS

En vigueur le 1 ^{er} janvier 1995		10 mots ou moins
QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE	
1 jour	6,35 \$	8,34 \$
2 jours	7,65 \$	
3 jours	9,00 \$	
4 jours	10,10 \$	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,30 \$	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	13,15 \$	
Mots additionnels:	0,38 \$	mot/par semaine
Lettrage majuscule:	3,00 \$	par semaine
Caractères gras:	3,00 \$	par semaine
Encadrement:	3,00 \$	par semaine
Titre centré:	3,00 \$	par semaine
PRIÈRES:	35,00 \$	PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:	75,00 \$	ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.		

• 545-4014
SAGUENAY

• 668-4506
ALMA et les environs

• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

CHICOUTIMI: Immeuble de 8 logements, rénovés, bien situé. Tél.: 677-2133

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE: 11-3 1/2 meublés, pas de vacance, Rivière-du-Moulin, revenus 40 000 \$/année, 220 000 \$. Tél.: 693-9225

KÉNOGAMI: 5-6 logements, 3645 de l'église, construction 1986, plan et devis au dossier. Revenu annuel 22.600\$ au prix de l'évaluation. Info: Service Immobilier Image 2000 inc. Tél.: 547-5029, 693-7706

Commerces à vendre

ATELIER de réparation, petite mécanique, clientèle établi, bon chiffre d'affaire. Tél.: 542-8022, 547-2814 après 17h00.

FOND de commerce, idéal pour boutique de linge. Tablettes, étageres, présentoir à linge, flots, supports, etc. Tél.: 679-1546, Clément.

Commerces à louer

LA-BAIE, parc industriel, garage 2 portes, 65x65, avec bureau et équipement. Libre 1er juin. (Réparation de van). Tél.: 544-5678.

Fermes

ST-FULGENCE: 250 acres, bordure du Fjord, maison dépendance, érablière équipée. Tél.: 674-9264.

Locaux à louer

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre 1er juin. Tél.: 543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI près centres d'achats, Arvida quartier Dubose, locaux pour bureaux ou ateliers. Libres immédiatement. Bonne condition. Tél.: 545-2355.

CHICOUTIMI-NORD: (rue Roussel): libre immédiatement, 300 pi. car., 450 \$/mois, chauffé, éclairé, stationnements. Tél.: 543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI-NORD: commercial, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, voisin bureau poste, 425\$/mois. Tél.: 543-2182, 690-5252

CHICOUTIMI: 649 Racine est. Tél.: 544-3269

DIVERS locaux commerciaux neufs à louer, Parc Industriel Arvida, prix économique en fonction de la longueur du bail. Libres immédiatement. Offre de service en commun. Inf.: 548-1184, Rémi.

LOCAL aménagé pour boucherie ou autres. Equipement si désiré. Secteur très ahanlandé, près centres d'achats. Libre immédiatement. Tél.: 545-2355.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.: 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A vendre ou à louer

CANTON-TREMBLAY, Rang St-Marc, maison mobile, grands appartements. ZEC-BOITEUSE, chalet avec terrain et remise. Tél.: 693-8389.

Chalet à vendre

BAIE BOUDREAU à Alma, 24X28, 4 1/2 meublé, chauffage électrique, poêle à bois, toit cathédrale, eau chaude, chemin ouvert à l'année. Tél.: 418-668-8100

LAC CASSEY (Mont-Valin): 20X24, isolé, meublé, propane. Tél.: 698-2186

LAC RÉMI: Ferland Boileau, eau courante, endroit semi-privé. Tél.: 549-8574

BORD LAC ST-JEAN: 288 Chemin du Four à Chaux, secteur Colonie Notre-Dame, Alma; avec revenus, site exceptionnel, terrain aménagé et clôturé, plage, monte-chaloupe, garage à bateau, remise à bois, foyers haut rendement, 2 patios. Tél.: 668-8276

L'ASCENSION: lac Rose, près de Chute du Diable, 22x24, sous-sol fini, 4 chambres, meublé, avec garage 16x20, habitable à l'année, terrain 150x200, belle plage, \$29.500. Tél.: 668-3753, 668-8971, 347-5661.

LAC-MUNGER, Falardeau, 5 1/2, \$27.000 discutable. TROIS roues avec marche-arrière, démarreur électrique. Tél.: 545-9701 soir, 549-7426 jour.

LAC-ST-JEAN: Grande Décharge, bord de l'eau, 160' sur le lac, très beau site, quai sur cage de roches pour bateau, plage, remise neuve, semi-meublé, 28X28. Tél.: 545-9073 (jour) 548-9438 (soir).

PETIT paradis à prix réduit, 2 chalets meublés, modernes, habitables à l'année, grand terrain aménagé, situé au lac Osman, 10 minutes de Chicoutimi, 69,500\$ négociable. Tél.: 547-2935.

SECTEUR PAMOUS: lac St-Yves, hors zec, chalet chasse et pêche, 20X20, 2 étages, isolé, équipé propane, 12 500 \$. Tél.: 547-0409

ST-FELIX: lac Rond, habitable à l'année, magnifique terrain aménagé, remises, quai flottant, pédalo, ameublement extérieur, impeccable. 55.000\$. Tél.: 544-7039.

ST-GEDEON: chalet de la Tour, chemin #4. Tél.: 668-8562, après 17h00.

SUPER AUBAINE: Lac Sébastien, 20X24, fondation béton, finition intérieure pin blanc, chauffage convecteur, armoires mélamine, porte d'acier, châssis neufs, 27 500 \$. Tél.: 695-0799.

CHASSE, pêche, 45 minutes Chicoutimi, eau courante, isolé, prix négociable. Tél.: 545-7329

Chalet à louer

METABETCHOUAN, bord Lac St-Jean, magnifique emplacement, location à l'année. Tél.: 548-7758.

ST-FELIX-D'OTIS: lac Otis, idéal pour vacance familiale, tout équipé. Tél.: 544-5255, 544-6768.

ST-METHODE: 26x26, meublé, toit cathédrale, mezzanine, douche (pêche, plein air, pédalo). Réservations: 679-5406.

Chambres à louer

Avec câble, près Cégep, Université, propre et tranquille. Tél.: 690-1907, après 17h00.

CHICOUTIMI: 1181, Lorenzo-Genest, arrière Place Royaume, chambre libre 1er mai, cuisine, salon en commun, entrée indépendante, très propre, \$225/mois. Tél.: 698-5822.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Université, grande, neuve, propre, tranquille, entrée, stationnement indépendants, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur, personne sérieuse. Tél.: 693-1956

CHICOUTIMI: centre-ville, grande, idéal homme avec câble, télévision, laveuse sècheuse, accès aux pièces communes. Tél.: 690-2346.

CHICOUTIMI: Grande chambre 12X18, près Université, cuisine, salon, salle de bain disponible. Tél.: 690-0259, 672-2808.

CHICOUTIMI: près Cégep, hôpital et université, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse sècheuse, câble t.v. Tél.: 549-3372.

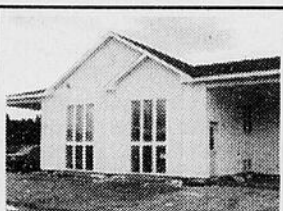
CHICOUTIMI: rue Angoulême, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235\$/mois. Tél.: 690-7275, demander Robert.

Condominiums à vendre

ANSE-ST-JEAN: Au pied du Mont-Edouard, 2 1/2. Tél.: 418-272-2066, 418-272-3292

CHICOUTIMI: luxueux, 4 1/2, 4ième étage, ascenseur. Vente rapide. Tél.: 549-5155

CHICOUTIMI: 5 1/2 avec foyer, 1186 Lorenzo-Genest, approximatif Place Royaume. Tél.: 543-2182, 690-5252.



CHICOUTIMI: 2201-02 des Roitelets, construction neuve, directement du propriétaire. Prix: 74,500\$, taxes incluses. Inf.: Serge Gaudreault, tél.: 690-6413.

Logements à louer

715 CHEMIN SYDENHAM: 2 1/2, 5 1/2, libre 1er mai. Pour information: 693-6071.

A 5 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UQAC, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. PORTE-FENÊTRE ET BALCON. PISCINE EXTERIEURE, 1 MOIS GRATUIT. POSSIBILITE SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. Tél.: 693-3383

A BIEN SE LOGER: RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse, 300 \$/mois. Tél.: 690-3349

A CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près services (université, cégep, centres d'achats, etc.), endroit tranquille, très propre, avec possibilités de chauffés, meublés, éclairés. Service gratuit pour locataire.

GESTION IMMOBILIERE COURTEMANCHE ENR. 690-6308

A LOUER: Chicoutimi, 5 1/2, rue Jacques-Bacon, libre 1er juin. 5 1/2 rue Lorne, libre immédiatement. 2 1/2 rue Dréan, libre immédiatement. Tél.: 543-9358 jour, 543-0964 soir.

A LOUER: 3 1/2, 4 1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.: 693-4242

A NE PAS manquer de visiter: GRAND 5 1/2, quartier Hamel, très moderne, eau chaude fournie, porte patio, libre 1er juillet. Tél.: 549-1741, 696-0927.

A QUI la chance? Chicoutimi, centre-ville, près Cégep, Hôpital, lofts 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, accès contrôlé, garage, inscription supérieure. Libres immédiatement. Tél.: 696-4096, 696-7497 (paget).

À VOIR: 3 1/2, semi-meublé, près Place du Royaume, tél.: 543-8074, 549-2376.

À VOIR: 3 1/2 meublé, moderne, secteur Boulevard Barrette, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non, 1 mois gratuit. Tél.: 668-6714, 662-2481.

ALMA: 3 1/2, moderne, 1er étage, très propre, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près services, idéal pour personne paisible, non fumeur. Tél.: 418-662-9273.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMANDE. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.: 548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4 1/2, eau chaude fournie, site particulier, peinture neuve, secteur Manoir Saguenay. \$370/mois. Tél.: 695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA, quartier Dubose, 3 1/2, près des services, libre 1er juillet, 350 \$/mois. Tél.: 545-2355.

ARVIDA, rue Deschesne, 4 1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 295 \$/mois, meublé \$345/mois, libre. Tél.: 548-4522, 548-1132.

ARVIDA: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près de tous les services, 1 MOIS GRATUIT. Tél.: 548-8643.

ARVIDA: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, St-Philippe, très propre, 295 \$/mois. Tél.: 548-2421.

ARVIDA: 4 1/2, 2ième étage, près services, endroit très calme, libre immédiatement. Tél.: 548-1385, 548-3731

ARVIDA: deux 4 1/2, près polyvalente, libre 1er juillet. Tél.: 548-2167

ARVIDA: DEMENAGEMENT GRATUIT, RESERVEZ VITE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, RENOVÉS, PORTES-PATIO NEUVES, PRES D'UN CENTRE D'ACHAT. Tél.: 548-1860, 693-5596, 547-0051.

ARVIDA: dans bloc 6 logements, grand 4 1/2, chauffé, éclairé, près des services, réservez maintenant pour juillet. Tél.: 693-9075.

ARVIDA: paroisse St-Philippe, 4 1/2, Tél.: 548-7451

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél.: 693-4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

BEAU GRAND 3 1/2, meublé ou non, arrière Place du Royaume, chauffé, éclairé, 465 \$/mois, libre 1er juin. Informations: Régis Morin, 690-0591.

CANTON-TREMBLAY, 5 1/2, sous-sol, toiles vénitennes fournie, non chauffé. Libre \$350. Tél.: 693-0469.

CHICOUTIMI (Taché): 4 1/2, rénové, chauffé, non éclairé, semi-meublé, \$440/mois. Tél.: 693-4688, paget. 693-5558, Serge.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$400 chauffé, non éclairé, libre 1er juin, 147 Henri-Bourassa. 4 1/2, \$425 chauffé, éclairé, meublé, 400 St-Gabriel. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 779, app. 56 Des Hospitalières, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Possibilité de louer au mois pour période d'été (300\$/mois). Tél.: 698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI ANGOULEME

Près Ecole Dominique-Racine, très propre, 4 1/2, 5 1/2. Tél.: 690-7275.

CHICOUTIMI, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep, Hôpital. Libre immédiatement. Tél.: 545-4598.

CHICOUTIMI, 2 1/2, meublé, tout compris, 350 \$. 3 1/2 360 \$. 4 1/2 de 400 \$ à 475 \$. Chauffés, eau chaude. Tél.: 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 4 1/2, \$310 — \$410, triplex, secteur paisible, près Route 70 et Manège Militaire. Tél.: 549-0625.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre 1er mai. Tél.: 548-6097.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3 1/2, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, peinture fournie, sans entrée laveuse sècheuse, demi sous-sol, libre 1er juin. \$330/mois. Tél.: 698-4180.

CHICOUTIMI, 4 1/2 neuf, quartier des Oiseaux. Libre immédiatement. Mai gratuit. Tél.: 698-4519.

CHICOUTIMI, rue Lévesque, 4 1/2, chauffé, rénové, idéal personne seule ou couple. Tranquillité exigée. Tél.: 543-2954.

CHICOUTIMI, 5 1/2, rue Rimbaut, \$480/mois. Libre 15 mai. Tél.: 418-690-9183.

CHICOUTIMI, deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$325 et \$275. Libres. Tél.: 690-0686.

CHICOUTIMI, duplex grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, système d'alarme, remise extérieure, près Place Royaume. 700 des Perdrix. 600 \$/mois. Tél.: 543-7950.

CHICOUTIMI: 1-3 1/2, 350 \$/mois, chauffé, éclairé, très propre, rue des Pinsons. 1-3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 235 \$/mois, très propre, boul. Renaud. Rue St-Sacrement. 2-3 1/2, meublé, chauffé, non éclairé, 345 \$/mois, 1-3 1/2, non chauffé, non éclairé, 295 \$/mois, rue St-Paul. Tél.: 696-3071. Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.: 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, rue Notre-Dame, grand 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, \$400. Tél.: 690-0122.

CHICOUTIMI-NORD (St-Luc): 2011-2013 Tadoussac, 4 1/2, 425 \$, non chauffés, non éclairés, juin, juillet, André Gagnon 690-1247, 693-6069 (bureau)

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.: 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, duplex 5 1/2, libre immédiatement, rue de la Gaillarde, \$450/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-4577, 693-9311.

CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard Ste-Geneviève, grand 5 1/2, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er juin ou juillet, 440 \$/mois. CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, beau 4 1/2, porte patio, 400 \$/mois. Aussi demi-sous-sol, 350 \$/mois libres 1er juillet ou avant. Tél.: 549-9343, après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 644 Cabot, demi sous-sol, chauffé, éclairé. Tél.: 549-7868

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 385\$/mois, non chauffés, très grands, très propres, libre juin, juillet. Tél.: 543-9705

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, libre 1er juillet, rez-de-chaussée, 395 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 693-0125

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 2 1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juillet, 250 \$/mois. Tél.: 693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, moderne, tapis mur à mur. Tél.: 549-8771, 693-4673.

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2 1/2 à 6 1/2, chauffés, près UQAC, CEGEP. Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI: Grands 4 1/2, 5 1/2, chauffés, quartier résidentiel, près centres d'achat. Tél.: 677-2133

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, luxueux. Prix intéressant. Tél.: 696-0387, 543-6048, 693-9889 (paget)

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés, coin Talbot-Sydenham ou boulevard Saguenay ouest. Tél.: 549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI: 3 1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, 310\$/mois, tél.: 545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI:

Place des Airelles, beaux, grands, 4 1/2, 5 1/2 arrière Place Saguenay, entrée contrôlée. Tél.: 693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ou chambres, près centres d'achat, cégep et université. Tél.: 545-0698, 690-6308

CHICOUTIMI: 10 Price est, 2 1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, beaucoup commodités, remise extérieure, stationnement, 260\$/mois. Tél.: 543-4383 après 17h00.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue Montmagny, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juin. Tél.:545-0996, 696-1397.

CHICOUTIMI: 4.1/2, \$390/mois, non chauffé, non éclairé, entièrement rénové. Tél.:543-5511(jour), 698-4888.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés ou non, près Cégep, Hôpital, Université. Tél.:549-1250

CHICOUTIMI: 4.1/2, 459 chemin de la Réserve, intérieur rénové à neuf, grand terrain arrière, libre 1er juin. Tél.:545-7099.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2. SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITÉ CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES D'ACHATS. ENTRÉE CONTRÔLÉE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPÉTITIF. POSSIBILITÉ MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chemin de la Réserve. Tél.:545-3090

CHICOUTIMI: 4.1/2, CHAUFFÉ, 480\$/MOIS. 5.1/2, CHAUFFÉ, 590\$/MOIS. LIBRE 1ER JUILLET. RUE BÉGIN, PEINTURE ET RÉPARATION FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TEL.:549-6288, 693-7052 PAGET.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé. 2.1/2 meublé. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, 158 Bossé, 310\$/mois. Tél.:543-1575 jour, 696-2773 soir, paget 696-6128.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure. 1631-1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, 916 de l'Écluse. Disponibles 1er mai. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Ste-Marie, chauffé, eau chaude fournie, 400\$/mois. AUSSI 2.1/2, rue Morin, semi-meublé, chauffé, éclairé, 310\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:544-1794, 549-8608

CHICOUTIMI: 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-4751

CHICOUTIMI: 419 Taché, 5.1/2, chauffé, éclairé 525 \$/mois; Chicoutimi-nord, 288 Giffard, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, 400 \$/mois, 420 \$/mois. 4.1/2 Des-Remparts. Tél.:693-2218.

CHICOUTIMI: 44, St-Hubert, 4 1/2, \$350/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-1068.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 4.1/2, entrée indépendante, construction 5 ans, 450 \$/mois, 525 \$/mois. Tél.:549-5391

CHICOUTIMI: 648 Boul. Saguenay est, 420\$/mois, chauffé. Tél.:549-1820, 693-3038 cellulaire.

CHICOUTIMI: 653 Ste-Anne, 3.1/2 semi-meublé, \$250/mois. Tél.:693-0360.

CHICOUTIMI: 743 ou 755, Sydenham, 3.1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés, eau chaude, libre 1er juillet. Tél.:549-0957

CHICOUTIMI: beau 3.1/2, quartier Ecryvains, beaucoup de rangement, entrées laveuse sècheuse, \$325 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2545.

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: demi-sous-sol, 4.1/2, près centres d'achats, libre 1er juillet, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-7531.

CHICOUTIMI: deux 4.1/2, non chauffés, non éclairés, 415 \$, 430 \$/mois, rue Price. Tél.:547-6904

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, très propre, derrière Place Royaume, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:549-8841, 543-2638 bureau Gilles.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, chemin de la Réserve, Tél.:545-3085

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, derrière Place Saguenay, très propre, entrée contrôlée, libre 1er juillet. Tél.:549-9446 après 17h00.

CHICOUTIMI: libre immédiatement, grand 4.1/2 avec garage, plancher bouleau, bord saguenay, vue impeccable, près centre-ville, 475\$/mois. Tél.:547-6042

CHICOUTIMI: Plateau Pulperie, grand 4.1/2, insonorisation supérieure, intercom. Tél.:693-5385

CHICOUTIMI: qualité supérieure, centre-ville, foyer, planchers bois franc, vue sur Saguenay, chauffé, éclairé, \$650/mois. Tél.:690-3598.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, tél.:693-8544, 690-3612, 543-5286.

CHICOUTIMI: réserver votre 5.1/2 à partir du 1er juillet au 762 Rodolphe, 410\$/mois non chauffé. Tél.:696-4004

CHICOUTIMI: 4.1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Rue Maltais, Tél.:693-8511, après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Joliet, beau 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, service laveuse, sècheuse 350 \$/mois, libre immédiatement. Aussi 2.1/2, meublé, 290 \$/mois. Aussi 3.1/2, meublé, 375\$, libre 1er juillet ou avant. CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, grand 5.1/2, style condo, bain tourbillon, grandes chambres, 575 \$/mois. Aussi 4.1/2, 450 \$/mois, libres 1er juillet ou avant. CHICOUTIMI 67 Jaurfret, beau 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 495 \$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-9343 après 18h00

CHICOUTIMI: rue Price et Ste-Anne, grand 4.1/2, moderne, mélamine, bien éclairé, grand balcon, 395 \$. Tél.:696-0856, 696-1185

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 2-4-1.2, modernes, très propres, armoires mélamine, entrée laveuse sècheuse, cabanon à l'arrière, 2ième étage, libre immédiatement, 320\$/mois. Sous-sol hors-terre, libre 1er juillet, 300\$/mois. Tél.:693-3334

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, \$460 et \$550. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:547-7106

JONQUIERE: 2.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital. Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, hors-terre, 415\$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-0159 après 17h00.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 5.1/2, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-8166

JONQUIERE: rue St-Luc, garçonnière à louer. Tél.:547-0751

JONQUIERE (secteur St-Georges): 5.1/2, rez-de-chaussé, \$400/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-8161.

JONQUIERE, rue St-Jérôme, 4.1/2, possibilité meublé. Tél.:548-6710.

JONQUIERE rue Notre-Dame, 5.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre, rénové à neuf, 1 mois gratuit, armoires mélamine, près centre-ville. 400 \$/mois. Tél.:668-5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, près Cégep, non chauffé, non éclairé, \$340. Tél.:542-0464.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, très grand et clair, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE, centre-ville, près Cégep, 2.1/2, 3.1/2, 2 ans, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:542-5368 repas.

JONQUIERE, près Cégep, 4.1/2, porte-patio, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:696-1511.

JONQUIERE, secteur Kénogami (près Polyvalente): très grand 4.1/2, foyer au salon, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, très ensoleillé, stationnement, déneigement inclus, libre 1er juillet. Tél.:695-6990(après 17h00), 542-9718(en tout temps).

JONQUIERE: rue St-Michel, 4.1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-9148.

JONQUIERE: 2204 Jodoin, grand 4.1/2, \$325/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-6611, 542-3919, M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE: 2483 St-Hubert, grand 4.1/2, voisin Cégep, libre 1er juin, \$360/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6611, 542-3919, demandez M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE: 3 1/2 et 4 1/2, près de tous les services, tél.:547-6469.

JONQUIERE: 3.1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, eau chaude fournie, moderne, 4059 de la Loire, libre 1er juin. Tél.:695-0960, 695-3706.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, déneigé, rue St-Dominique, près Aéroport. Tél.:542-6646

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cégep. Tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.:547-3873

JONQUIERE: 4.1/2, modernes, grand terrain, remises, non chauffés, non éclairés, semi-hors-sol, 400\$/mois, haut, 450\$/mois. Tél.:547-5863.

JONQUIERE: 4.1/2, quartier Fatima, neuf, 435 \$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:548-1908, 548-8830

JONQUIERE: 4.1/2, rue des Plaines, entrée indépendante, porte-patio, très propre; AUSSI 4.1/2 demi-sous-sol, libres 1er juillet. Tél.:548-2295.

JONQUIERE: 5.1/2, haut de maison, rue Panet, impeccable, chauffé + eau chaude, prix à discuter, libre 1er juin ou juillet. Tél.:548-4999.

JONQUIERE: 5.1/2, plus remise, près Cégep, \$475/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-4852, 542-5531.

JONQUIERE: grand 4.1/2, chauffé, centre-ville, garage, idéal pour personnes âgées, libre 1er juillet. Tél.:547-2049

JONQUIERE: rue Montfort, arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 672-4427.

JONQUIERE: centre-ville, très beau 2.1/2, 3.1/2, meublé, laveuse sècheuse, eau chaude fournie, déneigement, beau stationnement avec prise de courant, toiles vénitienne, tapis et prélands mur à mur, très fonctionnel. Tél.:547-1454

JONQUIERE: rue Blackburn, 3 1/2, libre 1er juillet, tél.:548-2709.

JONQUIERE: près des Galeries, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:695-2382, 690-3612, 543-5286.

JONQUIERE: rue St-Clément, 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE: rue St-Jérôme, 5.1/2, (près du Tim Horton). Libre 1er juin. 490\$/mois, chauffé. Tél.:695-0963, 542-4480, 542-7528, 548-2648.

JONQUIERE: secteur Kénogami, 4.1/2, qualité supérieure, porte-patio, balcon, service de conciergerie, intercom, etc.. Tél.:547-8170, 542-6463

JONQUIERE: Superbe grand 4.1/2, centre-ville, balcon, remise, construction récente, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-2823, après 18h00

JONQUIERE: 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. 350\$/mois; 4078 de la Loire, libre immédiatement. Tél.:548-6951, 695-1501.

KÉNOGAMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 300\$/mois. Tél.:542-2229

KÉNOGAMI: COOP D'HABITATION vaste choix de logements, grands 4.1/2, 5.1/2, près de tous les services, grande cour arrière, idéal pour familles, vie sociale intéressante, entre 400 \$, 450 \$/mois, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:542-1799, 547-4611.

KÉNOGAMI: 2ième étage, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350 \$/mois. Tél.:547-2224.

LA BAIÉ: 3.1/2, 1686, 6ième Avenue, neuf, libre 1er juin, 325 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2450

LA BAIÉ: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA-BAIE, 3.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-0346, 544-0362.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:544-1288 (après 17h00), 544-0333.

LA-BAIE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:693-0781

LA-BAIE: 6 pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-3269

LA-BAIE: rue Adélaïde-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LAFONTAINE près Racine, grand 4.1/2, libre 1er juin. Tél.:696-2975.

LATERRIÈRE: portage nord, grand 5.1/2, rénové, libre 1er juillet. Tél.:696-2975.

LATERRIÈRE: 3 1/2, près Base de Bagotville, semi-meublé, tél.:678-9977, 698-8177.

LATERRIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:678-1342 soir.

LATERRIÈRE: 4.1/2, toiles vénitienne, remise, non chauffé, non éclairé, \$300/mois, libre immédiatement. Tél.:678-2505.

LATERRIÈRE: 5.1/2, rue du Boulevard, libre 1er juillet, 400 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2202

LATERRIÈRE: 5.1/2, sous-sol, très clair, situé au village, libre 1er juillet, \$375/mois. Tél.:678-9657.

LATERRIÈRE: grand 4.1/2, 280\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9979

LATERRIÈRE: grand 4.1/2, qualité, porte-patio, stationnement, concierge sur place, 325 \$/mois, à voir. Tél.:548-2442

RIVIÈRE-DU-MOULIN: demi-sous-sol, grand 4.1/2, moderne, libre 1er juillet. Tél.:696-2975.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: logements 3.1/2, face au Sagami, idéal pour personnes âgées. Tél.:544-8488, 544-9311, 549-5310.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, 2ième étage, non chauffé, 1 stationnement, libre 1er juin, \$385/mois. Tél.:549-3065.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, 5.1/2, vue panoramique, eau chaude fournie. Tél.:545-3989, 693-2218

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 5.1/2, chauffé, non éclairé, 465 \$/mois, quartier Hamel & Fradette. Tél.:545-0876 après 18h00.

ST-FULGENCE: très grand 4.1/2, 2 grandes chambres, bain tourbillon, grand patio à l'étage, vue sur Saguenay, très moderne, \$400/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:674-9208, 543-7587.

Maisons à vendre

ARRIÈRE Place Royaume: direction du propriétaire, spécial évaluation 98,500\$, maison tout brique, abri d'auto, fenêtres manuelles, foyer, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, libre immédiatement. Tél.:547-1933, 549-7379.

ARVIDA (Manoir Saguenay): 1622 Gay Lussac, 26X52, toute brique, aménagée complètement, 6 chambres, garage double, piscine, patio. Tél.:548-5465.

ARVIDA: Avec 2 logements, 53 000 \$, logement libre pour acquéreur. Tél.:548-2167

ARVIDA: CONÇUE, CONSTRUITE ET HABITÉE PAR ARCHITECTE RENOMMÉ DE LA RÉGION

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ: Maison 1,250 pi.carr. avec cèdre naturel et pierre de granit en salon (avec foyer), 3 chambres, 2 salles de bain, salle familiale avec foyer, style "ultra-contemporain". Climatiseur, purificateur d'air et aspirateur central.

Grand terrain boisé (29,000 pi.carr.), sans voisin arrière, facile à entretenir, vue spectaculaire de la vallée du Saguenay, aménagé avec érables et sapins matures, patio, remise et atelier (chauffé). Quartier Ste-Thérèse, près Manoir Saguenay.

Pour rendez-vous: 548-5745 (après 18h00, lundi au vendredi).

ARVIDA: prix réduit: 64 500 \$, 1.1/2 étage, 3 chambres, 2 salons, cuisine, 2 salles de bain, planchers bouleau entièrement rénovés, remise 1.1/2 étage, terrain paysager, patio. Tél.:548-3503



JONQUIÈRE: 1945, Mousseau, 1.1/2 étage, toit cathédrale, tout brique, abri d'auto, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, sous-sol fini. Tél.:547-5304

CHICOUTIMI BUNGALOW très propre, en briques, un seul voisin, terrain refait à neuf, près des services, directement du propriétaire, prix très intéressant, raison: transfert. Tél.:545-0854.

CHICOUTIMI secteur Polyclinique, 484 Marguerite-Tellier, près tous services, divisions intérieures agréables, verrière, 6 chambres, grande salle familiale, avec extras. Tél.:545-2757.

CHICOUTIMI-NORD: 369, Olier, maison unifamiliale sans voisin arrière, intérieur refait au complet, à voir. Tél.:545-6653.

CHICOUTIMI: maison avec logement 4.1/2, arrière Place Royaume. Informations:549-6459.

CHICOUTIMI: devenez propriétaire d'une magnifique maison avec revenu au rez-de-chaussée et logez-vous pour le prix d'un logement, situé dans un secteur recherché près tous services, quartier Barrette. Prix évaluation. Tél.:698-2615

CHICOUTIMI: BORD DU SAGUENAY, Rivière-du-Moulin, condo avec revenu, rénové, garage, 3 chambres, 2 salles de bain, salle de lavage, foyer, fenêtres panoramiques, four, plaque-chauffante, lave-vaisselle inclus. Tél.:696-4975.

CHICOUTIMI: secteur Desjardins, unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, verrière, piscine creusée sur terrain paysagé. Tél.:690-3983.

JONQUIÈRE: près hôpital, 32X55', 4 chambres, très grand terrain. Tél.:542-2416

JONQUIÈRE: 2290 des Marquis, unifamiliale, toute brique, garage et sous-sol fini. Tél.:547-3423

JONQUIÈRE: 3825 De Nancy, unifamiliale, à palier, abri d'auto, entrée en pavé, 4 chambres, 2 salles de bain, salon, cuisine et salle à manger sur bois franc, sous-sol fini, 2 remises, piscine, terrain paysagé et clôturé, 124,900\$ négociable. Courtier s'abstenir. Tél.:542-7209

JONQUIÈRE: unifamiliale, 3 chambres, sous-sol fini, garage, directement du propriétaire. Tél.:542-4707, 547-6385.

LA BAIÉ: 2243 Du Parc, brique blanche, vue superbe. Tél.:544-2642

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, belle résidence, terrain 16,000 pi.carr., revenu: \$310/mois. Faites une offre. Tél.:544-5783.

LATERRIÈRE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bain, salle de lavage, patio 12x28, terrain 60x230, dans développement Du Rivage. Aussi terrain à vendre bord de l'eau. Garantie A.P.C.H.Q., arpentage et notaires inclus, 79500 \$ Tél.:678-1923, 678-1340, 678-9294

LOGEZ-VOUS POUR peu: 2 logements, centre-ville, près zone portuaire. Pour propriétaire occupant ou investisseurs, très propre, rénové. Prix intéressant, bonne sérieuse seulement. Tél.:696-0561

ST-AMBROISE: 8.1/2, sous-sol fini, très propre, garage, grande remise, patio, pavé uni, grand terrain, extras, prix à négocier. Tél.:672-4248

ST-FULGENCE: maison à revenu, \$1,100/mois, 4 logements tous loués et rénovés, vue impeccable sur le Saguenay. Tél.:674-9289, 542-0739.

Maisons à louer

ARVIDA: 9 pièces, rénovée, bois arrière, patio, jardin, semi-meublée. Tél.:548-1442

CHICOUTIMI-NORD Cap St-François, vue sur la ville, \$600/mois. Tél.:545-2355

CHICOUTIMI-NORD: 4 chambres, sous-sol fini, 630\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Pour rendez-vous 696-1084.

CHICOUTIMI: Côte St-Ange, 1.1/2 étages, 5.1/2, 535 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6350

CHICOUTIMI: 7 pièces sur deux étages, avec bureau au premier, moderne, derrière Place du Royaume, libre 1er juin. Tél.:545-2419

AVEC OPTION D'ACHAT, Chicoutimi, Boul. St-Jean-Baptiste, brique blanche, garage séparé, 4 chambres, 2 salles de bain. Tél.:678-1102

CHICOUTIMI: centre-ville, 8 pièces, 2 salles de bain, libre immédiatement. Tél.:543-3123

ENTRE CHICOUTIMI et Ville-de-La-Baie: ou à vendre: 3 chambres, Tél.:544-7225, 690-3713.

HEBERTVILLE: Rang 2, moderne, 30X30, 3 étages, piscine, garage. Tél.:669-0866 jour, 344-4381 soir.

LA BAIÉ: centre-ville, rénovée, 3 chambres. Tél.:696-2154

LA-BAIE (secteur polyvalente): 1572, Alfred Dubuc, 5.1/2, \$545/mois et 3.1/2 meublé ou non. Tél.:697-1424.

Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: 12X60 avec terrain, remise et piscine. Tél.:545-3798.

MAISON MOBILE, légèrement incendiée, 12X70, doit être déménagée (La-Baie). Tél.:677-2192.

Maisons mobiles à louer

ST-AMBROISE, petit 4.1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, \$350. Tél.:696-4818

Terrains à

MAZDA 626, 1983, manuelle, prix spécial. Tél. 542-4055.

MAZDA 626, 1988, 150 000 kilomètres, excellente condition, 4700 \$ négociable. Tél. 690-3849.

MAZDA 626, LX, 1986, excellente condition, mécanique A-1, 137,000 kilomètres, toute équipée, 2,700\$. Tél. 545-1253, 693-7624 (paget numérique).

MAZDA Precidia MX3 V6 1994, groupe électrique, toit ouvrant, 22,000 kilomètres. Tél. 542-7835.

MUSTANG, 1985, 6 cylindres, automatique, entièrement refait, 2,500 \$ négociable. Tél. 545-3172.

NISSAN 240SX SE noir 1993, commandes électriques, air climatisé, régulateur de vitesses, ABS, hicas. \$15,995. Tél. 698-1134, 542-9004.

NISSAN Micra 1988, 123,000 kilomètres, très bonne condition, 1,350\$. Tél. 696-0697.

PANEL 1977 GMC, moteur 400, équipement complet sur 110 volts, toit surélevé, jamais sorti l'hiver, très propre. Tél. 547-4939.

PANEL GMC, 1981, moteur 305, très bon état, 750\$. Tél. 544-0224.

PLYMOUTH Voyager LE, 1988, 7 passagers, équipement complet avec air climatisé, 6 cylindres, automatique, état de neuf. Gilbert Auto Inc. 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 543-8361.

PONTIAC ACADIAN 1987, bonne condition, manuelle, \$900. Tél. 696-2095, 698-6271.

PONTIAC GRAND AM 1987, parfaite condition, équipement complet. Tél. 548-6810.

PONTIAC GRAND AM 1986, vérification complète, peinture 1 an. Tél. 543-5540 (jour), 545-0165 (soir).

PONTIAC TRANS-AM, 1985, 140 000 kilomètres, excellente condition. Tél. 690-6413, Serge.

RELIANT 1984 moteur 2.6 Mitsubishi en état de marche. Tél. 548-5455.

SI VOUS cherchez un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé, et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél. 674-2459, 690-2444, Paul.

SUBARU Justy 4X4, 1992, 4 portes, 54,000 kilomètres, garantie 04/97, 6,000\$. Tél. 695-6377.

SUZUKI Swift 1993, blanche, 4 portes, 35,000 kilomètres, manuelle, Tél. 543-2033 entre 12h00 et 16h00.

SWIFT berline 1990, 4 cylindres, 4,500\$ négociable. A voir. Tél. 543-0077.

THUNDERBIRD, 1989, 123,000 kilomètres, mécanique A-1, \$6,500. Tél. 549-5598, (18h00-19h00).

TOYOTA COROLLA, 1989, 4 portes, 5 vitesses, excellent état. Tél. 549-0135.

TOYOTA Supra 1983, automatique, peinture neuve, jamais sortie l'hiver, mécanique A-1, Tél. 549-3692.

TOYOTA SUPRA, 1988, noire, 148 000 kilomètres, 5 vitesses, Targa, entièrement équipée, 8500 \$. Tél. 678-9270.

Bateaux à vendre

1989 CADORETTE 28', 2 moteurs 4.3 litres, impeccable, aucune taxe, tél. 668-5938.

BAYLINER, 1988, 130 forces, In-board, Open deck (devant ouvert), remorque 1994 avec radio météo AM-FM radio cassette. A voir! Tél. 544-9411, demander Denis ou Guylaine.

CANOT freighter 22', avec 2 moteurs et remorque, Tél. 549-8574.

CANOTS et chaloupes 12', 14', 15', 16' 18', bas prix. Tél. 418-543-6537.

CANOTS ET CHALOUPE: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél. 690-5371.

CANOTS ET CHALOUPE: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél. 690-5371.

CHALOUPE 140 forces, Inboard, Mer-cruiser 4 cylindres, open deck, refaite à neuf, 6,000\$ remorque incluse. Tél. 695-7494 après 18h00. Laissez message.

CHALOUPE fibre, 15', moteur 33 forces, 3 portes, 2,500\$. Tél. 418-347-4865.

CHALOUPE Princecraft, 14.5', "Re-souder" avec moteur Evenrude 20 forces. Très bon état. Tél. 674-9254, 674-2498.

GLASPAR 17', 90 H.P., hors-bord avec remorque, très propre, 2,600\$. Tél. 544-2551.

MOTEUR 6.5 H.P. Johnson, comme neuf, 800\$ non négociable. Tél. 547-3802.

MOTEUR hors-bord, 9.5, de marque Johnson, excellente condition. Tél. 672-4392.

PETERBOROUGH 1990, 20', open deck, in board 165 H.P., toile rapide, VHF, radio AM-FM stéréo-cassettes, excellente condition. Tél. 662-7290, soir.

PONTON 22 pieds, 1992, coque fibre de verre, moteur hors-bord Suzuki 150H.P. injection 1991, toit campeur, très bien équipé, \$15,500. A voir. Tél. 693-8731, 545-8639.

SEA-DOO Bombardier, SPX 650, 1994, garantie, équipement complet, 6,900\$. Tél. 544-5151.

SEA-DOO SP, 1989 + remorque, 3,800\$. Tél. 690-3671.

TANZER 26, 1980, 5 voiles, barre à roue, moteur 9.9, bien équipé, excellente condition. Tél. 672-6327.

Camions à vendre

CHEVROLET Lumina APV 1993, excellent état, 47,000 kilomètres. Tél. 677-2712.

CHEVROLET SLE 4X2, 1990, 6.2 diesel, cabine allongée, parfaite condition, 13,200\$. Tél. 547-4417, 548-2717, Dave.

DODGE Ram 150, 1988, 64,000 kilomètres, parfaite condition, 6,500\$ négociable. Tél. 545-9132.

DODGE Ram 50, 1986, 67,000 kilomètres, très bon état, 1,800\$ négociable. Tél. 549-5706.

FORD F-150, 1977, mécanique A-1, parfait pour pêcheur et chasseur. \$600. Tél. 548-6688.

GMC F-150, 1986, peinture neuve, boîte fibre de verre, 150,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél. 548-9612.

GMC 1982 5 tonnes, diesel, mécanique A1, "dumper" boîte 16', inspecté en janvier 1995, très propre. Prix à discuter. Tél. 696-1404.

PANEL Chevy Van 20, 1989, 60,000 kilomètres, peinture neuve. Tél. 542-9196, Michel.

PANEL GMC, 1980, pour pièces, état de marche, faites offre.

MAZDA 1986, 90,000 kilomètres, comme neuf, avec boîte, prix à discuter. Tél. 693-9017, 690-3143.

PICK-UP CHEVROLET, 1981, nécessite réparations, \$850. Tél. 543-2785, 543-1366.

Camions 4 X 4

1992 Ford F-150, 4X4, super-cab, XLT, Lariat, boîte courte, automatique, équipé de A à Z, état neuf. Auto G. Leroux inc. Tél. 696-1774.

FORD F-150, 4X4, 1984, manuel, 115,000 kilomètres, bon état. Tél. 673-4544.

MAZDA, 1991, 4X4, B-2600, cabine allongée, 68,000 kilomètres, garantie Mazda. Tél. 696-1537.

NISSAN, 4X4, 1984, manuel, 2.4, avec pièces (aussi transmission). Tél. 547-3771.

SUBURBAN 1979, 4X4, bonne condition, idéal pour chasse et pêche, 1,200\$. Tél. 544-5140.

Campeurs à vendre

1987, Southwind, Classe A, 25', équipement complet, faut vendre! 26 500 \$. Tél. 678-9578.

CAMPEUR 1977, Cruise-master, structure d'acier, parfaite condition, 30 000 mil. Tél. 547-1428.

CAMPWAGON GMC, 1976, pneus neufs, mécanique A-1, \$6,500. Tél. 544-9254.

Machinerie

Deux machines à souder industrielles 600 volts, \$1,500 chacune. Scie verticale industrielle Doall, \$1,200. Tél. 548-2470, après 18h00.

FANEUR à foin à vendre. Tél. 549-2125.

PELLE KUBOTA KH28L, 1987. Kubota KH28L, 1984. 2 remorques 45', 3 essieux. 1 remorque 45', 4 essieux. 1 remorque 48', 4 essieux. Tracteur JD350C, 1980. Tél. 418-668-4442.

Motos à vendre

TIMBERJACK 230, 1972, 4 pneus neufs, parfaite condition. Tél. 544-1262.

TIMBERJACK 520, moteur Cummins 1979, état neuf. Tél. 272-3290.

TRACTEUR Ford 3000 avec loader, très propre, Tél. 275-2720.

TRACTEUR Ford 7000, turbo, 87 H.P., cabine, Hi-lo, 16 vitesses, pneus 18.4-34, très propre, Tél. 693-8989.

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél. 1-800-363-5000.

HARLEY-DAVIDSON FLH, 1985, Showhead, Special Edition, 24,000 milles, \$13,500 négociable. Tél. 548-8753.

HARLEY-DAVIDSON, modèle Fat Boy 1990, édition spéciale, A VOIR!, \$20,000 ferme. Tél. 542-1207, après 17h00.

HONDA SHADOW 500cc, 1984, 20 000 kilomètres, 1,800 \$ négociable. Tél. 544-7524.

HONDA Shadow 500 1984, état neuf. \$2,100. Tél. 549-3904.

HONDA XR 200R, 1988, état neuf. Tél. 548-7695.

KATANA 750, 1982, 1,100\$. Tél. 543-3797.

KAWASAKI GPZ 750 1984, 37,000 kilomètres, très propre. \$1,800 négociable. Tél. 545-4767.

KAWASAKI, 1983, 440CC, 1,500\$. Bonne condition. Tél. 543-7700.

SKI-DOO Formula MXZ, 1993, état neuf. Tél. 544-2551.

SPECTRE 1100, Kawasaki, 1982, 1,300\$, ou KZ1000, 1981, 11,000 kilomètres, 1,100\$, très propres. A voir. Tél. 547-9617.

SUZUKI GSX "R" 750, 1985, 37,000 kilomètres avec "fairing", 3,000\$ ferme. Tél. 542-6672.

SUZUKI Intruder 800cc, 1994, stylo Harley-Davidson, 1,700 kilomètres, 6,750\$. Tél. 548-6133.

YAMAHA XT-225, 1992, trail & route, 3,200 kilomètres, neuve. Tél. 544-2585.

YAMAHA YSR, 1988, 17,000 kilomètres, peinture unique, remonte de A à Z été 1994. Tél. 548-2947, laissez message.

YSR-50, 1990, comme neuve, mécanique A-1, 1,100 \$ non négociable. Tél. 418-251-2255.

ZX9 1994, 2,800 kilomètres, état de neuf, encore garantie. Tél. 549-7700.

Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda ATC200, 1983, très propre, 675\$ négociable. Tél. 693-4707.

Motoneiges à vendre

ARTIC CAT, Panthera 1995, 1800 milles. Prix à discuter. Tél. 418-668-0411 (jour) 418-343-3181.

XLT TOURING, 1995, seulement 1,100 milles, très propre, \$6,200. Tél. 545-3183.

Pièces et accessoires

4 PNEUS 4 saisons Michelin, 185/70R14, état de neuf. Tél. 690-3983.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS, POSES, BALANCES, BON CHOIX, PNEUS NEUFS, PRIX COMPÉTITIFS. Tél. 545-7638.

ATTENTION vente de pneus d'été usagés à moitié prix, 75\$/4 pneus. Aussi ACHAT de voitures accidentées ou non. Payons comptant. Multi Pneus E.B. Enr. Tél. 549-4518.

BOITE fibre verre Fibrocab 8', très bon état. Prix à discuter. Tél. 544-5492.

QUATRE pneus d'été neufs sur jantes de Toyota, 185/70R14. \$225. Tél. 548-3647.

Remorques à vendre

REMORQUE 4X8, état neuf, 500 \$. Tél. 545-2047.

REMORQUE pour bateau capacité 1100 livres, 500\$ négociable. Tél. 696-0830.

REMORQUE Sears avec pneus 13", 300\$. Tél. 543-8361.

Tracteurs à vendre

TRACTEUR à gazon. Tél. 543-0619, 549-6663.

TRACTEUR à pelouse, en bon état, 500\$. Tél. 418-347-5181.

TRACTEUR ARIENS, 16h.p., avec tondeuse 42" et souffleur. Tél. 678-9353.

Tracteur de pelouse STX 38 John Deere, sacs pour ramasser herbe, grappe, chaînes. Tél. 695-6874, après 17h00.

Véhicules divers

2 AUTOBUS scolaires 1983, GMC, 72 passagers, bon état. Tél. 543-9768.

AUTOBUS scolaire, automatique, moteur pneus et freins neufs, 3,200\$ négociable. Tél. 549-1902.

EMPLOI

Personnel demandé

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E)S \$\$\$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LÈVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

\$\$\$ CHOCOLAT CHOCOLAT \$\$\$ Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 100 \$. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél. 690-1296, 1-800-265-1296.

BARMAID (MAN), serveur (euse) demandé (e) avec expérience, très belle apparence, costume obligatoire, secteur Roberval. Pour entrevue, téléphonez au: 418-275-2087, demander Marie-Jo, entre 10h00 et 11h30.

MANNEQUINSET/OU DANSEUSES(EURS)

Avec ou sans expérience. Après 13h00: 1-800-561-9711.

PETIT OUVRAGE: pour jeunes de 7 à 14 ans. Pour vendre différents articles dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus un joli cadeau si mérité. Tél. 542-2552 Chicoutimi, Jonquière et ses environs; 544-6104 La Baie et ses environs; 668-7858 Alma et ses environs après 16h00, 276-5717 Dolbeau et ses environs, 275-3406 Roberval et ses environs.

PROPOSITION D'AVENIR Agents conseillers: A tous ceux et celles qui recherchent un produit exclusif et tout à fait nouveau. Aucune expérience requise. Formation complète. Possibilité de 1,000\$ et plus dès la première semaine. Auto requise. Revenu à commission seulement. Pour rendez-vous: appelez aux heures de bureau.

542-1423, 1-800-461-7151.

RECHERCHE COIFFEUSE pour dame avec expérience dans le domaine avec un peu de clientèle, belle personnalité et surtout dynamique. Salon l'En-tête.

Tél.: 549-8186

RECHERCHONS SERVEUSE(eur), pour Bank-O-Bar; belle apparence, 18-35 ans, avec ou sans expérience. Serge: 690-6413.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél. 545-2197.

ENSEIGNANTE adaptation scolaire, offre services pour ré-éducation primaire ou secondaire. Laissez message, 543-6129, Julie.

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

PRET personnel (permis OPC16268): rapide, ouvert, compétitif. Lico Service Financier. Tél. 543-8935 (24 hrs).

Occasion d'affaires

ASSOCIE(E) RECHERCHE(E)

Retraite dans 2 ans, sans enfant, recherche associé pour diriger entreprise et assurer continuité. Compagnie en pleine expansion, potentiel illimité. Investissement minimum 50,000 requis. Faire parvenir mémo au directeur général, C.P. 492, Chicoutimi, G7H 5C8.

CECI VOUS INTERESSERA

Entreprise reliée aux communications recherche associés autonomes capables de développer les principaux secteurs dans le Saguenay-Lac-St-Jean. Aucune mise de fond requise, possibilité de royalties à vie pouvant atteindre 5,000\$ et plus mensuellement. Si intéressé communiquez à: 543-9521, Mme Michaud.

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.: 310-5199 ext. 102.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernard. Bureau Chicoutimi 1-800-463-9311 code 8560.

SALON DE COIFFURE, à vendre avec équipement complet et clientèle établie, centre-ville Chicoutimi. Tél. 543-5022.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

CONSTRUCTION, rénovation de tous genres: toitures, portes, fenêtres, revêtements extérieurs, patios bois et P.V.C., verrières. Tél. 693-4761, (paget) 696-7609.

HOMME avec expérience, pour construction, rénovation de tout genre, et pose, sablage de planchers de boulev; toitures, plomberie, électricité, peinture intérieure/extérieure, estimation gratuite. Tél. 698-2192.

HOMME, 18 ans d'expérience, pour rénovations tous genres, toitures, etc., estimation gratuite. Tél. 549-8311.

COFFRAGE DE FONDATION

Excavation, levée de maison, location de forme toute grandeur. Livraison gratuite partout au Saguenay Lac St-Jean. Tél.: 1-800-418-9102, 668-5785.

MENUISIER d'expérience: Rénovation, construction de tout genre, patio, toiture, clôture et peinture. Tél. 547-4902.

MINI-EXCAVATION, drain de surface, drain de fondation, excavation divers, balayage de stationnement. Tél. 690-5323, 690-5848.

RÉNOVATION C.T.D. Nous effectuons tous vos travaux d'entretien ou de rénovation intérieur/extérieur: peinture, décloisonnement, toiture, revêtement extérieur, pose de portes et fenêtres, etc... Prix compétitif. Détenteur d'une licence, 15 ans d'expérience. Tél.: 543-4834.

REMBOURRAGE

de tout genre, estimation gratuite. Prix défiant toute compétition. 25 ans d'expérience. 693-1329

RENOVATION INTERIEURE, finition sous-sol, plomberie, toiture, électricité, plastrage. Tél. 543-9897.

RENOVATION intérieure, extérieure, finition sous-sol et salle de bain, toiture, électricité. Tél. 547-8511.

SPECIALISTE en rénovation et en couverture, licencié, estimation gratuite, finition extérieure et intérieure, qualifié pour subvention. R.P.S. Construction Inc. Tél. 547-8913, 547-6143, 545-5110.

Impôt

IMPOT COMMERCIAL: Commerce, petites compagnies, travailleurs autonomes, particuliers en affaires, impôts, états financiers. 690-0599, 690-5478 (paget).

Massage

1ER à Chicoutimi: 6 jours/semaine, massage de relaxation avec un personnel de qualité. Près Boul. Talbot. Tél. 698-3439.

RENOUVEAU: JONQUIERE massage de relaxation, nouvelles filles. Tél. 547-8677 de 9h00 à 23h00.

Ameublement

ACHAT ET VENTE électroménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREIL-O-SAG

Spécial du mois: ensemble laveuse, sècheuse, 325 \$. taxes incluses, livré, installé, garanti 1 an, pièces et main-d'oeuvre. 14.95 \$ par appel, 1662, boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél. 545-1459.

APPAREILS électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, reconditionnement, "timer"). Appel de service 14.95 \$. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél. 698-4399.

AUBAINE: Mobiliers de salon et salle à manger, style Canadien, qualité supérieure, orme massif, haut-de-gamme. Tél. 543-7412, 544-1645.

CUISINIÈRE réfrigérateur Kenmore, blanc, 4 ans d'usage. 700\$/ensemble. MINI-LAVEUSE essoreuse, idéal pour chalet 200\$. Tél. 696-2711.

LAVEUSES, SÈCHEUSES, poêles, réfrigérateurs, congélateur, télévision, vidéo, excellente condition. Tél. 672-2508.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7, 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél. 545-6969, 693-0586.

LIT tubulaire superposé, matelas double en bas, simple en haut. 160\$. 2042-2416.

NÉCROLOGIE



FORTIER (Mme Laurette) — Est décédée à La Baie, le 3 mai 1995, à l'âge de 87 ans 11 mois, dame Laurette Fortier, fille de feu M. Thomas Fortier et de feu dame Louise Girard, demeurant au 832, rue Mars, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 5 mai 1995 à 19h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils 873, de la Fabrique, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 6 mai 1995 à 14h00 à l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la sœur de: feu Maurice Fortier (feu Marie-Thérèse Simard), feu Edgar Fortier (Laurette Portugais), feu René Fortier (feu Yvette Tremblay), feu Thomas Fortier (Rose Gravel), Gilberte Fortier (feu Jos Haddad), feu Isala Fortier (feu Léonce Rinfret), feu Roland Fortier, ainsi que plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



FORTIN (Mme Jeannette) — Est décédée à sa résidence le 3 mai 1995, à l'âge de 68 ans, Mme Jeannette Fortin, épouse de feu M. Roland Dubois, demeurant au 1956 #1, Lapointe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, Ste-Famille, Jonquière, à compter de vendredi le 5 mai 1995 à 19h00. Les funérailles auront lieu samedi le 6 mai 1995 à 11h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Claire Dubois (Marcel Larouche), Diane Dubois (feu Daniel Girard), Hélène Dubois (Laval Côté), Marcelle Dubois (Michel Tardif), France Dubois (Denis Godin), Christine Dubois (André Pedneault), Andrée Dubois (Serge Richard), Suzanne Dubois (Mario Tremblay), Paul Dubois; ses petits-enfants: Caroline, Jean-François, Marc, Annie, Simon, Frédéric, Karinne, Jonathan, Julie, Jean-Michel, Stéphanie, Julie, Anne-Marie, Audrey, David, Carol, Alex, Emilie, Marc-André; ses frères et sœurs: feu Marcelle Fortin (Gaby Savaria), feu René Fortin (Marielle Huot), Marie-Paule Fortin (Robert Dufour), Colette Fortin (Charles-Henri Fortin), feu Réal Fortin (Raymonde Matteau), Florine Fortin (Eddy Payne), Huguette Fortin (Aurélien Bergeron), Clément Fortin (Lise Tremblay), André Fortin (Monik Gilbert), Eloi Fortin (Rosita Desgagné), Nicole Fortin (André Claveau), Ginette Fortin (Robert Parent), Guy Fortin (Lise Saulnier), feu Gaston Fortin (Mélandre Bou-

chard), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



GIRARD (M. Jean) — Est décédé paisiblement le 3 mai 1995 au Foyer des Années d'Or de Jonquière, à l'âge de 75 ans et 6 mois, M. Jean Girard, époux en premières noces de feu dame Juliette Brassard et en secondes noces de feu Rita Tremblay, demeurant au 3726, St-Gérard, Jonquière, autrefois de St-Ambroise. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 560 Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu vendredi le 5 mai 1995 à 14h00 à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Rita Tremblay, il laisse dans le deuil, ses enfants: Céline (Jean-Yves Fillon), Julienne (Marcel Bossé), Michel (Sylvie Murray), Claudette (Frédéric Brassard), Denis (Jacynthe Tremblay), Carole (Reno Michaud), Gervais (Dominique Tremblay), Guy (Linda Néron), Bruno (Gisèle Plante), Réjean (Josée Girard), Josée (Stéphane Tremblay), ses 29 petits-enfants et une arrière-petite-fille. Il était le frère de: feu William Girard (Geneviève Brassard), feu Alexandre (Gisèle Vandal), feu Joseph (feu Colette Harvey), feu Marie-Louise (feu Charles-David Savard), feu Anna (feu Edmond Gagnon), feu David (feu Lucie Vandal), Juliette (Léonce Plourde), feu Charles-Eugène (Alice Fortin). Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.



HARVEY (M. Jacques) — Le 3 mai 1995 est décédé subitement à Québec à l'âge de 47 ans, M. Jacques Harvey, conjoint de feu Jocelyne Latendresse, demeurant au 363 rue Latour, St-Jean Sur Richelieu, autrefois d'Alma. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Une messe en sa mémoire aura lieu samedi le 6 mai 1995 à 16h00 en l'église St-Pierre d'Alma. La famille sera présente au sous-sol de l'église St-Pierre une heure avant la cérémonie religieuse afin de recevoir les sympathies. Un service religieux sera célébré lundi le 8 mai 1995 à St-Jean Sur Richelieu. Outre sa conjointe il laisse dans le deuil, sa mère Mme Marie-Luce Dallaire (feu Eugène Harvey), ses frères et sœurs: Gérard (Marguerite Boudreault), Charles-Henri (Rose-Alma Boudreault), Marie-Paule (Yvon Simard), Gas-

ton, Raymonde (Ghislain Murray), Huguette (Michel Barrette), André (Diane Jcyale), Benoît (Denyse Thivierge), Colette (Charmagne Couture), ses neveux et nièces, les beaux-frères et belles-sœurs de la famille Latendresse, ainsi que de nombreux parents et amis. M. Harvey a été professionnel au Club de Golf Lac St-Jean pendant 3 ans. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan. Collaboration funéraire: Bérubé & Fils Inc.



TREMBLAY (M. Euchariste) — Le 4 mai 1995, est décédé à l'Oasis de Mistassini à l'âge de 93 ans 3 mois, M. Euchariste Tremblay, époux de feu dame Gabrielle Gagnon, demeurant au 116 Avenue des Chûtes à Mistassini. La dépouille mortelle sera exposée au Funérarium Hébert & Fils du 83, rue Dequen à Mistassini à compter de 14h00 samedi le 6 mai 1995. Les funérailles auront lieu lundi le 8 mai 1995 à 11h00 à l'église Saint-Michel de Mistassini. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Nil (Béatrice Brassard), Gilles (feu Hermance Gauthier), Huguette, révérende sœur de la congrégation des Soeurs du Bon Pasteur, Murielle (Louis-Georges Bouchard), Gaétane, Denise (Gaston Laliberté), Marc (Colombe Ouellet), Solange (Yvon Thompson), Yvan (Thérèse Savard), Claudette (Gaétan Lavoie), Michelle (Gilles Roberge), Marcel (Ginette Madgin), Alain (Jacline Blanchette), Johanne (Claude Dufour), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Vos sympathies pourront se traduire en dons pour la Fondation de l'Oasis de Mistassini. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Mistassini.



TREMBLAY (M. J.-Gérard) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 3 mai 1995, à l'âge de 72 ans, M. J.-Gérard Tremblay, époux de feu dame Madeleine Fortin demeurant au 92, rue Villeneuve, Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 6 mai 1995 à 14h00 à l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur. Il était Vétérain de la guerre 1939-1945 et fut Douanier pendant 38 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Réal (Monique L'Archevêque), Luc, Catherine (Sylvain Charbonneau); ses petits-enfants: Charline, Arabel; ses frères et sœurs: Pierre Tremblay (Pauline Garand), feu Majoric Tremblay (Germaine Côté), Lorenzo Tremblay (Lucienne Gagnon), Gaston Tremblay (Marie-Paule Gauthier), Cécile Tremblay (Robert Turcotte), Huguette Tremblay (Paul Lacorte), feu

Monique Tremblay, Marguerite Cossette; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Antoinette Fortin (feu Emilien Cubayne), Raymond Fortin (Julie Girard), Laurentine Fortin (1ères noces feu Edmond-Louis Lavoie, 2èmes noces Rosaire Thibeault), feu Laurent Fortin (Pâquerette Beaulieu), Candide Fortin (feu Gacton Cinq-Mars), Jacques Fortin, Ruth Fortin (Michel Brassard), Judith Fortin (feu Claude Rochette), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (M. Paul-Henri) — Est décédé subitement à Ville de la Baie, le 3 mai 1995, à l'âge de 67 ans et 9 mois M. Paul-Henri Tremblay, époux de feu dame Marie-Paule Tremblay, demeurant au 4463 Chemin St-Jean, La Baie. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 6 mai 1995 à 11h00 à l'église St-Alexis et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin, situé au 1031 rue Gagnon, La Baie. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Marie-Claude (Denis Dallaire), Dominique, Hélène, Langis, Nathalie; ses petits-enfants: Patricia, Stéphane, Michaël et Bobby; il était le frère de: Thomas-Louis (Germaine Simard), Ludger (Laurence Côté), Jeannine (Roland Lemieux), Pâquerette (Ursule Tremblay), Laurette (feu Gustave Gagnon), Réjeanne (feu Maurice Tremblay), Thérèse (Roger Laforce), Jean-Paul (Doris Tremblay), Claire (Michel St-Gelais), Guy (Gabrielle Beaulieu), René (Lucie Bouchard), Micheline (Germaine Potvin). M. Tremblay était le beau-frère de: William (feu Solange Tremblay), Léonard (Claudette Gagnon), Julien (Georgette Tremblay), Carmen (Rosario Lévesque), Réal (Carole Guertin), feu Albert (Huguette Simard), Benoît (Ghislaine Fortin), Doris (Bernard Cardinal), Rosaire (Candide Gagnon). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances des parents et amis au Juvénat des Soeurs de la Présentation, situé au 1171 rue Alexis Simard, La Baie, après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



VAILLANCOURT (M. Gustave) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 2 mai 1995, à l'âge de 80 ans, M. Gustave Vaillancourt, époux de feu Lucille Bouchard, demeurant au 2441 Chemin de la Batture St-Paul, Laterrière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront

lieu vendredi le 5 mai 1995 à 11h00 à l'église de Notre-Dame de Laterrière et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, dame Lucille Bouchard, ses enfants: Andrée Bouchard Vaillancourt (Rémi Gauthier), Daniel G. Vaillancourt (Michèle Bacon), Richard Vaillancourt (Ginette Lemay), Alain Vaillancourt, Christiane Vaillancourt (Laval Gauthier), Clément Vaillancourt, Michel Vaillancourt (Danielle Huot), Martin Vaillancourt (Marlene Girard), Agathe Vaillancourt; ses 13 petits-enfants; il était le frère de: Albéric Vaillancourt (Carmen Gravel), Gaby Vaillancourt (feu Jean-Marie Lapointe), feu Maurice Vaillancourt, Lauréat Vaillancourt (Solange Girard), Cécile Vaillancourt (Alcide Corneau), Jeannine Vaillancourt (Marcel Girard). M. Vaillancourt était le beau-frère de: Louis-Arthur Bouchard (1ères noces feu Cécile Belley, 2èmes noces Rita Durand), Raoul Bouchard (1ères noces feu Jeanne-d'Arc Larouche, 2èmes noces Gilberte Roy), Thérèse Bouchard (feu Armand Doucet), Etienne Bouchard (feu Edmond Tremblay), Françoise Bouchard (feu Edmond Langlois), feu Séverin Bouchard (Angéline Imbeault), François Bouchard (Rachelle Larouche), Jeannine Bouchard (Hypolithe Fortin), Jeannette Bouchard (Léopold Sabourin), feu Robert Bouchard (Andrée Bergeron), Ghislaine Bouchard (Lionel Gariépy); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. M. Vaillancourt fut à l'emploi d'Hydro-Québec pendant plus de 40 ans. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: jeudi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

— La messe anniversaire de dame Marguerite Bouchard, fille de feu M. Téléphore Bouchard et de feu dame Alice Tremblay, autrefois du 723, boulevard St-Paul, Chicoutimi, aura lieu dimanche le 7 mai 1995 à 11h00 à l'église Sacré-Coeur. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



LAPOINTE (M. Camille) — La messe anniversaire de M. Camille Lapointe, époux de feu dame Jeanne d'Arc Allard, demeurant autrefois Centre Georges-Hébert, Jonquière, sera chantée dimanche le 7 mai 1995 à 11h00 à l'église Ste-Thérèse, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.



TREMBLAY (M. Jean-Eudes) — La messe anniversaire de M. Jean-Eudes Tremblay époux de feu dame Micheline Rathé demeurant au 4117 Châteauguay, Jonquière, sera chantée samedi le 6 mai 1995 à 19h00 à l'église St-Georges à Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Messes anniversaires



BOUCHARD (Mme Marguerite)

IN MEMORIAM



GAGNE (Mme Claire) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, entourée de sa sœur et de ses amis, le 1er mai 1995, Mme Claire Gagné, fille de feu M. François Gagné et de feu dame Philomène Boudreault, demeurant au 3762 rue St-Léandre, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 11h00 samedi matin le 6 mai 1995 au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 6 mai 1995 à 13h30 à l'église Ste-Famille, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron Inc. du 1878 rue Ste-Famille, Jonquière. Elle laisse dans le deuil, sa sœur: Mme Julienne Gagné; sa cousine: Mme Fernande Gagné (Paul Harvey); M. Jean-Guy Tremblay, Mme Claudette Tremblay (André Fournier), Mme Denise Beaudin, ainsi que plusieurs parents et amis. Mme Claire Gagné a enseigné durant 36 ans dont la majeure partie à Kénogami. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à Sentier Nouveau (pour personne atteinte du cancer ainsi que de l'aide aux familles). Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Possiblement le gardien partant

Fiset se dit prêt à relever le défi

Par Robert LAFLAMME

QUEBEC (PC)-Stéphane Fiset devrait commencer un premier match en carrière dans la LNH en séries éliminatoires, samedi, même si l'entraîneur Marc Crawford ne l'a pas encore confirmé.

Prêt à relever le défi, Fiset n'estime pas que la série contre les Rangers sera l'affaire des gardiens ou un duel entre Wendel Clark et Mark Messier.

«Ce n'est pas un joueur qui fera la différence, a affirmé le gardien. Tout le monde devra mettre l'épaule à la roue si nous voulons battre les Rangers.»

Dans l'entourage de l'équipe, on ne veut pas placer de pression indue sur Fiset qui n'a encore rien prouvé en séries. Son expérience se limite à 21 minutes de jeu contre le Canadien en relève de Ron Hextall il y a deux ans.

Ce n'est sans doute pas un hasard si plusieurs joueurs et l'entraîneur Crawford ont répété, hier, que la contribution de tout le monde était nécessaire pour gagner.

Fiset sait qu'il aura un rôle important à jouer dans les succès de l'équipe. Il sait également que le duo de gardiens des Rangers, Mike Richter et Glenn Healy, possède une longueur d'avance sur Jocelyn Thibault et lui.

Hier, Colin Campbell a refusé de dire quel gardien il utilisera demain au Colisée. Healy a été l'homme de confiance des Rangers dans le dernier droit de la saison.

Face aux Rangers

La force de caractère primera

QUEBEC (PC) - Nettement plus «verts» que les Rangers de New York en séries éliminatoires, les Nordiques miseront sur la force de caractère pour compenser leur manque d'expérience.

«Le caractère sera un facteur plus important que l'expérience», a tranché l'entraîneur Marc Crawford, hier, quand on lui a fait remarquer que les championnes de la coupe Stanley sont avantagés à ce chapitre.

Les 20 joueurs que Crawford devrait envoyer dans la mêlée, samedi, ont disputé seulement 363 rencontres en séries éliminatoires. Wendel Clark domine l'équipe avec 67 matchs (tous dans l'uniforme des Maple Leafs de Toronto), qua-

«J'ai hâte d'effectuer mon premier match. Je serai sûrement nerveux samedi», a dit Fiset qui dit n'avoir rien appris en séries comme adjoint de Hextall.

«C'est véritablement en jouant qu'on acquiert de l'expérience», a-t-il souligné.

D'ailleurs, Fiset n'aguerre apprécié qu'on ramène sur le tapis l'échec des Nordiques au printemps de 1993.

«Notre élimination contre le

Canadien fait partie du passé. Elle est déjà même oubliée. Nous avons une meilleure équipe cette saison.

Plusieurs joueurs n'étaient pas là il y a deux ans.»

Ce ne sont pas tous les joueurs qui partagent l'opinion de Fiset.

«Le Canadien nous a enseigné ce que nous devons faire pour obtenir du succès en séries, a résumé Craig Wolanin. Je souhaite que les gars n'aient pas oublié.»

AU FILET

QUEBEC (PC)-Les deux entraîneurs recrues sont d'accord sur un point : la série entre les Nordiques et les Rangers devrait être enlevante.

«Le jeu de la 'trappe' en défensive ne sera pas à l'honneur», a dit Colin Campbell qui a affiché ses couleurs de façon claire.

«J'estime de toute façon que les trappes ne devraient être utilisées que pour piéger les castors», a ajouté l'entraîneur des Rangers avec humour.

Campbell et Marc Crawford préconisent une philosophie semblable. Anciens coéquipiers chez les Canucks de Vancouver dans les années 1980, ils ont été influencés par Roger Neilson, qui est pourtant un des instigateurs de la fameuse 'trappe' dans la LNH.

«Sans négliger l'aspect défensif, nous accordons beaucoup de marge de manoeuvre aux

joueurs talentueux», a avancé Campbell.

«Tant les Nordiques que les Rangers possèdent la rapidité et le potentiel pour provoquer des revirements en zone adverse. On doit s'attendre à une série basée sur l'attaque.»

Crawford a refusé de dire qu'il s'agissait d'un avantage pour les Nordiques qui ont éprouvé des problèmes en fin de saison contre des équipes préconisant un style hermétique...

Les Nordiques ont balayé les honneurs des trois matches contre les Rangers cette saison. Ils ont gagné 2-0 et 2-1 au Colisée avant d'avoir le meilleur 5-4 à New York.

«Les Nordiques nous ont battus deux fois au cours de la pire séquence que nous ayons connue», a souligné l'entraîneur Colin Campbell...

Ayant raté les deux derniers



STEPHANE FISSET...estime que tout le monde devra mettre l'épaule à la roue pour espérer vaincre les Rangers. (Photothèque Le Quotidien)

matchs en raison de spasmes au dos, Marc Messier s'est entraîné avec les Rangers, hier. Le capitaine devrait être à son poste demain.

Messier a été surutilisé en fin de saison compte tenu de la situation difficile qu'a connue l'équipe. Il a profité de cinq journées de repos...

Claude Lapointe et Curtis Leschyshyn, qui n'ont pas pris part au dernier match des Nordiques mercredi, ont patiné avec leurs coéquipiers, hier. Tout indique qu'ils seront en uniforme demain.

Leschyshyn s'est blessé en Floride il y a une dizaine de jours. Il a subi une lacération à l'aîne. Dans le cas de Lapointe, il serait incommode par une légère blessure à une jambe même si personne ne l'a confirmé. Il s'agit d'une cachotterie des séries...

Colin Campbell doute que Joe Sakic, Owen Nolan et Peter Forsberg puissent répéter en séries leurs exploits de la saison régulière.

«Ce sont des joueurs qui sont très talentueux.

Mais il sera intéressant de constater comment ils réagiront sous la pression des séries de la coupe Stanley», a lancé Campbell...

Brian Leetch et Sergei Zubov.

«Les deux joueurs ensemble passeront environ 45 minutes sur la glace par match, a noté Wendel Clark. Nous devons trouver une façon de les ralentir.»

Bob Bassen, lui, a parlé de l'importance pour les Nordiques d'être disciplinés.

«Le jeu de puissance des Rangers avec Leetch et Zubov pourraient nous occasionner beaucoup de problèmes», a-t-il souligné...

Les Rangers se réjouissent du réveil de Leetch qui a pris les choses en mains au cours des 15 derniers matches de l'équipe.

«Le problème dans son cas, c'est qu'il s'imposait trop de pression après avoir été dominant en séries l'an dernier», a fait savoir Campbell...

Peter Forsberg, le joueur recrue par excellence du mois d'avril, a hâte de goûter au hockey des séries.

«J'attends ce moment depuis longtemps. Ce sera une expérience fort différente de celle que j'ai connue aux Jeux olympiques. Le jeu sera plus dur. Ce sera plaisant», a commenté le Suédois.

Forsberg possède la réputation d'exceller quand l'enjeu est important. «Vous verrez bientôt», a-t-il répondu avec un large sourire quand on lui a demandé si c'était le cas...

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

CONFERENCE DE L'EST									
Section Nord-Est									
	G	P	N	Pts	BP	BC	Dom.	Etra.	Sec.
x-Québec	30	13	5	65	185	134	19-1-4	11-12-1	14-6-4
x-Pittsburgh	29	16	3	61	181	158	18-5-1	11-11-2	14-8-1
x-Boston	27	18	3	57	150	127	15-7-2	13-11-1	15-7-2
x-Buffalo	22	19	7	51	130	119	15-8-1	7-11-6	8-10-6
Hartford	19	24	5	43	127	141	12-10-2	7-14-3	13-10-1
Montréal	18	23	7	43	125	148	15-5-4	3-18-3	8-12-4
Ottawa	9	34	5	23	116	174	5-16-3	4-18-2	1-21-2
Section Atlantique									
y-Phila	28	16	4	60	150	132	16-7-1	12-9-3	16-6-2
x-New Jersey	22	18	8	52	136	121	14-4-6	8-14-2	12-8-4
x-Washington	22	18	8	52	136	120	15-6-3	7-12-5	11-9-4
x-NY Rangers	22	23	3	47	139	134	11-10-3	11-13-0	11-11-2
Floride	20	22	6	46	115	127	9-12-3	11-10-3	7-13-4
Tampa Bay	17	28	3	37	120	144	10-14-0	7-14-3	7-14-3
NY Islanders	15	28	5	35	126	158	10-11-3	5-17-2	9-12-3
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
z-Detroit	33	11	4	70	180	117	17-4-3	16-7-1	17-5-2
x-St. Louis	28	15	5	61	178	135	16-6-2	12-9-3	13-8-3
x-Chicago	24	19	5	53	156	115	11-10-3	13-9-2	7-13-4
x-Toronto	21	19	8	50	135	146	15-7-2	6-12-6	10-10-4
x-Dallas	17	23	8	42	136	135	9-10-5	8-13-3	8-15-1
Winnipeg	16	25	7	39	157	177	10-10-4	6-15-3	9-13-2
Section Pacifique									
y-Calgary	24	17	5	55	163	135	15-7-2	9-10-5	13-8-3
x-Vancouver	18	18	12	48	153	148	10-8-6	8-10-6	14-4-6
x-San Jose	19	25	4	42	129	161	10-13-1	9-12-3	10-12-2
Los Angeles	16	23	9	41	142	174	7-11-6	9-12-3	5-15-4
Edmonton	17	27	4	38	136	183	11-12-1	6-15-3	9-13-2
Anaheim	16	27	5	37	125	164	11-9-4	5-18-1	11-10-3

x-Assuré d'une place dans les séries. y-Champion de section. z-Champion de conférence.

Mardi, 2 mai		6 Vancouver		48	48
Philadelphie 2 NY Islanders 0		7 Dallas		48	42
Floride 4 NY Rangers 3		8 San Jose		48	42
Washington 7 Pittsburgh 2		9 Los Angeles		48	41
Los Angeles 2 Winnipeg 1		10 Winnipeg		48	39
Mercredi, 3 mai		11 Edmonton <th>48</th> <th>38</th>		48	38
Boston 4 Montréal 2		12 Anaheim		48	37
Québec 4 Hartford 1		x-meneurs de sections classés 1-2			
Ottawa 4 Tampa Bay 3					
Buffalo 5 New Jersey 4					
Floride 4 Pittsburgh 3					
Chicago 5 Los Angeles 1					
Detroit 3 St. Louis 2					
Calgary 5 Edmonton 3					
Vancouver 3 San Jose 3					
Anaheim 6 Toronto 1					

LES MARQUEURS			
	B	P	Pts
Jagr, Pgh	32	38	70
Lindros, Phi	29	41	70
Zhamnov, Wpg	30	35	65
Sakic, Qué	19	43	62
Francis, Pgh	11	48	59
Fleury, Cal	29	29	58
Coffey, Det	14	44	58
Renberg, Phi	26	31	57
LeClair, Phi	26	28	54
M. Messier, NYR	14	39	53
Oates, Bos	12	41	53
Nichols, Chi	22	29	51
Tkachuk, Wpg	22	29	51
Hull, STL	29	21	50
Nieuwendyk, Cal	21	29	50
Fedorov, Det	20	30	50
Forsberg, Qué	15	35	50
Nolan, Qué	30	19	49
Selanne, Wpg	22	26	48
Recchi, Mil	16	32	48
Gretzky, LA	11	37	48
Turgeon, Mtl	24	23	47
Sundin, Tor	23	24	47
Mogilny, Buf	19	28	47
Yashin, Ott	21	24	45
Bondra, Wash	34	9	43
Ferraro, NYI	22	21	43
Bure, Vcr	20	23	43
Sandstrom, Pgh	20	23	43
Ciccarelli, Det	16	27	43
Bourque, Bos	12	31	43
Housley, Cal	8	35	43
Juneau, Wash	5	38	43
Robitaille, Pgh	23	19	42
Primeau, Det	15	27	42

CLASSEMENT GENERAL			
Conférence de l'Est			
	Mj	Pts	
1 Québec	48	65	
2 x-Philadelphie	48	60	
3 Pittsburgh	48	61	
4 Boston	48	57	
5 New Jersey	48	52	
6 Washington	48	52	
7 Buffalo	48	51	
8 NY Rangers	48	47	
9 Floride	48	46	
10 Montréal	48	43	
11 Hartford	48	43	
12 Tampa Bay	48	37	
13 NY Islanders	48	35	
14 Ottawa	48	23	

Conférence de l'Ouest			
	Mj	Pts	
1 Detroit	48	70	
2 x-Calgary	48	55	
3 St. Louis	48	61	
4 Chicago	48	53	
5 Toronto	48	50	

SÉRIES ÉLIMINATOIRES			
Conférence de l'Est (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
Québec vs NY Rangers	Samedi, 6 mai		
NY Rangers à Québec, 19h30 (CBC, SRC)	Lundi, 8 mai		
NY Rangers à Québec, 19h30 (CBC, SRC)	Mercredi, 10 mai		
Québec à NY Rangers, 19h30 (CBC, SRC)	Vendredi, 12 mai		
Québec à NY Rangers, 19h30 (CBC, SRC)			

Conférence de l'Ouest (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
Dallas à Detroit, 15h (TSN, Fox)	Mardi, 9 mai		
Dallas à Detroit, 19h30 (TSN)	Jeudi, 11 mai		
Detroit à Dallas, 20h (TSN)	Dimanche, 14 mai		
Detroit à Dallas, 15h (TSN, Fox)			

Conférence de l'Est (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
Philadelphie à Buffalo, 19h30 (Fox)	Lundi, 8 mai		
Buffalo à Philadelphie, 19h30	Mercredi, 10 mai		
Philadelphie à Buffalo, 19h30	Vendredi, 12 mai		
Philadelphie à Buffalo, 19h30			

Conférence de l'Ouest (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
San Jose à Calgary, 19h30 (CBC)	Mardi, 9 mai		
San Jose à Calgary, 21h30 (CBC)	Jeudi, 11 mai		
Calgary à San Jose, 22h30 (CBC)			

Conférence de l'Est (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
Washington à Pittsburgh, 19h30 (TSN)	Lundi, 8 mai		
Washington à Pittsburgh, 19h30 (TSN)	Mercredi, 10 mai		
Pittsburgh à Washington, 19h30 (TSN)	Vendredi, 12 mai		
Pittsburgh à Washington, 19h30 (TSN)			

Conférence de l'Ouest (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
Toronto à Chicago, 19h30 (CBC)	Dimanche, 7 mai		
Vancouver à St. Louis, 15h (CBC, Fox)	Mardi, 9 mai		
Vancouver à St. Louis, 20h30 (CBC)			

Conférence de l'Est (Quatre de sept) Quarts de finale			
	Mj	Pts	
New Jersey à Boston, 15h (Fox)	Lundi, 8 mai		
New Jersey à Boston, 19h30			

LIGUE AMERICAINE

Eliminatoires	
Finale de section	
Section Atlantique (Quatre de sept) I.P.E. vs Fredericton	
Mardi, 2 mai	
Fredericton 7 I.P.E. 2 (Fredericton mène 3-1)	Vendredi, 5 mai
Fredericton à I.P.E., 19h30	Dimanche, 7 mai
x-I.P.E. à Fredericton, 17h	
Section Sud	
Binghamton vs Cornwall	
Mercredi, 3 mai	
Cornwall 2 Binghamton 0	

Hull vs Laval	
Mercredi, 26 avril	
Hull 4 Laval 3 (Hull mène 1-0)	Samedi, 29 avril
Laval 3 Hull 5 (Hull mène 2-0)	Lundi, 1er mai
Hull 3 Laval 6 (Hull mène 2-1)	Mercredi, 3 mai
Laval 1 Hull 3 (Hull mène 3-1)	Vendredi, 5 mai
Hull à Laval, 19h30	Lundi, 8 mai
x-Laval à Hull, 19h30	Mardi, 9 mai
x-Hull à Laval, 19h30	
x-si nécessaire.	

JUNIOR MAJEUR

Finale	
Quatre-de-sept	
Albany 7 Providence 6 (Albany mène 3-0)	Mardi, 9 mai
Albany à Providence, 19h05	Mercredi, 10 mai
x-Providence à Albany, 19h	Samedi, 13 mai
x-Albany à Providence, 19h05	

Porter et Gallagher en tête

MARIETTA, Georgie (AP)-Bill Porter, une recrue de 35 ans sur le circuit de la PGA, a ramené une carte de 65 et il partage provisoirement la tête avec Jim Gallagher à la Classique de golf Bell-South de Marietta, en Georgie.

Les golfeurs ont été soumis à un délai de deux heures et 40 minutes en raison de la pluie. Au total, 10 trios n'ont pu terminer la ronde quand les officiels ont dû mettre un terme à

leurs activités en raison de la noirceur. La ronde sera complétée ce matin. Tom Kite a joué 66, suivi du champion en titre John Daly ainsi que Davis Love III, Bob Estes, Mark Calcavecchia et Stephen Keppler, tous ex aequo à 67. Le Canadien Dave Barr, de Richmond (C.-B.), a quant à lui joué 70.

Rusedski en Grande-Bretagne

MONTREAL (PC) - Greg Rusedski a formellement demandé de porter les couleurs de la Grande-Bretagne en compétition de la coupe Davis, et il n'attend plus que la permission de la Fédération internationale.

La nouvelle a été annoncée hier par Tennis Canada. L'organisme a précisé que la Lawn Tennis Association, en Grande-Bretagne, a déjà acquiescé à la demande de Rusedski, et que la Fédération internationale a demandé à Tennis Canada de lui faire part de sa réaction.

Rusedski possède la double citoyenneté canadienne et britannique, du fait que sa mère est britannique. «C'est son choix. Mais c'est décevant parce qu'il s'est développé ici et que maintenant qu'il fait partie des meilleurs joueurs au monde, nous aurions aimé l'avoir dans notre équipe.»

Même si Rusedski n'a jamais évolué pour l'équipe

BASEBALL

LIGUE NATIONALE SOMMAIRES			
New York	000 000	100 45	4 1
Montréal	001 000	000 01	7 1
Harnisch, J. Manzanillo (7), Franco (G, 1-0) (8), Remlinger (10) et Stinnett, Hundley (10); Henry, Perez (8), Shaw (P, 0-1) (9), Eversgard (10) et Fletcher, Spehr (9), C. NY Hundley (3).			
Atlanta	000 000	00339	0
Floride	020 000	10x38	0 (match suspendu, 9 manches, pluie)
Avery, Wohlers (6), Stanton (7), Woodall (8) et O'Brien, Rapp, Y. Perez (6), Nen (8) et C. Johnson, C. All. Oliva (2).			
Houston	120 000	030610	2
St. Louis	020 010	100410	1
Reynolds, D. Veres (5), Powell (7), To. Jones (G, 1-0) (7), Hudek (VP, 2) (7) et Servais, Eusebio (8); Osborne, Parrett (6), DeLucia (P, 0-1) (7), Habyan (8), Palacios (9) et Sheaffer, C. St. Cooper (1).			

LIGUE AMERICAINE SOMMAIRES			
Boston	200 100	00036	1
New York	101 000	03x510	1
Lilliquist (7), Johnston (P, 0-1) (8), A. Pena (8) et MacFarlane, M. Perez, Howe (8), Ausanio (G, 1-0) (8), Wetteland (VP, 4) (9) et Stanley, C. Bos Vaughn (3), Naehring (1); NY O'Neill (2), Mattingly (1).			

CLASSEMENT				
Section Est				
	G	P	Moy. Diff.	
Atlanta	6	1	857	—
Montréal	5	3	625	1/2
Philadelphie	3	3	500	2/2
New York	3	5	375	3/2
Floride	1	6	143	5
Section Centrale				
Chicago	4	3	571	—
Houston	4	3	571	—
St. Louis	4	4	500	1/2
Pittsburgh	2	5	286	2
Cincinnati	1	6	143	3
Section Ouest				
Colorado	7	1	875	—
San Francisco	5	4	556	2/2
Los Angeles	4	4	500	3
San Diego	4	5	444	3/2

CLASSEMENT				
Section Centrale				
	G	P	Moy. Diff.	
Milwaukee	6	2	750	—
Cleveland	4	3	571	1/2
Kansas City	4	3	571	1/2
Minnesota	3	5	375	3
Chicago	1	6	143	4/2
Section Ouest				
Seattle	6	1	857	—
Californie	4	3		

En défendant son entraîneur

Serge Savard pointe Damphousse



Serge Savard

MONTREAL (PC) - Serge Savard avait prévu que Kirk Muller allait rebondir et, comme tout le monde, il s'attendait à une meilleure production de la part de Vincent Damphousse et Brian Bellows.

C'est pourquoi il avait déclaré en septembre dernier que l'édition du Canadien qui vient de rater les séries éliminatoires pour la première fois en 25 ans allait être meilleure que celle de la saison précédente.

Peu visible dernièrement, le directeur-gérant du Canadien n'a pas encore dressé de bilan «officiel» de la triste saison qui vient de prendre fin, mais il a livré ses commentaires à un collègue montréalais plus tôt cette semaine.

Savard a défendu son entraîneur: «Jacques (Demers) a effectué son travail. Il était au bureau à sept heures du matin pour préparer son équipe. Aucun entraîneur n'est parfait».

Aucun directeur-gérant non plus, faut croire: Savard, qui a tendance à surévaluer son personnel, a admis que son équipe avait des faiblesses au centre avec, au départ, Muller, John LeClair et Paul DiPietro. Le meilleur centre de l'édition originale a été la recrue Brian Savage, longtemps blessé, et on a dû compléter la saison avec Mark Lamb et Mike Keane, un ailier droit. Demers a d'ailleurs pointé ce problème comme le principal handicap de son équipe.

Savard n'a pas été tendre au sujet de Damphousse, auquel il a consenti un riche contrat: «Si Damphousse a mieux joué depuis deux semaines, c'est parce qu'il vient d'entrer dans sa deuxième moitié de saison», a-t-il nargué au sujet d'un joueur qui a toujours mis du temps à se mettre en marche. «C'est anormal qu'un jeune comme Brian Savage ait marqué plus de buts que lui. Savage n'a pas participé aux attaques à cinq pour engraisser sa fiche».

Nouvelle philosophie

Les circonstances ont amené

Savard à effectuer deux échanges, pour Mark Recchi, puis Pierre Turgeon et Vladimir Malakhov, qui permettent aujourd'hui d'envisager l'avenir avec optimisme et au directeur-gérant de s'en tirer finalement assez bien.

«On ne peut pas toujours faire ce qu'on veut dans ce métier», a dit Savard. «On m'accuse parfois d'être trop patient: c'est dans ma nature de l'être et cela m'a rendu service dans le passé.»

«Pour effectuer une transac-

tion, il faut attendre que l'autre équipe soit dans le pétrin. On a commencé à leur parler (aux Islanders) de Turgeon l'an dernier...»

Dans la même veine, le président Ronald Corey disait mercredi, en commençant par vanter Saku Koivu: «On dit que le Canadien repêche mal (...) Mais si on peut faire de bonnes transactions, c'est parce qu'on avait repêché de bons jeunes joueurs. Si on n'avait pas repêché Eric Desjardins et John LeClair en

deuxième ronde, on n'aurait pu obtenir Recchi». Quoiqu'il en soit, Corey et Savard ont dû aussi s'adapter: fini le temps où on ne jurait que par le développement des joueurs repêchés à travers l'école de l'organisation: «Je pense que les Blackhawks n'ont que quatre joueurs qu'ils ont eux-mêmes repêchés», a constaté Corey. «Et regardez à Québec, les Nordiques ont fait d'excellents choix mais ils ont aussi des joueurs importants venus d'ailleurs».

En coup de vent au Forum

MONTREAL (PC) - Quelques joueurs du Canadien sont passés en coup de vent au Forum hier, avant ou après le dîner auquel la direction les avait conviés. Un repas qui n'a pas duré longtemps, et après lequel un groupe allait faire la fête tandis que d'autres commençaient déjà à retourner chez eux.

Jacques Demers est passé et n'a pu s'empêcher d'accorder quelques entrevues en vitesse.

On lui a demandé qui va gagner la coupe Stanley.

«Si je dis les Nordiques de Québec, on va penser que je veux leur imposer de la pression», a-t-il répondu en souriant. «Je vois Detroit, même s'il ne faut pas oublier les Rangers, qui sont les champions actuels; mais ça devient dur de répéter.»

«J'ai du respect pour Mike Ilitch (le propriétaire des Red Wings, qui a rendu Demers riche) et ils (les Red Wings) ont une bonne chance de se rendre au moins en finale.»

Ils ont été éliminés en première ronde trois des quatre dernières années, s'ils ne passent pas cette année avec l'équipe qu'ils ont...

«Mais je souhaite aussi bonne chance aux Nordiques. Maintenant que nous sommes éliminés, c'est l'équipe du Québec.»

Après les réunions d'usage des prochains jours, Demers veut beaucoup se reposer cet été: «Il

faut que je me repose», a-t-il insisté. «Depuis un mois je n'ai pas dormi beaucoup. J'irai peut-être jouer au golf plus tard en Floride, mais je ne jouerai certainement pas demain...»

En marquant un but à son dernier match pendant que Pierre Turgeon était blanchi une deuxième fois de suite, Mark Recchi s'est avéré le meilleur compteur de son équipe, avec une fiche totale de 16-32-48, contre 24-23-47 pour son coéquipier.

Si l'on ne compte que les points amassés dans l'uniforme du Canadien, Recchi a encore été le meilleur avec un total de 14-29-43 en 39 matchs, suivi de Vincent Damphousse à 10-30-40 en 48.

A signaler, les 12 buts de Brian Savage, une recrue, un sommet chez les joueurs qui ont commencé la saison à Montréal, et ce même s'il a manqué 12 matchs et n'a pas joué sur l'attaque massive.

Damphousse a eu le meilleur différentiel, plus-15, mais il faut signaler la performance de Turgeon, qui a complété la saison à 0', mais plus-12 dans l'uniforme du Canadien, en seulement 15 matchs, au cours desquels il a totalisé 20 points (11-9).

Lyle Odelein, qui était parmi les meilleurs de la Ligue nationale il y a deux ans, a été le pire de son équipe cette fois, à moins-13, juste devant Mark Lamb, le «suc-

cesseur» de Guy Carbonneau, à moins-12, et moins-13 lui aussi dans l'uniforme du Canadien.

HOCKEY

Lindros: pas certain

PHILADELPHIE (AP) - Bien qu'il n'éprouve aucun problème de vision, l'oeil gauche d'Eric Lindros présente des traces évidentes d'hématome et il n'est pas certain que le joueur de centre-vedette des Flyers de Philadelphie puisse participer au premier match éliminatoire face aux Sabres de Buffalo, dimanche.

Les médecins s'inquiètent que le caillot de sang qui s'est formé et qui disparaîtrait de lui-même dans des conditions normales ne se déplace si Lindros devait subir un choc violent à la tête.

Si cela devait se produire, l'oeil pourrait se remettre à saigner et Lindros serait tenu à l'écart du jeu pendant plusieurs semaines.

«Ce serait vraiment décevant», a admis Lindros, hier, après un léger entraînement.

Les Flyers ne sauront pas avant le jour du match si leur capitaine de 22 ans, qui a bouclé la saison régulière avec 70 points, sera disponible.

SOMMAIRES

Mercredi Vancouver 3 San Jose 3

Première période

1. Vancouver, Momesso 10 (Ronning, R.Courtinall) 17:23 (an)

Pénalités Hedican Vcr 0:21, Failoon SJ 15:36, Linden Vcr 19:31.

Deuxième période

2. Vancouver, Aucoin 1 (Ronning) 3:08

3. San Jose, Makarov 10 (Ozolins, Larionov) 15:09

4. San Jose, Miller 8 (Ozolins, Dahlen) 16:13 (an)

Pénalités McIntyre Vcr 4:48, Cullimore Vcr 10:20, Bure Vcr 15:36, Kyle SJ 16:26, Ruutu Vcr 20:00.

Troisième période

5. Vancouver, Bure 20 (R.Courtinall, Hedican) 0:41 (dn)

6. San Jose, Pederson 5 (Miller, Friesen) 6:31

Pénalité Whitney SJ 16:42.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité G.Courtinall Vcr 4:16.

Tirs au but

Vancouver 11 15 10 13-7

San Jose 8 12 10 33-3

Gardiens Vancouver: Whitmore (N,0-6-2); San Jose: Irbe (N,14-19-3).

Avantages numériques Vancouver: 1-3; San Jose: 1-7.

Arbitre Don Koharski. Juges de lignes Dan Schachte, Jay Sharrers.

Assistance 17,190.

Anaheim 6 Toronto 1

Première période

1. Anaheim, Rucchin 6 (Van Impe) 10:52

Pénalités Van Impe Ana 0:59, Craig Tor 4:26, Van Allen Ana 8:14.

Deuxième période

2. Anaheim, Holan 2 (Krygier, York) 0:56 (an)

3. Anaheim, Ladouceur 2 (Lambert, Rucchin) 9:37

4. Anaheim, Van Allen 8 (Rucchin, Lilly) 10:14

5. Toronto, Wood 13 (Andreychuk) 10:28

Pénalités Macoun Tor 0:42, DiPietro Tor 7:16, Van Impe Ana 16:19, Macoun Tor 16:40, Gill Tor inconduite, York Ana double mineure 18:29.

Troisième période

6. Anaheim, Corkum 10 (Lebeau, Douis) 7:29

7. Anaheim, Kariya 18 (Tverdosky, Holan) 10:03 (an)

Pénalités Jennings Tor 9:59, Butcher Tor, Krygier Ana, Rychel Tor 15:47.

Tirs au but

Toronto 15 13 1240

Anaheim 12 9 1 1 3 2

Gardiens Toronto: Rhodes (P,6-6-1); Anaheim: Shtalenkov (G,4-7-1).

Avantages numériques Toronto: 0-4; Anaheim: 2-6.

Arbitre Rob Shick. Juges de lignes Shane Heyer, Brad Lazarowich.

Assistance 17,174.

Le Canada face à la Suède

Le souhait de Hirsch se réalise

STOCKHOLM (AP) - Corey Hirsch a obtenu ce qu'il souhaitait: un match contre la Suède.

Lors des Jeux olympiques d'hiver de Lillehammer, Hirsch a été battu par Peter Forsberg dont le but marqué sur des tirs de barrage a donné la médaille d'or à la Suède. Malheureusement pour Hirsch, Forsberg n'affrontera pas le Canada aujourd'hui dans l'une des demi-finales du championnat du monde.

Forsberg se prépare plutôt à affronter les Rangers de New York en quart de finale de l'Association Est de la Ligue nationale.

La Finlande fera face à la

République tchèque dans l'autre demi-finale. Hirsch a pu se joindre à l'équipe nationale lorsque le Crunch du Syracuse a été éliminé des séries de la Ligue américaine. Il dit avoir hâte d'affronter les Suédois.

«Pour moi, il ne s'agit pas d'une revanche, mais simplement d'un grand match de hockey et non d'une finale olympique. Je vais jouer pour les amateurs et les jeunes. J'espère qu'il s'agira d'un bon match», a-t-il dit.

«Je ne veux pas dénigrer les mineurs. Mais j'estime que ce tournoi a plus d'envergure. Je suis heureux d'être ici.»

Le Canada a déjà obtenu sa

revanche. Deux mois après Lillehammer, le Canada a blanchi la Suède 6-0 en demi-finale des championnats du monde. Ultimement, le Canada a été sacré champion pour la première fois depuis 1961.

Hirsch, qui est l'un des trois olympiens à prendre part aux championnats du monde, dit avoir beaucoup de respect pour les Suédois.

«Ils forment une grande équipe, dit-il. Ils peuvent très bien enlever le titre. De plus, ils évoluent devant leur public. La Suède a mis sur pied un excellent programme qui produit de très bons joueurs.» Mercredi,

Hirsch a réalisé 37 arrêts, une performance qui lui a valu le titre de joueur du match dans la victoire de 4-1 du Canada face aux Etats-Unis.

«Hirsch m'a impressionné», a indiqué l'entraîneur des championnats olympiques, Curt Lundmark. «Nous sommes les favoris mais nous n'allons pas sous-estimer le Canada.»

Le Finlandais Saku Koivu, qui a récemment conclu une entente de trois ans de 7,5 millions\$ avec le Canadien de Montréal, occupe ex aequo le deuxième rang des pointeurs derrière le Canadien Andrew McKim avec cinq buts et trois passes.

Hundley vient gâcher la soirée Henry

MONTREAL (PC) - Docteur Jekyll et M. Hyde.

Maltraité à Chicago vendredi, Butch Henry était intraitable, hier.

Après avoir donné deux buts sur balles en première, il a retiré 15 frappeurs de suite et les Mets n'ont réussi leur premier coup sûr qu'à la septième.

Devant 12 993 personnes probablement aussi surpris que les Mets de la performance exceptionnelle de Henry, les Expos se sont néanmoins inclinés 5-1 en 10 manches.

Un grand chelem du frappeur suppléant Todd Hundley sur le premier lancer du gaucher Bryan Eversgerd a assommé les Expos dans une 10e manche au cours de laquelle Wil Cordero a été atteint au visage par un relai de Cliff Floyd.

Secoué, Cordero a quitté le match, blessé à la lèvre supérieure, et il n'était plus là quand Eversgerd s'est amené en relève à Jeff Shaw (0-1) avec les buts remplis pour affronter Hundley, un frappeur ambidextre.

John Franco a remporté la victoire.

Premier frappeur de la septième, Bobby Bonilla a mis fin au rêve du match sans point ni coup sûr de Henry avec un long triple à la clôture du champ centre droit. Un ballon-sacrifice de David Segui a ensuite créé l'égalité 1-1.

Alamanche précédente, Henry avait obtenu un sursis quand Sean Berry a été débité d'une erreur même s'il a effectué un beau jeu pour saisir un roulant de Jose Vizcaino. Son relai ayant touché le sol devant Cliff Floyd, le marqueur officiel Bob Mann a choisi d'attendre un vrai coup sûr.

En sept manches, Henry n'a donné qu'un coup sûr et deux buts sur balles alors qu'il avait

été malmené par les Cubs à son premier départ, donnant sept coups sûrs, dont un circuit, et trois points en quatre manches.

Pete Harnisch, l'ancien des Astros, lui a livré un beau duel, limitant les Expos à cinq coups sûrs et un point en six manches. Un simple de Wil Cordero et un double de Roberto Kelly et un ballon-sacrifice de Moises Alou avaient permis aux Expos de prendre l'avance à la troisième.

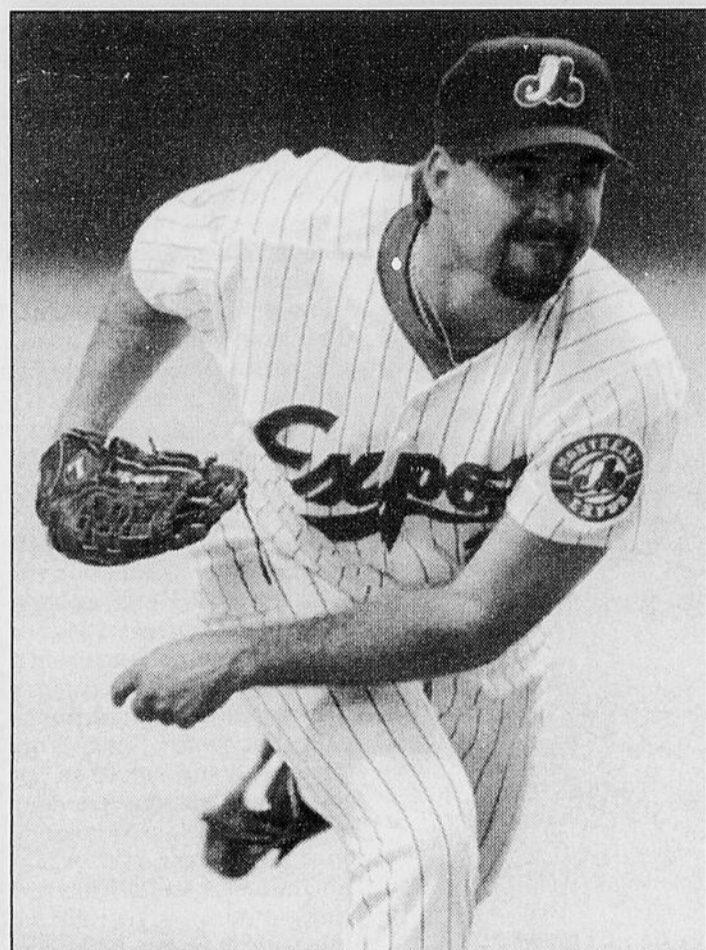
Mike Lansing a été blanchi en quatre présences et sa moyenne est tombée à ,111 (3-en-27). Celle de Cliff Floyd a glissé à ,160 (4-en-25), après qu'il n'eut réussi aucun coup sûr en trois présences.

À la 10e, Mark Grudzielanek a réussi son premier coup sûr dans

les ligues majeures.

Tony Tarasco a encore frappé la balle en lieu sûr, obtenant un simple à la cinquième. Il a main-

tenant obtenu au moins un coup sûr dans les six matchs auxquels il a participé avec sa nouvelle équipe.



BUTCH HENRY...a été intraitable, hier, ne donnant qu'un coup sûr et deux buts sur balles, en sept manches de travail. (Photo PC)

La balle n'a pas voulu tomber

MONTREAL (PC) - «C'est une balle tombante qui n'est pas tombée. Je voulais un roulant. En fait, ce fut une balle tombante de 400 pieds!»

Abattu, Bryan Eversgerd n'avait pas le goût de parler, hier. Et c'était compréhensible. Il a donné un grand chelem à Todd Hundley sur son premier lancer en relève à Jeff Shaw à la 10e.

«Hundley aime s'élancer sur le premier tir et la balle était au centre du marbre», a noté Felipe Alou.

Les Mets avaient mis la table après un double de Carl Everett en début de manche en profitant d'un jeu trop audacieux de Cliff Floyd. Après avoir saisi un roulant de Joe Orsulak, le jeune joueur de premier but des Expos a voulu surprendre Everett qui retirait vers le deuxième but et la balle a atteint Wil Cordero au visage en ricochant contre son gant.

Assommé, Cordero a quitté le match, souffrant d'une contusion à la lèvre supérieure.

Selon Alou, le jeu de Floyd était difficile pour n'importe quel joueur de premier but, même les plus expérimentés.

Cliff Floyd, lui, se croyait capable de réussir le jeu.

«J'ai vu Everett arrêter sa course et j'ai pensé que j'avais une chance», a expliqué Floyd qui a aussi été tenu en échec en trois présences au bâton.

«J'ai été agressif et c'est ce que je vais continuer de faire.»

En plus d'être impliqué dans un jeu difficile, Floyd a eu de la difficulté au bâton et sa moyenne ne s'élève plus qu'à ,160.

«Je vais trouver une façon de m'en sortir en travaillant fort. Je vais me concentrer encore davantage. On peut penser qu'il est tôt. Après tout, je n'ai que 25 présences au bâton mais la première chose que l'on sait, c'est qu'on est déjà rendu à 300 présences.»

La défaite a fait d'autant plus

mal que Butch Henry a été exceptionnel après avoir été malmené à son premier départ à Chicago. Il n'a donné aucun coup sûr dans les six premières manches et il n'avait pas son égal pour tenir les frappeurs des Mets hors d'équilibre.

«Ce serait mentir que de dire que je n'ai pas pensé au match sans point ni coup sûr, a-t-il dit

SOMMAIRE

METS 5 EXPOS 1											
NEW YORK						MONTREAL					
	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp		
Butler cc	5	0	0	0	Trsco cg	4	0	1	0		
Vzaino ac	4	0	0	0	RWhite fs	1	0	0	0		
Kent 2b	4	0	1	0	Crdero ac	4	1	1	0		
Bonilla 1b	3	1	1	0	Grdzin ac	1	0	1	0		
Rmlngr l	0	0	0	0	RKelly cc	5	0	3	0		
Everett cd	4	1	1	0	Alou cd	2	0	0	1		
Segui cg	2	0	0	1	DFlchr r	4	0	1	0		
JMnzio l	0	0	0	0	Spehr r	0	0	0	0		
Orsulak cg	1	1	0	0	Floyd 1b	3	0	0	0		
Alfonzo 3b	3	0	0	0	Lnsing 2b	4	0	0	0		
Stinnett r	3	0	0	0	Berry 3b	4	0	0	0		
Brogna 1b	0	1	0	0	Evsgr l	0	0	0	0		
Hrnisch l	2	0	0	0	Henry l	2	0	0	0		
Otero cg	1	0	0	0	Frville fs	1	0	0	0		
Franco l	0	0	0	0	Perez l	0	0	0	0		
Hndley r	1	1	1	4	Shaw l	0	0	0	0		
Andrews 3b	1	0	0	0							
Totaux	33	5	4	5	Totaux	36	1	7	1		
New York	000	000	000	10045							
Montréal	001	000	00001								

EHarnisch (1), Berry (1), DJNew York 1, Montréal 1, LSBNew York 3, Montréal 8, 2BEverett (2), Grudzielanek (1), RKelly (3), 3BBonilla (1), CHundley (3), BVTarasco (1), Floyd (3), SAfonzo, BSSegui, Alou.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
New York						
Harnisch	6	5	1	1	0	2
JManzanillo	1	1	0	0	1	1
Franco G, 1-0	1	2	3	0	0	2
Remlinger	1	1	0	0	0	0
Montréal						
Henry	7	1	1	1	2	5
Perez	1	1	0	0	0	0
Shaw P, 0-1	1	1	3	3	1	0
Eversgerd	2	3	1	1	0	0

Arbitres: Marbre, Davidson; 1er but, Rippley; 2e but, Hohn; 3e but, Quick.
Durée: 3.04. Assistance: 12.993.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON											
	AB	PC	CS	P	PCC	BVMoy.					
18. Alou, Moises	24	3	6	5	1	0.250					
11. Andrews, Shane	17	3	5	5	2	0.294					
5. Berry, Sean	13	3	4	0	0	0.308					
12. Cordero, Wilfredo	30	5	10	5	1	0.333					
24. Fletcher, Darrin	21	2	6	1	1	0.286					
30. Floyd, Cliff	24	1	4	1	0	0.167					
15. Fonville, Chad	3	0	2	0	0	0.667					
7. Frazier, Lou	3	0	0	0	0	0.000					
4. Grudzielanek, Mark	5	1	1	0	0	0.200					
28. Kelly, Roberto	34	5	10	3	1	0.294					
19. Laker, Tim	9	1	2	2	0	0.222					
3. Lansing, Mike	27	2	3	1	0	0.111					
2. Spehr, Tim	1	0	1	0	0	0.1000					
44. Tarasco, Tony	24	3	10	2	0	0.417					
22. White, Rondell	16	3	4	2	0	0.250					

AU MONTICULE											
	G	P	VP	ML	PM	B	MB	R	MP	M	PM
72. Aquino, Luis	0	0	0	2	0	2	1	0	39	00	
49. Cornelius, Reid	0	0	0	2	0	1	0	0	45	00	
26. Eversgerd, Bryan	0	0	0	2	1	1	1	0	03	91	
13. Fassero, Jeff	2	0	0	10	0	4	4	0	103	60	
27. Henry, Butch	0	1	0	11	0	4	3	0	63	27	
34. Heredia, Gil	1	0	0	5	0	1	0	0	51	80	
45. Martinez, Pedro	2	0	0	12	2	1	5	0	140	71	
33. Perez, Carlos	0	0	0	3	2	0	0	0	20	00	
51. Rojas, Mel	0	0	0	4	6	1	3	0	61	43	
42. Rueter, Kirk	0	1	0	4	0	4	0	0	39	00	
63. Schmidt, Curt	0	0	0	1	0	0	0	0	00	00	
54. Scott, Tim	0	0	0	3	2	1	1	0	52	45	
31. Shaw, Jeff	0	1	0	7	1	5	3	0	26	16	

FORFAITS

NORDIQUES

Séries éliminatoires 1995

Quart de finale de conférence

Match 1: Samedi 6 mai à 19h30

Match 2: Lundi 8 mai à 19h30

Les forfaits comprennent

- Billet de hockey (Valeur de 36 \$) au niveau des galeries E-O
- Transport par autocar de luxe

49\$ par match
Taxes incluses

En vente chez:
TERMINUS D'AUTOBUS INTERCAR
Alma 662-5441, Jonquière 547-2167, Chicoutimi 543-1403, et au CLUB NORDIQUES EXPRESS, Serge Gaudreault 693-1025

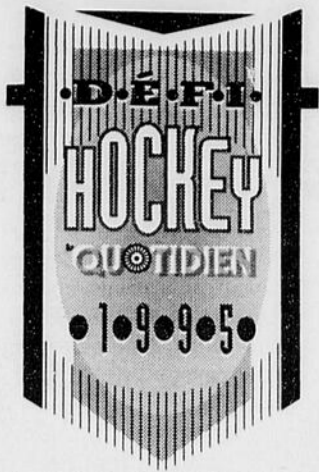
Aussi disponibles

Forfaits avec billets de mezzanines

exclusivement au Club Nordiques Express

AU MAX!

Billets à l'unité:
1-800-463-3333



N'OUBLIEZ PAS!

Seuls vos 15 meilleurs pointeurs de la semaine sont retenus pour le calcul hebdomadaire des buts, passes et points de votre équipe. De même, seuls vos 15 meilleurs pointeurs au classement général sont retenus dans cette catégorie. En cas de divergences au niveau des statistiques, communiquez, sans frais, entre 9 h 30 à 12 h ou entre 13 h et 16 h 30 au 1-800-363-4871. Notez qu'en raison du nombre de participants, il nous sera cependant impossible de vous renseigner par téléphone sur les performances de votre équipe.

20 MEILLEURS POINTEURS
(buts et passes) Semaine N° 11
se terminant le 30 avril 1995

Rg	Noms	Pts Sem.	Pts et Rg	Class. Gén.
1	CANTIN DAVE	97	902	1461
2	COTE MARIE-FRANCE	95	956	497
3	TREMBLAY GUYLAINE	92	974	277
4	BISSONNETTE TANIA	92	885	1753
5	ROILY ARMANDE	91	970	324
6	POTIER SERGE	91	935	821
7	TREMBLAY ANDRE	90	981	212
8	TREMBLAY REJEAN	90	977	245
9	PROULX JEAN-FRANCOIS	89	1000	96
10	LAPOINTE GILLES	89	987	174
11	FLEURY MICHEL	89	977	238
12	TROESTLER ETIENNE	89	976	257
13	ROY JULIEN	89	953	543
14	DALAIER ERIC	89	904	1414
15	MALTAIS JEAN-GUY	89	889	1677
16	LAVOIE ROBIN	89	871	1993
17	ASSELIN GERARD	88	1024	22
18	ASSELIN FRANCOIS	88	1010	51
19	BAILLARGEON LOUISE	88	995	129
20	LAMOTHE MARTIN	88	974	288

20 MEILLEURS BUTEURS (buts)
Semaine N° 11
se terminant le 30 avril 1995

Rg	Noms	Buts Sem.	Rang Class. gén.
1	CANTIN DAVE	31	1461
2	BOILY MAURICE	31	1902
3	TREMBLAY ANDRE	30	212
4	COTE MARIE-FRANCE	30	497
5	DALAIER ERIC	30	1414
6	BISSONNETTE TANIA	30	1753
7	CLOUTIER CARLTON	30	2173
8	TREMBLAY GUYLAINE	29	277
9	SIMARD GUY	29	798
10	COUMARTIN ANDRE	29	1140
11	BOIVIN GHISLAIN	29	1449
12	MINIER MARIE	29	1480
13	MERCIER MARIE	29	1583
14	BOILY DANY	29	1709
15	RACINE PAUL	29	1722
16	ROBICHAUD MYRKA	29	1831
17	PLOURDE NICOLE	29	1877
18	SIMARD JEANOT	29	2155
19	ROY PIERRE-OLIVIER	29	2225
20	ASSELIN GERARD	28	22

20 MEILLEURS PASSEURS (passes)
Semaine N° 11
se terminant le 30 avril 1995

Rg	Noms	Passes sem.	Rang Class. gén.
1	TREMBLAY MARCO	49	981
2	BLANCHETTE MICHELINE	48	2868
3	AUBIN VICTOR	46	361
4	HETU JEAN-PAUL	44	264
5	LAMOTHE MARTIN	44	288
6	CLOUTIER NICOLE	44	458
7	LALANCETTE SERGE	44	638
8	GAUTHIER DYANN	44	1055
9	BOUCHARD GERMAINE	44	1466
10	GAUDREAU ROSAIRE	44	1805
11	POTVIN CHARLES-OLIVIER	44	2407
12	BOUCHARD ANDRE	44	2933
13	FORTIN ANNE-MARIE	43	523
14	HOVINGTON JULIE	43	1147
15	LAVOIE PHILIPPE	43	1555
16	BERGERON BERTRAND	43	1780
17	LAJOIE BERNARD	43	2493
18	HOUE STEEVE	43	2588
19	TURCOTTE RICHARD	43	2675
20	BOIVIN LISE	43	2683

10 GAGNANTS CHANDAIL DÉFI-HOCKEY 1995

NOM	ADRESSE	NOM	ADRESSE
GOULET ALEXANDRE	561, av. Gagnon	HUDON MICHEL	3610, Ouimet
ROBERVAL	ROBERVAL	JONQUIÈRE	118, Saint-Michel
BERGERON DANY	807, Simard	VILLENEUVE GUY	MISTASSINI
SAINT-AMBROISE	664, Rabelais	CHICOUTIMI	
MORISSETTE PAUL	CHICOUTIMI	LAPOINTE STEPHAN	
		4039, ch. Saint-André	
		JONQUIÈRE	
CÔTÉ DANY	361, Honoré (Lac Docteur)		
SAINTE-HONORÉ	SAINTE-HONORÉ		
JONES IRMA	2876, Gamache, C.P. 1213		
JONQUIÈRE	JONQUIÈRE		
SERGERIE YVON	482, Saint-Stanislas		
LA BAIE	LA BAIE		

**À LA FIN DE LA SAISON*
10 MEILLEURS
AU CLASSEMENT
GÉNÉRAL**

*SAISON RÉGULIÈRE + SÉRIE
1500 \$ première position

1000 \$ 2^e position

500 \$ 3^e position

250 \$ 4^e et 5^e position

150 \$ au
6^e, 7^e, 8^e, 9^e et 10^e
position

**HEBDOMADAIRES CUMULATIFS
REPECHAGE**

Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts	Buts	Pas.	Pts
1	S. Fedorov	1	1	3	20	30	70
2	P. Bure	3	0	6	19	23	61
3	E. Lindros	2	1	5	29	41	99
4	S. Yzerman	0	1	1	12	26	50
5	P. Lafontaine	1	5	7	12	14	38
6	W. Gretzky	1	2	4	11	36	58
7	B. Hull	1	2	4	29	21	79
8	B. Shanahan	3	2	8	18	20	56
9	A. Oates	1	1	3	11	39	61
10	P. Turgeon	1	2	4	24	23	71
11	J. Roenick	0	0	0	10	24	44
12	M. Recchi	1	1	3	15	32	62
13	C. Neely	0	0	0	26	13	65
14	A. Mogilny	4	3	11	18	28	64
15	T. Selanne	2	2	6	22	25	69
16	D. Andreychuk	2	0	4	21	14	56
17	M. Modano	0	0	0	12	17	41
18	L. Robitaille	0	1	1	23	18	64
19	K. Stevens	3	1	7	14	11	39
20	J. Sakic	1	2	4	18	41	77
21	R. Sheppard	1	0	2	30	10	70
22	D. Gilmour	1	0	2	10	23	43
23	J. Jagr	2	3	7	30	37	97
24	G. Roberts	0	0	0	2	2	6
25	M. Sundin	0	2	2	22	24	68
26	R. Reichel	1	0	2	18	15	51
27	A. Graves	3	1	7	17	14	48
28	V. Dampousse	0	2	2	10	29	49
29	T. Fleury	1	1	3	29	27	85
30	R. Francis	0	6	6	11	46	68
31	R. Brind'Amour	2	1	5	12	27	51
32	K. Tkachuk	2	2	6	22	29	73
33	J. Juneau	1	7	9	5	38	48
34	A. Zhamnov	0	3	3	29	34	92
35	O. Nolan	0	1	1	30	17	77
36	W. Clark	0	2	2	12	17	41
37	D. Hawerchuk	0	0	0	5	11	21
38	M. Renberg	0	1	1	25	31	81
39	J. Nieuwendyk	2	0	4	21	29	71
40	K. Primeau	0	1	1	15	27	57
41	S. Thomas	0	2	2	11	15	37
42	P. Verbeek	1	2	4	16	15	47
43	A. Yashin	1	5	7	21	20	62
44	C. Jannet	2	3	7	7	19	33
45	K. Muller	0	2	2	11	16	38
46	S. Richer	0	2	2	22	16	60
47	J. Kurr	1	1	3	9	19	37
48	B. Hogue	1	1	3	9	7	25
49	V. Kamensky	0	1	1	10	20	40
50	D. Khristich	2	1	5	12	12	36
51	J. Maclean	2	1	5	17	12	46
52	N. Emerson	1	1	3	14	22	50
53	R. Courtall	1	4	6	11	22	44
54	J. Murphy	4	1	9	23	17	63
55	D. King	0	3	3	10	16	36
56	V. Kozlov	1	1	3	13	19	45
57	B. Bellows	0	1	1	8	8	24
58	D. Ciccarelli	1	4	6	16	27	59
59	S. Larmer	0	1	1	14	14	42
60	P. Nedved	1	3	5	10	12	32
61	B. Kudelski	1	0	2	5	3	13
62	J. Mullen	1	0	2	16	20	52
63	J. Amott	1	1	3	15	21	51
64	P. Bondra	2	1	5	32	8	72
65	P. Forsberg	1	1	3	15	33	63
66	G. Sanderson	2	1	5	18	14	50
67	M. Gartner	1	2	4	10	8	28
68	D. Weight	0	3	3	6	32	44
69	G. Courtall	0	2	2	16	18	50
70	T. Linden	1	2	4	18	22	58
71	C. Ronning	0	2	2	6	17	29
72	S. Ozolinsh	1	2	4	9	14	32
73	D. Audette	1	4	6	23	13	59
74	A. Daigle	1	2	4	16	19	51
75	J. Leclair	1	1	3	26	28	80
76	R. Bourque	0	0	0	11	29	51
77	A. MacInnis	1	0	2	8	20	36
78	B. Leetch	2	3	7	9	30	48
79	S. Zubov	1	4	6	9	25	43
80	P. Housley	0	1	1	8	35	51
81	S. Stevens	0	1	1	2	20	24
82	P. Coffey	1	6	8	14	44	72
83	L. Murphy	1	1	3	13	25	51
84	R. Blake	1	0	2	3	6	12
85	J. Brown	1	2	4	8	23	39
86	C. Chelios	0	4	4	5	33	43
87	A. Iafra	0	0	0	0	0	0
88	M. Schneider	3	1	7	8	21	37
89	K. Hatcher	3	0	6	10	18	38
90	S. Duchesne	3	2	8	10	25	45

**CLASSEMENT GÉNÉRAL
LES 200 MENEURS**

Rg	Noms	Buts	Passes	Pts	Rg	Noms	Buts	Passes	Pts
1	DELISLE DANIELLE L.	323	420	1066	101	MOREL JIMMY	302	395	999
2	LERLANC MARTIN	313	421	1047	102	HARVEY MARIO	300	399	999
3	HARVEY STEPHANE	306	435	1047	103	BOUCHARD BENOIT	294	411	999
4	MALINFANT DENIS	308	430	1046	104	C. LEDUC CHRIS	318	362	998
5	DUBE MICHEL	309	426	1044	105	TREMBLAY CELINE	312	374	998
6	HARVEY NICOLE	311	420	1042	106	COTE RICHARD	325	347	997
7	SCULLION RUSSEL	313	415	1041	107	BOUCHARD CHRISTIAN	316	365	997
8	LAPOINTE DANIEL	313	415	1041	108	LAVOIE SYLVAIN	311	375	997
9	COULOMBE BRIGITTE	329	381	1039	109	LAROUCHE RITA	306	385	997
10	GUAY SYLVAIN	323	392	1038	110	SAVARD BERTRAND	305	387	997
11	TREMBLAY JEAN-SEBASTIEN	316	405	1037	111	TREMBLAY CAROLINE	305	387	997
12	PARADIS HUGUES	318	395	1031	112	JAUVIN NOELLA	293	411	997
13	BOUTIN FREDERIC	310	411	1031	113	RIOUX DAVE	279	439	997
14	MERCILLE JEAN-FREDERIC	305	421	1031	114	BOULIANNE REMI	303	390	996
15	SAVARD MARTINE	314	402	1030	115	TREMBLAY JEAN-CLAUDE	301	394	996
16	LEBEL RAYNALD	314	402	1030	116	GUAY MARTIN	300	396	996
17	BLACKBURN JEAN-MICHEL	313	404	1030	117	GIRARD JEAN	296	404	996
18	LAVOIE BERNARD	314	401	1029	118	COUTURE ALAIN	296	404	996
19	POITRAS PHILIPPE	314	398	1026	119	GAGNON PHILIPPE	295	406	996
20	GAUTHIER LINDA	305	414	1024	120	VILLENEUVE PATRICK	294	408	996
21	CAUCHON REGIS	305	414	1024	121	SAVARD GASTON	269	458	996
22	ASSELIN GERARD	299	426	1024	122	LEMIEUX DANIEL	310	375	995
23	BONINFANT RAYMONDE	309	403	1021	123	BOILY NATHALIE	306	383	995
24	SCULLION MARCEL	305	411	1021	124	FORTIN SERGE	300	395	995
25	LAROUCHE CLAUDE	305	411	1021	125	MARCOUX DOMINIC	296	403	995
26	CAUCHON JEAN-YVES	305	411	1021	126	FORTIN DAVID	294	407	995
27	TREMBLAY ROBERT	2							

La supposée relève de Tourcom se fait tirer l'oreille

Synergie: l'élite se porte bien

CHICOUTIMI (SB) - Avec le retour du beau temps et des chaudes températures, il est un peu plus appropriée de parler de cyclisme. Et les dirigeants des clubs Synergie, de Chicoutimi, et Tourcom, d'Alma, préparent déjà la saison 1995.

À Chicoutimi, le nouvel entraîneur Dominique Tardif pourra compter sur un minimum de 21 coureurs pour la compétition (pee-wee à senior), ce qui signifie que l'élite se porte bien au

club Synergie.

«Une douzaine de nos coureurs devrait participer au circuit provincial au cours de la saison. En plus, nous allons faire les neuf courses régionales au programme.»

D'ailleurs, dès la prochaine fin de semaine, le club Synergie envoie dix cyclistes (cadet, junior et senior) à Marieville pour une course sur route. «Ca nous permettra d'avoir un aperçu de l'année à venir. Nos cou-

reurs vont pouvoir s'évaluer. On dit que le parcours est assez plat, mais qu'il y aura beaucoup de vent», mentionne Dominique Tardif.

Triste portrait

Président du club Tourcom d'Alma, Martin Ouellet trace un triste portrait des coureurs de catégorie cadet et junior, car ils ne semblent pas vouloir s'entraîner plus qu'il ne le faut.

«Notre supposée relève ne va pas très bien. Ils ont demandé à avoir gratuitement un entraînement en gymnase. J'ai pris une entente avec eux (remboursement des présences) et je n'ai eu à rembourser personne.

«Ce que je trouve regrettable, c'est qu'ils veulent jouer à la vedette. Ils veulent courir au plan provincial, mais ne veulent pas faire les courses régionales et ne veulent pas s'entraîner plus qu'il ne faut», indique le président Ouellet.

Mais lui et son entraîneur, Serge Boily, pensent que certains jeunes cyclistes vont tout de même se présenter à la première course régionale, la semaine prochaine à Hébertville (un contre-la montre par équipe de 40 kilomètres). «Malgré tout, nous allons avoir un beau groupe de coureurs avec nos seniors et nos vétérans.

Nous allons les encadrer le mieux possible, comme nous allons le faire avec les plus jeunes. Et je suis persuadé que nous allons progresser avec le temps», précise Serge Boily.

D'autre part, la région devrait avoir son équipe régionale à la huitième édition du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dominique Tardif estime que quelques coureurs du club Synergie pourraient bien y être.

«Sylvain Thibeault, qui a déjà pris part à cette compétition, est l'un de ceux-là. Mais les coureurs potentiels devront démontrer qu'ils ont leur place au sein d'une équipe régionale, qui serait complétée par des coureurs de l'extérieur», ajoute Dominique Tardif.



B É G I N



COCKTAIL POUR HAWAII. - Le cocktail bénéfique en l'honneur de Arnold Guérin et Pierre Lavoie, qui visent une participation à l'Iron Man d'Hawaii, a remporté un franc succès, hier, au Holiday Inn de Jonquière. Les deux athlètes entourent l'invité d'honneur de l'événement, le médaillé olympique Philippe Laroche.

(Photo Sylvain Dufour)



RAPIDO

Corvée à Chicoutimi

Le club de golf de Chicoutimi rappelle que la traditionnelle corvée se tiendra samedi, le 6 mai. La journée débutera par un petit déjeuner gratuit, vers 8h00. Les dirigeants du club souhaitent être en mesure de compter sur la présence de plusieurs personnes. Les membres du club qui participeront à la corvée auront la possibilité de gagner une carte de moitié de saison. Toutes les personnes qui ne sont membres du club de golf recevront un laissez-passer bon pour une ronde de golf, en remerciement pour leur coup de pouce.

Ouverture au Club Port-Alfred

La direction du Club de golf Port-Alfred annonce l'ouverture de son terrain pour demain 6 mai à compter de 8 heures. Seul le premier neuf trous (le Consol) sera accessible aux golfeurs et golfeuses qui, comme tout le monde le sait, ont des fourmis dans les jambes. Bienvenue à tous et à toutes pour cette nouvelle saison. D'ailleurs, le tournoi d'ouverture est prévu pour le samedi 27 mai. L'activité est sous la responsabilité de Lorraine Duperré et les membres de son équipe.

Voyages aux Nordiques

Des voyages organisés aux Nordiques de Québec auront lieu les 8 et 14 mai. Le coût a été fixé à 55 \$ et ça comprend le transport et le billet. On peut s'informer au 347-3557 ou au 347-5548.

Balle molle jeannoise

La deuxième saison du circuit de balle-molle au Lac-Saint-Jean Est débutera officiellement le lundi 8 mai à 20h00. On dit que les équipes du Crapeau et du Saint-Denis, d'Alma, vont fusionner en raison d'un manque de joueurs. Le circuit miserait sur quatre formations. On peut contacter Gilles Boivin (668-5834) ou Guy Ouellet (344-1622)

pour en savoir un peu plus. Quant à la ligue du secteur sud, la réunion de démarrage des activités du circuit sudiste vivra sa troisième saison et on pense accueillir sept équipes, dont celle de Métabetchouan. En balle-molle féminine, on cherche des équipes qui voudraient participer aux activités du circuit. Il suffit d'appeler Guy Ouellet au 344-1622.

Pré camp de football

Les Jeannois d'Alma, de la Ligue de football collégial AA, tiendront leur pré-camp du 12 au 14 mai au terrain du collège d'Alma, sous la supervision de l'entraîneur Patrice Boudreault. Ce dernier attend 80 participants. L'équipe mise sur sept entraîneurs et pourra, pour l'occasion, compter sur Mathieu Quivicher (Argonauts de Toronto), Pete Régimbald (Concordia) et Dominic Goulet (Concordia), sans oublier André Bolduc et

Marc Fortier, aussi de Concordia.

Et celui des Gaillards

Les Gaillards du cégep de Jonquière tiendront aussi leur pré-camp la fin de semaine du 12 au 14 mai. Ca aura lieu à la polyvalente d'Arvida. Il faut être inscrit à temps plein au cégep de Jonquière pour l'année 1995-96 et être âgé au maximum de 22 ans. Ca coûtera 15 \$ et on peut s'informer auprès de Jacques Guertin au 696-1594.

Gala annuel de natation

Le club de nage synchronisée Albatros de Chicoutimi tiendra son gala annuel le samedi 6 mai. Il y aura une première représentation à 14h00 et une seconde à 19h00. Plus de cinquante nageuses seront à l'oeuvre. L'admission a été fixée à 6 \$.

Karatékas à New York

JONQUIÈRE (SB) - Six karatékas de Jonquière vont se rendre à New York, en fin de semaine, afin de passer et réussir les tests pour l'obtention de leur ceinture noire.

Parmi les six athlètes du club de karaté Oyama du professeur Carl Tremblay, deux ne sont âgés que de 11 ans. François Laberge et Martin Lavoie font partie d'un groupe spécial, de l'élite de l'école de karaté, en ce sens qu'ils sont premiers dans le sport et premiers dans les études.

«Il est très important que les deux jeunes fassent bien aux études aussi. Sinon, ils n'auraient pu se rendre à New York pour obtenir leur ceinture noire», précise Carl Tremblay.

André Tremblay, Jessie Pelletier, Mario Gagnon et Eric Simard compléteront le groupe de karatékas. Au cours de la fin de semaine, ils devront réussir une batterie de tests et de tech-

niques pour mériter leur première dan en ceinture noire.

«Ils passeront les techniques du coup de poing, du tranchant de la main, du bloc, du coup de pied, du combiné, tout en prenant part à des combats imaginaires, armés et de plein contacts (15 combats) durant deux minutes. A la fin, c'est le mental qui leur permettra de tenir le coup», ajoute Tremblay.

Ce dernier précise aussi que les élèves de l'école Oyama auraient pu passer les examens de réussite au Canada, mais il préfère se rendre à New York, la Mecque du karaté.

«Le grand maître Soshu Oyama, qui vient de l'Orient, possède ses quartiers généraux à New York. Il vaut toujours la peine de se rendre à New York et de se mesurer à d'excellents karatékas d'un peu partout dans le monde», indique Carl Tremblay.

CLASSIQUE DE TENNIS SAGUENAY

Double masculin II

Michel et Jean-François Gagnon battent Luc Tremblay et Yolande Boudreault (6-4, 2-6, 6-4)

Richard Boivin-Romain Faffard battent Richard Auclair-Yan Capele (6-7, 6-2, 6-3)

Steeve et Yoan Dufour battent Marc et Gabriel Tremblay (6-2, 6-7, 6-3)

Bernard Désy-Simon Tremblay battent Patrick Rouette-Michel Lavoie (6-3, 7-5)

Double masculin III

Yves Massé-Benoit Tremblay battent Sylvain Bouchard-Eric Arsenault (7-5, 6-4)

Eric Haché-Yves Tremblay battent Laurier Simard-Rénauld Boily (6-2, 7-6)

Gary Twedell-Jean-Claude Basque battent Mario Fortin-Benoit Cimon (6-1, 6-2)

Double mixte II

Rémi Simard-Isabelle Lemay battent Yves Tremblay-C-Andrée Lavoie (6-3, 5-7, 6-0)

Rénauld Tremblay-Christiane Chouinard battent Lucien Fortin-Liane Ouellet (6-4, 6-1)

Pour Bernard et Delisle

Le simple reste toujours important

JONQUIERE (SE) - Si elles ont amélioré leur classement international en double d'une vingtaine de positions au cours des derniers mois, Mélanie Bernard et Caroline Delisle n'ont pas fait une croix sur le simple.

Elles consacreront même quelques tournois au simple, après leur prochaine tournée en Europe.

De passage au Saguenay, Mélanie Bernard et Caroline Delisle

se tourneront vers l'Europe dans une quinzaine de jours. Leur tournée sur le Vieux conti-

nent leur permettra particulièrement de participer à deux tournois du Grand Chelem, à Roland-Garros et Wimbledon. A leur retour en Amérique, elles mettront l'accent sur le simple lors de trois tournois challenger.

«Nous sommes loin d'avoir fait une croix sur le simple, assure Mélanie Bernard. Je pense que c'est juste une question de confiance, de gagner le gros match. Quand nous reviendrons d'Europe, nous sacrifierons notre double pour le simple pendant trois tournois. Nous irons à ces tournois pour le simple avant tout.

«Je pense que je suis trop jeune pour faire une croix sur le simple. C'est la même chose pour Caro. Nous faisons beaucoup de simples à l'entraînement.

«Plusieurs joueurs ont d'abord eu du succès en double. Sébastien Lareau a eu ses premiers bons résultats en double. Dans la catégorie junior, j'avais mes meilleurs résultats en simple. Il y a trois ans, je n'ai pas eu une bonne saison. J'ai perdu ma confiance. Tout s'est replacé depuis ce temps.

«Nous avons de bons résultats en double. Je suis convaincue que ça va débloquer en simple. On est sur le bord. Il faut être opportuniste. Quand la chance se présente, il faut la prendre.»

Une «vraie» équipe
En attendant de consacrer un peu plus de temps au simple,

Mélanie Bernard et Caroline Delisle forment une «vraie» équipe. Des amateurs de tennis ont encore l'impression qu'elles ne jouent ensemble qu'à l'occasion.

«Nous formons une équipe et nous espérons atteindre les 20 premières positions au monde», précise Caroline Delisle.

Elles se retrouvent toutes les deux entre la 90e et la 100e position au classement international du double féminin. Mélanie Bernard estime que leur position pourrait être encore plus intéressante.

«Avoir gagné 20 places, c'est

bon, indique-t-il. Par contre, si on avait gagné seulement la moitié de tous les matches que nous avons perdus en trois sets pendant notre tournée de onze semaines, notre classement serait encore meilleur.

«Dans l'ensemble, nous sommes contentes de notre rendement. C'est un jeu d'ensemble. Tout ce que nous faisons, nous le faisons un peu mieux qu'avant. Nous avons perdu un match serré contre Gabriela Sabatini et Brenda Schultz dans un tournoi qu'elles ont gagné. Nous avons

battu des filles qui sont dans les 30 premières au monde.

«Nous sentons aussi le respect des adversaires. Quand nous avons joué contre Sabatini et Schultz, nous n'étions pas impressionnées du tout. En fait, nous sommes un peu déçues de notre classement. Nous pensons que nous devrions être mieux classées qu'en 90e place. Ce sera encore mieux dans les prochains tournois. Nous sommes en bonne forme physique. Nous sommes aussi de bonnes amies, ce qui ne peut qu'aider sur le terrain.»



SERGE

La Bulle encore

CHICOUTIMI (SE) - La coopérative de tennis La Bulle de Chicoutimi convie ses membres et tous les amateurs de tennis à une réunion, mercredi prochain, dans le but de donner un nouvel élan à sa campagne de financement.

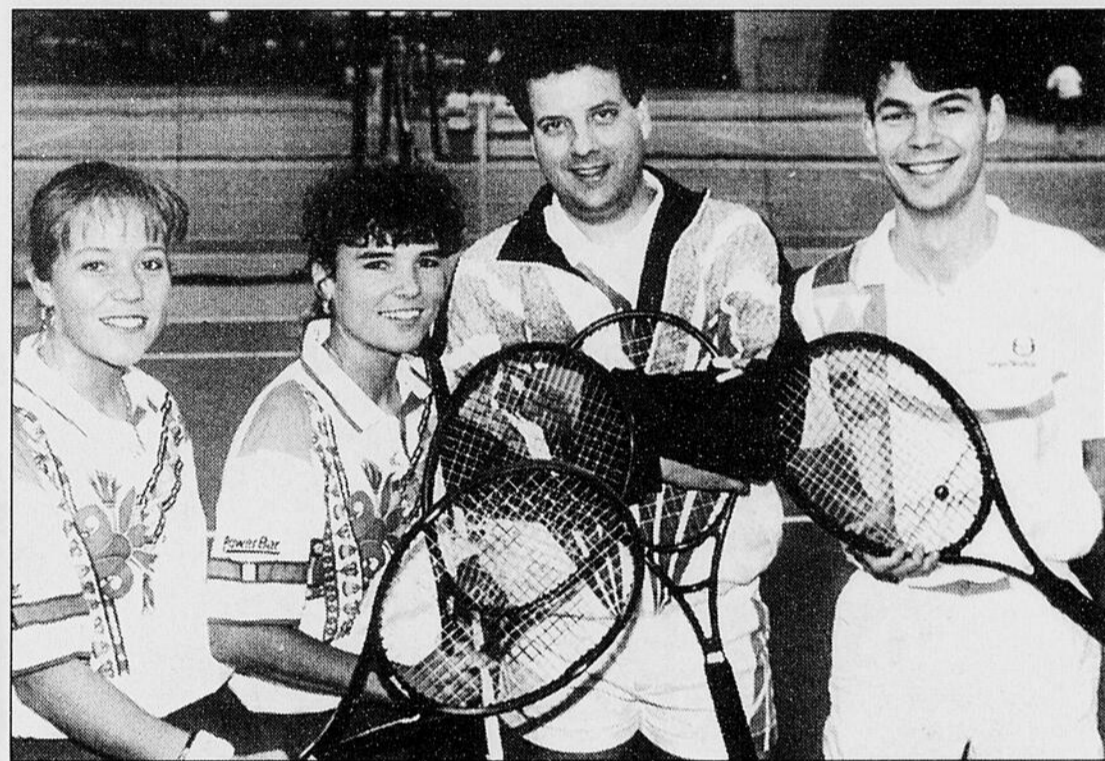
Dans les dernières semaines, les membres de la coopérative ont été invités à mettre la main dans leurs poches pour améliorer la situation financière difficile du club.

L'objectif est de trouver 45 000 \$ ou 50 000 \$ d'ici la fin du mois d'octobre. S'il est atteint, la Société de développement industriel fera sa part. En plus, un contrat de trois ans permettant de réduire le remboursement hypothécaire sera signé avec la Banque Nationale.

Présentement, les dirigeants de La Bulle ont trouvé près de 20 000 \$. Ils cherchent maintenant de nouveaux moyens pour atteindre leur but. Ils étudient différentes possibilités. Ils ont l'intention d'organiser un tirage et les demandes de permis sont déjà déposées.

La rencontre de mercredi prochain aura justement pour objectif de trouver des hypothèses intéressantes et de sensibiliser les membres du club.

«Cette réunion se tiendra au club, à compter de 19h00, explique Christian Simard, gérant de la coopérative de tennis La Bulle. Nous invitons nos membres et tous les amateurs de tennis. Il faut que les gens nous donnent un coup de main dans cette campagne. Je ne parle pas nécessairement de donner de l'argent mais de nous aider s'il y a des choses à faire, des billets à vendre, par exemple.»



VICTOIRE DES FILLES - Mélanie Bernard et Caroline Delisle ont affronté Claude Ouellet et Jean-Arnaud Poirel dans un match d'exhibition, hier, au club Saguenay. Le duo féminin a impressionné en gagnant 8-2.

(photo Sylvain Dufour)

Gants dorés et d'argent à Trois-Rivières

Forte délégation chicoutimienne

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Un peu plus d'une vingtaine (26) de boxeurs du Saguenay participe, en fin de semaine, aux Gants dorés juvénile et aux Gants d'argent, au Colisée de Trois-Rivières.

Le club de boxe olympique de Chicoutimi misera sur la plus forte délégation avec cinq boxeurs aux Gants d'argent et huit autres à la première étape des qualifications québécoises juvéniles. Le club de Jonquière envoie cinq boxeurs aux Gants d'argent et quatre aux Gants dorés, alors que le club Multi-

punch de La Baie délègue quatre pugilistes (trois aux Gants d'argent et un juvénile).

Stéphane Larouche, entraîneur à Jonquière, croit compter sur peu de boxeurs, mais des boxeurs de qualité. Larouche envoie donc Jonathan Maltais (112 livres), Steve Tremblay (119), Hubert Malaison (132) et Siassia Morel (165). «Je crois que nous avons une très forte équipe, car elle possède l'expérience du national», de dire Larouche.

Pour les Gants d'argent, l'entraîneur jonquérois misera sur Rémi Harvey (benjamin 80

livres), Grégory Rodriguez (cadet 101 livres), Serge Harvey (juvénile 139 livres), Pascal Boily (junior 147 livres) et Danielle Bouchard (senior 125 livres).

«Ce sont nos boxeurs qui se sont le plus démarqués du côté des nouveaux au cours de la dernière année. Il n'y a pas une grosse quantité, mais une bonne qualité», explique Larouche.

Michel Desgagné, entraîneur à Chicoutimi, estime pouvoir revenir des Gants d'argent avec quatre médailles d'or parmi les Karine Fortin, Dave Villeneuve, Yannick Boivin, Joël Ville-

neuve et Marc-André Boivin.

«Du côté juvénile, la commande est lourde, car notre équipe est jeune, mais on peut miser sur Carl Brassard, Michel Waltzing et Hugues Girard. David Vézina, Dave Bilodeau, Marc Ouellet, Gervais Boivin et Jennifer Grenon pourront aussi tirer leur épingle du jeu», pense Desgagné.

A La Baie, Jean-Luc Morin délègue Maxime Lavoie (cadet 92 livres), Pierre-Luc Boulet (cadet 75 livres) et Gabriel Boulay (cadet 85 livres) aux Gants d'argent, alors que David Pelletier (147 livres) figurera aux Gants dorés juvénile.

Prêt pour le défi Page 33

Savard pointe Damphousse Page 35

Henry intraitable mais... Page 36

ERABLE SELECT

379 pi²

Exclusive 3/4 x 2"

VOTRE SPÉCIALISTE MIRAGE

Bois Franc du Lac

ALMA 945, av. du Pont N. Alma 668-5277 1 800 567-9900

CHICOUTIMI 1915, boul. talbot 690-5277

LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 05 Mai 1995 - 39

Offrez-lui un bouquet de

Fragrances

N'oubliez pas maman, le dimanche 14 mai!



VOLUPTÉ

Signé Oscar de la Renta

2. Eau de toilette orientale toute en fleurs, 50 ml. 55 \$.
PRIME: à l'achat d'un produit* Volupté, vous recevrez:
 • Lotion parfumée pour le corps, 30 ml • Gel parfumé bain-douche, 30 ml • Talc parfumé, 15 g.
 Fragrances, rayon 242. Une prime par personne, tant qu'il y en aura!
 *À l'exception des ensembles-cadeaux.

VOTRE PRIME

Oscar De La Renta

Un cadeau exceptionnel pour une personne très spéciale: le parfum dans le flacon «goutte de rosée», 7 ml, 92 \$.
 Eau de toilette, 60 ml, 52 \$.
PRIME: à l'achat de 52 \$ ou plus de produits* de la collection Oscar de la Renta, vous recevrez un attrayant fourre-tout et un porte-monnaie en paille.
 Fragrances, rayon 242. Une prime par personne, tant qu'il y en aura!
 *Ensembles-cadeaux exceptés.

L'AIR DU TEMPS



VOTRE PRIME

Signé Nina Ricci

1. Une petite touche fleurie pour maman chérie! Eau de toilette de 50 ml. 45 \$.
PRIME: à l'achat de 45 \$ ou plus de produits* L'Air du Temps, vous recevrez une prime exclusive à offrir à maman:
 • Eau de toilette, 6 ml
 • Eau de parfum, 6 ml
 • Parfum, 3,5 ml.
 Fragrances, rayon 242. Une prime par personne, tant qu'il y en aura!
 *À l'exception des ensembles-cadeaux.

SUN, MOON, STARS

Signé Karl Lagerfeld

2. Nouveau! Une fraîche fragrance au bouquet floral. Eau de toilette en atomiseur, 50 ml. 50 \$.
PRIME: avec tout achat de 50 \$ ou plus, vous recevrez une prime composée de 3 produits:
 • Lotion pour le corps, 50 ml
 • Gel-douche, 50 ml
 • Parfum en miniflacon, 3,7 ml.
 Fragrances, rayon 242. Une prime par personne, tant qu'il y en aura.
 Magasins exceptés: Val d'Or, Rivière-du-Loup.

VOTRE PRIME



CLINIQUE



VOTRE PRIME

TRUE LOVE

Du nouveau chez Arden

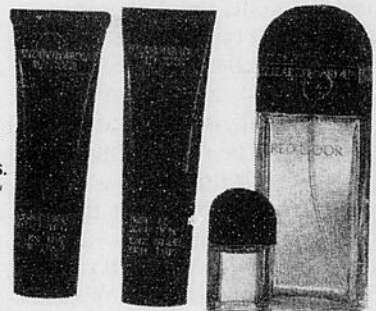
1. Un amour d'ensemble-cadeau comprenant:
 • Eau de toilette en atomiseur, 50 ml
 • Lotion pour le corps, 50 ml
 • Gel bain-douche, 50 ml
 • Talc, 35 g. 50 \$.
 Produits de beauté, rayon 240.
 Tant qu'il y en aura!
 Magasins exceptés: Val d'Or et Rivière-du-Loup.



RED DOOR

Elizabeth Arden

2. Une jolie boîte-cadeau Red Door renfermant:
 • Eau de toilette en atomiseur, 50 ml
 • Lotion pour le corps, 50 ml
 • Gel bain-douche, 50 ml
 • Parfum Replica, 5 ml. 50 \$.
 Fragrances rayon 242. Tant qu'il y en aura!
 Magasins exceptés: Val d'Or et Rivière-du-Loup.



SAMSARA

De Guerlain

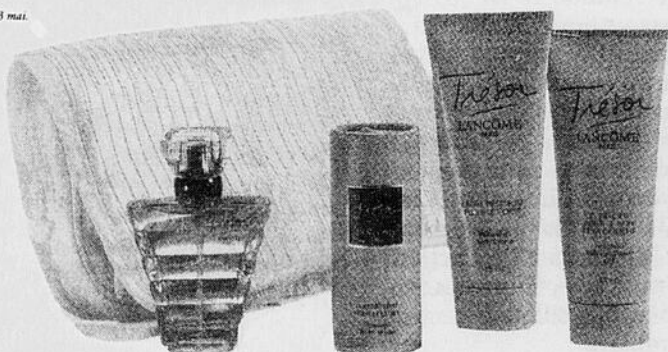
1. Un parfum romantique d'inspiration asiatique. Eau de toilette en atomiseur de 30 ml (fabrication en nombre limité). 31 \$.
 Fragrances, rayon 242. Tant qu'il y en aura!
 Magasins exceptés: Centre Boulevard, Jardins Dorsal, Place Versailles, la Place Verte, Chicoutimi, Promenade Saint-Bruno, Rivière-du-Loup, Val d'Or et Carrefour Laval.



SHALIMAR

De Guerlain

2. Un cadeau qui lui fera chaud au cœur... L'ensemble-cadeau comprend les articles suivants:
 • Eau de toilette en atomiseur de 30 ml
 • Crème pour le corps, 125 ml
 • Sac à cordon transparent. 28 \$.
 Tant qu'il y en aura! Magasins exceptés: Centre Boulevard, Jardins Dorsal, la Place Verte, Chicoutimi, Promenade Saint-Bruno, Rivière-du-Loup, Val d'Or et Carrefour Laval.



TRÉSOR PRIVÉ

Une précieuse collection signée Trésor

2. Une pochette somptueuse de ton pêche contenant une précieuse collection de produits Trésor:
 • Eau de parfum Trésor en atomiseur de 50 ml • Gel bain-douche parfumé, 75 ml
 • Crème parfumée Trésor pour le corps, 75 ml • Poudre parfumée pour le corps, 35 g. 72 \$.
 Fragrances rayon 242. Tant qu'il y en aura!

* Informez-vous en magasin sur tous les autres spéciaux ainsi que de notre brochure illustrée.



Compagnie de la Baie d'Hudson

DU MERCREDI 3 MAI AU DIMANCHE 14 MAI!